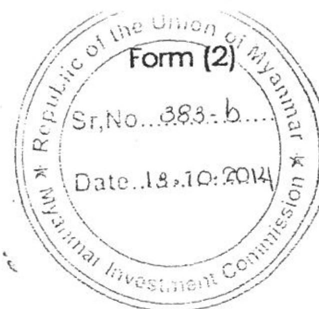


THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

The Myanmar Investment Commission

PERMIT



Permit No. 804/2014 Date 13 October 2014

This Permit is issued by the Myanmar Investment Commission according to the section 13, sub-section (b) of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law-

(a) Name of Investor/Promoter U MAUNG MAUNG

(b) Citizenship MYANMAR

(c) Address NO. 37/B, ANIGAR STREET, 15 WARD, YANKIN TOWNSHIP, YANGON

(d) Name and Address of Principle Organization COTTON POWER COMPANY LIMITED, NO. 37/B, ANIGAR STREET, 15 WARD, YANKIN TOWNSHIP, YANGON

(e) Place of incorporation MYANMAR

(f) Type of Investment Business MANUFACTURING AND MARKETING OF MEDICAL GAUZE, MEDICAL ABSORBENT COTTON AND RELATED PRODUCTS

(g) Place(s) at which investment is permitted PLOT NO. 767, KYAUK MYET VILLAGE TRACT, SAR LIN GYI TOWNSHIP, YINMARPIN DISTRICT, SAGAING REGION

(h) Amount of Foreign Capital US$ 1.00 MILLION

(i) Period for Foreign Capital Brought in WITHIN TWO YEARS FROM THE DATE OF ISSUANCE OF MIC PERMIT

(j) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US$ 1.50 MILLION (INCLUDING US$ 1.00 MILLION)

(k) Construction period 2 YEARS

(l) Validity of investment permit 30 YEARS

(m) Form of investment JOINT VENTURE

(n) Name of Company incorporated in Myanmar JAPAN COTTON PRODUCT COMPANY LIMITED

Chairman

The Myanmar Investment Commission



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၈၀၄/၂၀၁၄ ၂၀၁၄ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၁၃ ရက်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃၊ ပုဒ်မခွဲ(ခ) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်က ထုတ်ပေးလိုက်သည် -

(က) ကမကထပြုသူ၏အမည် ဦးမောင်မောင်

(ခ) နိုင်ငံသား မြန်မာ

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် (၃၇/ခ)၊ အနီယာလမ်း၊ (၁၅) ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်

(ဃ) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့် လိပ်စာ COTTON POWER COMPANY LIMITED., အမှတ် (၃၇/ခ)၊ အနီယာလမ်း၊ (၁၅) ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်

(င) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် မြန်မာ

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ဆေးဂွမ်းနှင့် ဆေးပတ်တီးလိပ်စသည့် ကျန်းမာရေးသုံးပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ် (၇၆၇)၊ ကျောက်မျက် ကျေးရွာအုပ်စု၊ ဆားလင်းကြီးမြို့နယ်၊ ယင်းမာပင်ခရိုင်၊ စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး

(ဇ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း ပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၀၀ သန်း

(ဈ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိသည့်နေ့မှ (၂) နှစ် အတွင်း

(ည) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၅၀ သန်း နှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၀၀ သန်း အပါအဝင်)

(ဋ) တည်ဆောက်မှုကာလ ၂ နှစ်

(ဌ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း ၃၀ နှစ်

(ဍ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(ဎ) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် ကုမ္ပဏီအမည် JAPAN COTTON PRODUCT COMPANY LIMITED

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်



THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

MYANMAR INVESTMENT COMMISSION

No.1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon

Our ref : Ya Ka-3/FI-1030/2014(383-b) Tel: 01- 658128

Date : 13th October 2014 Fax: 01-658136

Subject: **Decision of the Myanmar Investment Commission on the Proposal for "Manufacturing and Marketing of Medical Gauze, Medical Absorbent Cotton and Related Products" under the name of "Japan Cotton Product Company Limited".**

Reference: Japan Cotton Product Company Limited, Letter dated (25-4-2014)

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (22/2014) held on (19-9-2014) had approved the proposal for investment in "Manufacturing and Marketing of Medical Gauze, Medical Absorbent Cotton and Related Products" under the name of "Japan Cotton Product Company Limited" submitted as a Joint Venture between Cotton Power Company Limited (33.33 %) from the Republic of the Union of Myanmar, Yamato Kojo Company Limited (33.34 %) and Okumura Shoten Company Limited (33.33 %) from Japan.

2. Hence, the "Permit" is herewith issued in accordance with Chapter VII, section 13(b) of Foreign Investment Law and Chapter VIII, Rule 49 of the Foreign Investment Rules relating to Foreign Investment Law. Terms and conditions to the "Permit" are stated in the following paragraphs.

3. The permitted duration of the project shall be 30 (thirty) years and extendable 10 (ten) years 2 (two) times period commencing from the date of the issuance of MIC permit. The term of the Lease Agreement for land between U Maung Maung (lessor) and Japan Cotton Product Company Limited (lessee) shall be 30 (thirty) years from the date of signing of this Agreement and extendable 10 (ten) years 2 (two) times period upon mutual agreement between the lessor and the lessee.

4. The annual rent for the land shall be US$ 5,399 (United States Dollar five thousand, three hundred and ninety-nine only) calculated at the rate of US$ 0.1 per square metre per year of the land measuring 53,985.112 square metres (13.34 acres).

5. In issuing this "Permit," the Commission has granted the followings exemptions and reliefs as per Chapter XII, section 27(a), (h), (i) and (k) of Foreign Investment Law. Other exemptions and reliefs under section 27 shall have to be applied upon the actual performance of the project;

(a) As per section 27(a), income tax exemption for a period of five consecutive years including the year of commencement on commercial production;

(b) As per section 27(h), exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on machinery, equipment, instruments, machinery components, spare parts and materials used in the business, which are imported as they are actually required for use during the period of construction of business;

(c) As per section 27(i), exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on raw materials imported for production for the first three-year after the completion of construction of business;

(d) As per section 27(k), exemption or relief from commercial tax on the goods produced for export.

6. Cotton Power Company Limited shall have to sign the Joint Venture Agreement with Yamato Kojo Company Limited and Okumura Shoten Company Limited. Japan Cotton Product Company Limited shall have to sign the Lease Agreement for land with U Maung Maung. After signing such Agreements, each of (5) copies shall have to be forwarded to the Commission.

7. Japan Cotton Product Company Limited in consultation with the Department of Company Registration, Directorate of Investment and Company Administration shall have to be registered. After registration, (5) copies each of Certificate of Incorporation and Memorandum of Association and Articles of Association shall have to be forwarded to the Commission.

8. Japan Cotton Product Company Limited shall use its best efforts for timely realization of works stated in the proposal. If none of such works has been commenced within one year from the date of issue of this "Permit", it shall become null and void.

9. Japan Cotton Product Company Limited has to abide by Chapter X, Rule 58 and 59 of the Foreign Investment Rules for construction period.

10. As per Chapter X, Rule 61 of the Foreign Investment Rules, extension of construction period shall not be allowed more than twice except it is due to unavoidable events such as natural disasters, instabilities, riots, strikes, a State of emergency, insurgency and outbreak of wars.

11. As per Chapter X, Rule 63 of the Foreign Investment Rules, if the investor cannot construct completely in time during the construction period or extension period, the Commission will have to withdraw the permit issued to the investor and there is no refund for the expenses of the project.

12. The commercial date of operation shall be reported to the Commission.

13. Japan Cotton Product Company Limited shall endeavour to meet the targets for production and export stated in the proposal as the minimum target.

14. The Commission approves periodical appointments of foreign experts and technicians from abroad as per proposal and also in accordance with Chapter XI, section 24 and section 25 of Foreign Investment Law and Japan Cotton Product Company Limited has to follow the existing Labour Laws for the recruitment of staff and labour in accordance with Chapter XIII, Rule 84 of the Foreign Investment Rules.

15. In order to evaluate foreign capital and for the purpose of its registration in accordance with the provisions under Chapter XV, section 37 of Foreign Investment Law, it is compulsory to report as early as possible in the following manner:-

(a) the amount of foreign currency brought into Myanmar, attached with the necessary documents issued by the respective bank where the account is opened and defined under Chapter XVI, Rule 134 and 135 of the Foreign Investment Rules;

(b) the detailed lists of the type and value of foreign capital defined under Chapter I, section 2(i) of Foreign Investment Law, other than foreign currency.

16. Whenever Japan Cotton Product Company Limited brings in foreign capital defined under Chapter I, section 2(i) of Foreign Investment Law, other than foreign currency in the manner stated in paragraph 15(b) mentioned above, the Inspection Certificate endorsed and issued by an internationally recognized Inspection Firm with regard to quantity, quality and price of imported materials shall have to be attached.

17. Japan Cotton Product Company Limited has the right to make account transfer and expend the foreign currency from his bank account in accordance with Chapter XVI, Rule 136 of the Foreign Investment Rules and for account transfer of local currency generated from the business to the local currency account opened at the bank by a citizen or a citizen-owned business in the Union and right to transfer back the equivalent amount of foreign currency from the foreign currency bank account of a citizen or citizen-owned business by submitting the sufficient document in accordance with Chapter XVII, Rule 145 of the Foreign Investment Rules.

18. Japan Cotton Product Company Limited shall report to the Commission for any alteration in the physical and financial plan of the project. Cost over-run, over and above the investment amount pledged in both local and foreign currency shall have to be reported as early as possible.

19. Japan Cotton Product Company Limited shall be responsible for the preservation of the environment at and around the area of the project site. In addition to this, it shall carry out as per instructions made by Ministry of Environmental Conservation and Forestry in which to conduct Initial Environmental Examination (IEE) Process and an Environmental Management Plan (EMP) which describe the measure to be taken for preventing, mitigation and monitoring significant environmental impacts resulting from the implementation and operation of proposed project or business or activity has to be prepared and submitted and to perform activities in accordance with this EMP and to abide by the environmental policy, Environmental Conservation Law and other environmental related rules and procedures. Japan Cotton Product Company Limited has to undertake the appropriate and effective management and mitigation measures to alleviate the environmental and social concerns which have identified in the impact assessment section of the Environmental Management Plan and also on a report of an IEE study prepared by Green Enviro Services Limited.

20. Japan Cotton Product Company Limited shall contribute 2 % of the annual net profit for Corporate Social Responsibility (CSR) as stated in the proposal.

21. After getting permit from Myanmar Investment Commission, Japan Cotton Product Company Limited shall have to be registered at the Directorate of Industrial Supervision and Inspection.

22. Japan Cotton Product Company Limited shall have to abide by the Fire Services Department's rules, regulations, directives and instructions. Moreover, fire prevention measures shall have to undertake such as water storage tank, fire extinguishers and provide training to use the fire fighting equipments and also to appoint fire safety officer.

23. Payment of principal and interest of the loan (if any) as well as payment for import of raw materials and spare parts etc., shall only be made from export earning and local sales of Japan Cotton Product Company Limited.

24. Japan Cotton Product Company Limited in consultation with Myanma Insurance, shall effect such types of insurance defined under Chapter XII, Rule 79 and 80 of the Foreign Investment Rules.

(Zay Yar Aung)
Chairman

Japan Cotton Product Company Limited

cc: 1. Office of the Government of the Republic of the Union of Myanmar
2. Ministry of Home Affairs
3. Ministry of Foreign Affairs
4. Ministry of Environmental Conservation and Forestry
5. Ministry of Electric Power
6. Ministry of Immigration and Population
7. Ministry of Industry
8. Ministry of Commerce
9. Ministry of Health
10. Ministry of Finance
11. Ministry of National Planning and Economic Development
12. Ministry of Labour, Employment and Social Security
13. Office of the Sagaing Region Government
14. Director General, Fire Services Department

15. Director General, Department of Environmental Conservation
16. Managing Director, Myanma Electric Power Enterprise
17. Director General, Immigration and National Registration Department
18. Director General, Directorate of Industrial Supervision and Inspection
19. Director General, Directorate of Trade
20. Director General, Directorate of Health
21. Director General, Customs Department
22. Director General, Internal Revenue Department
23. Director General, Directorate of Investment and Company Registration
24. Director General, Directorate of Labour
25. Managing Director, Myanma Foreign Trade Bank
26. Managing Director, Myanma Investment and Commercial Bank
27. Managing Director, Myanma Insurance
28. Chairman, Republic of the Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry(UMFCCI)

ကုမ္ပဏီအမည်- Japan Cotton Product Co., Ltd.

လုပ်ငန်း- ဆေးဂွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ်နှင့် ကျန်းမာရေးသုံးပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးခြင်းလုပ်ငန်း

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ဆောင်ရွက်သည့် နေ့စွဲ	ပြန်ကြားချက် ရရှိသည့် နေ့စွဲ	မှတ်ချက်
၁	အဆိုပြုလွှာလက်ခံရရှိခြင်း	၈-၅-၂၀၁၄		
၂	**သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်း**			
	(က) စီမံကိန်းစိစစ်ရေးနှင့် တိုးတက်မှု အစီရင်ခံ ရေးဦးစီးဌာန	၁၆-၆-၂၀၁၄	၁၉-၅-၂၀၁၄	
	(ခ) စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့	၁၆-၆-၂၀၁၄	၃၀-၆-၂၀၁၄	
	(ဂ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တော ရေးရာဝန်ကြီးဌာန	၁၆-၆-၂၀၁၄	၂-၇-၂၀၁၄	
	(ဃ) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန	၁၆-၆-၂၀၁၄	၂-၇-၂၀၁၄	
	(င) ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန	၁၆-၆-၂၀၁၄	၂၅-၆-၂၀၁၄	
၃	အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့ အစည်းအဝေး (၂၀/၂၀၁၄) သို့ တင်ပြခြင်း	၁၅-၅-၂၀၁၄		
၄	အဆိုပြုလွှာ လက်ခံကြောင်းစာ ပေးပို့ခြင်း	၁၉-၅-၂၀၁၄		
၅	**မြေအသုံးပြုခွင့်တင်ပြခြင်း**			
	(က) ကော်မရှင်အစည်းအဝေး (၁၆/၂၀၁၄) သို့ တင်ပြခြင်း	၁၃-၆-၂၀၁၄		
	(ခ) စီးပွားရေးရာကော်မတီအစည်းအဝေး (၂၂/၂၀၁၄)သို့ တင်ပြခြင်း	၂-၇-၂၀၁၄		
	(ဂ) ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့ (၁၄/၂၀၁၄) အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခြင်း	၂၂-၅-၂၀၁၄		
၆	ကုမ္ပဏီသို့ လိုအပ်ချက်များပြင်ဆင်ရန် အကြောင်းကြားခြင်း	၁၇-၇-၂၀၁၄		
၇	ကုမ္ပဏီမှ လိုအပ်ချက်များ ပြင်ဆင်တင်ပြခြင်း		၁-၈-၂၀၁၄	
	ကုမ္ပဏီ၏ ပြင်ဆင်ချက်အား စက်မှု ဝန်ကြီး ဌာနသို့ သဘောထားထပ်မံတောင်းခံခြင်း	၅-၈-၂၀၁၄		
၈	**စုစုပေါင်းကြာမြင့်ရက် ၈၉ ရက်**			

အကြောင်းအရာ။ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Japan Cotton Product Co., Ltd. တည်ထောင်၍ ဆေးဂွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ်နှင့် ကျန်းမာရေးသုံးပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်/ ကမကထပြုသူ	- Japan Cotton Product Co., Ltd. - ဦးမောင်မောင် (မြန်မာ)
	အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်	- ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (JV) - Cotton Power Co., Ltd. (မြန်မာ) ၃၃.၃၃ % - Yamato Kojo Co., Ltd. (ဂျပန်) ၃၃.၃၄ % - Okumura Shoten Co., Ltd. (ဂျပန်) ၃၃.၃၃ %
	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- ဆေးဂွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ်နှင့် ကျန်းမာရေးသုံးပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်း
၂။	တည်နေရာ	- မြေကွက်အမှတ် (၇၆၇)၊ ကျောက်မျက်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ဆားလင်းကြီးမြို့နယ်၊ ယင်းမာပင်ခရိုင်၊ စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး
	မြေအကျယ်အဝန်း	- မြေ ၅၃,၉၈၅.၁၁၂ စတုရန်းမီတာ (၁၃.၃၄ ဧက) - ၂၇.၁ မီတာ x ၇၉.၂ မီတာ တစ်ထပ်အဆောက်အဦ (၁) လုံး - ၁၀.၆၇ မီတာ x ၁၆.၃၁ မီတာ တစ်ထပ်အဆောက်အဦ (၁) လုံး
	မြေပိုင်ရှင်	- ဦးမောင်မောင်
	မြေငှားသက်တမ်း	- ၃၀ နှစ်
၃။	နှစ်စဉ်မြေငှားရမ်းခ	- နှစ်စဉ်မြေငှားရမ်းခမှာ US$ ၅,၃၉၉ ဖြစ်ပါ သည်။ - မြေ တစ်နှစ် တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် US$ ၀.၁ နှုန်းဖြစ်ပါသည်။
၄။	လုပ်ငန်းသက်တမ်း	- ကနဦး ၃၀ နှစ်နှင့် နောက်ထပ် ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ် သက်တမ်းတိုး
	တည်ဆောက်ရေးကာလ	- ၂ နှစ်
၅။	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၅၀ သန်း
	ထည့်ဝင်သည့် အမျိုးအစား	- US$ (သန်း)

	နိုင်ငံခြားသား	မြန်မာနိုင်ငံသား	စုစုပေါင်း
ငွေသား	၀.၂၀	-	၀.၂၀
စက်နှင့်စက်ပစ္စည်း (ပြည်ပ)	၀.၅၇	-	၀.၅၇
ဆောက်လုပ်ရေးကုန်ကျစရိတ်	၀.၁၄	-	၀.၁၄
လုပ်ငန်းသုံးစက်ရိယာ (ပြည်ပ)	၀.၀၉	-	၀.၀၉
ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း	-	၀.၅၀	၀.၅၀
စုစုပေါင်း	**၁.၀၀**	**၀.၅၀**	**၁.၅၀**

၆။	ဝန်ထမ်းအင်အား (ပထမနှစ်) ပြည်တွင်း ပြည်ပ	- ၉၄ ဦး - ၉၃ ဦး(ပြည်တွင်း အနိမ့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၉၁,၅၀၀၊ အမြင့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၅၀၀,၀၀၀) - ၁ ဦး (ပြည်ပဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၅၀၀,၀၀၀)
၇။	ရောင်းချမည့်စနစ်	- Finished Good Product များကို ဂျပန်နိုင်ငံနှင့် ပြည်တွင်းဈေးကွက်၌ ရောင်းချမည်ဖြစ်ပြီး Semi-finished Product များကို ကမ္ဘာ့ဈေးကွက်သို့ ရောင်းချမည် ဖြစ်ပါသည်။
၈။	ကုမ္ပဏီ၏ ဝင်ငွေ (ဆဋ္ဌမနှစ်) ကုမ္ပဏီ၏ အသုံးစရိတ် (ဆဋ္ဌမနှစ်) ကုမ္ပဏီ၏ အသားတင်အမြတ် (ဆဋ္ဌမနှစ်)	- US$ ၅.၀၉၇ သန်း - US$ ၄.၇၅၁ သန်း - US$ ၀.၃၄၆ သန်း
၉။	နိုင်ငံတော်မှရရှိမည့်အကျိုးအမြတ် (ဆဋ္ဌမနှစ်) ဝင်ငွေခွန် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် အရင်းကြေကာလ အရင်းအနှီးအပေါ်အကျိုးအမြတ်ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR)	 - US$ ၀.၁၁၅ သန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁ ဒေါ်လာ = ၉၅၀ ကျပ်) - US$ ၀.၁၅၅ သန်း - ၇ နှစ် ၁ လ - ၁၅.၂၅ %
၁၀။	လျှပ်စစ်ဓါတ်အားသုံးစွဲမှု	- ၆၄၆,၈၃၀ KWH
၁၁။	ပြည်ပမှ အခွန်အကောက်ကင်းလွတ်ခွင့် တောင်းခံခြင်း (က) စက်ပစ္စည်း (ခ) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်း	 - **ပူးတွဲ-၁** ဖြင့် တင်ပြထားပါသည်။ - **ပူးတွဲ-၂** ဖြင့် တင်ပြထားပါသည်။
၁၂။	CSR	- ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့် လုပ်ငန်းများအတွက် ကျန်းမာရေး၊ လူမှုရေး၊ သက်သာချောင်ချိရေး ကိစ္စရပ်များတွင် သုံးစွဲနိုင်ရန် အသားတင်အမြတ်ငွေမှ ၂ % ကို ရန်ပုံငွေအဖြစ် လျာထားပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။
၁၃။	မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးစီမံချက်	- မီးဘေးကြိုတင် ကာကွယ်ရေးအတွက် မီးကာကွယ်ရေး အချက်ပေးစနစ်ကို အဆောက်အဦ၏ အထပ်တိုင်းတွင် တပ်ဆင်ထားပါကြောင်း၊ မီးလောင်လျှင် အလိုအလျောက် ရေဖျန်းစနစ်ကိုလည်း အခန်း တိုင်းတွင် တပ်ဆင်ထား ပါကြောင်း၊ မီးခိုးငွေ့တက်လျှင် ကာကွယ်နိုင်ရန် အတွက် ကာကွယ်သည့်စနစ်ကိုလည်း အထပ်တိုင်းတွင် တပ်ဆင်ထားပါကြောင်း၊ အဆောက်အဦ၏ အထပ်တိုင်းတွင် မီးသတ်ပိုက်များကို အဆင်သင့် ထားရှိပါကြောင်း၊ မီးဘေး ကာကွယ်ရေးအတွက် မီးဘေးကာကွယ်ရေး ထိန်းချုပ်ခန်းကိုလည်း ထားရှိမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ မီးသတ်ဦးစီးဌာနမှ ညွှန်ကြားချက်များကိုလည်း လိုက်နာဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

ကုမ္ပဏီအမည်	-	Japan Cotton Product Co., Ltd.
အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်	-	ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	-	ဆေးဂွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ်နှင့် ကျန်းမာရေးသုံးပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးခြင်းလုပ်ငန်း
တည်နေရာ	-	မြေကွက်အမှတ် (၇၆၇)၊ ကျောက်မျက်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ဆားလင်းကြီးမြို့နယ်၊ ယင်းမာပင်ခရိုင်၊ စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး
စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	-	အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၅၀ သန်း
ရောင်းချမည့်စနစ်	-	ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပသို့ ရောင်းချခြင်း
လုပ်ငန်းသက်တမ်း	-	ကနဦး ၃၀ နှစ်နှင့် ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ် သက်တမ်းတိုး
အရင်းကြေကာလ	-	၇ နှစ် ၁ လ
IRR	-	၁၅.၂၅ %

အထက်ပါလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်၏ Cost & Benefit ကို အောက်ပါဇယားဖြင့် ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်-

စဉ်	အကြောင်းအရာ	Cost	Benefit
၁	နိုင်ငံ့ဝန်ထမ်း၏လစာ	ကျပ် ၁.၅၄၈ သန်း (တစ်နှစ်)	
၂	ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ကြေး	-	ကျပ် ၁.၁၆၅ သန်း
၃	သွင်းကုန်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်	ကျပ် ၁၅၂.၆၉ သန်း	
၄	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	-	ကျပ် ၁၀၀၉.၅၄ သန်း
၅	ဝင်ငွေခွန်	ကျပ် ၁၉၅.၃၅ သန်း	ကျပ် ၂၁၉.၁၈ သန်း
၆	ရေ၊ လျှပ်စစ်မီးသုံးစွဲခ		ကျပ် ၁၃၄၅.၉၄၁ သန်း
၇	လုပ်ခလစာအပေါ်ဝင်ငွေခွန်		တစ်နှစ် ဝင်ငွေ ကျပ် သိန်း (၂၀) ကျော်ပါက အခွန်ပေးရမည့် ဝန်ထမ်း (၆) ဦး
၈	CSR		ကျပ် ၃၅.၃၄ သန်း
၉	မြေငှားရမ်းခရငွေ		ကျပ် ၃၅.၉၀ သန်း
၁၀	အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်း		ပြည်တွင်း ၉၃ ဦး ပြည်ပ ၁ ဦး ပြည်တွင်းလုပ်သား (၉၃) ဦး အလုပ် အကိုင် ရရှိမည် ဖြစ်၍ ဒေသ အလုပ် အကိုင် အခွင့် အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကို အထောက်အကူ ပြုစေ ပါသည်။ အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများ ပိုမိုရရှိစေပြီး ဆင်းရဲနွမ်းပါးမှုလျော့ချရေးကို အထောက်အကူပြုစေနိုင်ပါသည်။
		ကျပ် ၃၄၉.၅၈၈ သန်း	**ကျပ် ၂၆၄၆.၉၆၆ သန်း**
		၁ း ၈	

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက- ၃/န-၁၀၃၀/၂၀၁၄(၁၆၉)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၂၉ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့
တင်ပြမည့် အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Japan Cotton Product Co., Ltd. တည်ထောင်၍ ဆေးဝွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ်နှင့် ကျန်းမာရေးသုံးပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ**

၁။ ဂျပန်နိုင်ငံ Yamato Kojo Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၄ %၊ Okumura Shoten Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၃ % နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ Cotton Power Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၃ % ဖက်စပ်ပြု၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Japan Cotton Product Co., Ltd. တည်ထောင်ပြီး မြေကွက်အမှတ် (၇၆၇)၊ ကျောက်မျက်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ဆားလင်းကြီးမြို့နယ်၊ ယင်းမာပင်ခရိုင်၊ စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေ ၅၃,၉၈၅.၁၁၂ စတုရန်းမီတာ (၁၃.၃၄ ဧက) ၌ ဆေးဝွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ်နှင့် ကျန်းမာရေးသုံးပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုလွှာတင်ပြလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ မြေပိုင်ရှင် ဦးမောင်မောင်နှင့် မြေငှားရမ်းသူ Japan Cotton Product Co., Ltd. တို့ ချုပ်ဆိုမည့် မြေငှားစာချုပ် (မူကြမ်း)၊ Yamato Kojo Co., Ltd.၊ Okumura Shoten Co., Ltd. နှင့် Cotton Power Co., Ltd.တို့ ချုပ်ဆိုမည့် ဖက်စပ်စာချုပ် (မူကြမ်း)၊ အဆောက်အဦ ဓါတ်ပုံ၊ မြေဆိုင်ရာအထောက်အထားများနှင့် လုပ်ငန်းတည်နေရာပြ မြေပုံများနှင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် ကုမ္ပဏီ၏ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း (မူကြမ်း) တို့ကို ပူးတွဲ တင်ပြထားပါသည်။

၃။ မြေငှားသက်တမ်းမှာ ၃၀ နှစ် ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် မြေဧရိယာမှာ ၅၃,၉၈၅.၁၁၂ စတုရန်းမီတာ (၁၃.၃၄ ဧက) ဖြစ်ပြီး ၂၇.၁ မီတာ x ၇၉.၂ မီတာ ကျယ်သော တစ်ထပ် အဆောက်အဦ (၁) လုံးနှင့် ၁၀.၆၇ မီတာ x ၁၆.၃၁ မီတာ ကျယ်သော တစ်ထပ် အဆောက်အဦ (၁) လုံး ဆောက်လုပ်မည် ဖြစ်ပါသည်။ နှစ်စဉ်မြေငှားရမ်းခမှာ US$ ၅,၃၉၉ ဖြစ်ပြီး တစ်နှစ် တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် US$ ၀.၁ နှုန်းဖြစ်ပါသည်။

၄။ လုပ်ငန်းစီမံကိန်းကာလမှာ ကနဦး ၃၀ နှစ်နှင့် ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်သက်တမ်းတိုးမည် ဖြစ်ပြီး တည်ဆောက်မှုကာလ (၂) နှစ် ကြာမြင့်မည် ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၅။ လုပ်ငန်း၏ စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှာ US$ ၁.၅၀၀ သန်း ဖြစ်ပြီး ထည့်ဝင်မှုများမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

US$ (သန်း)

ထည့်ဝင်မည့် အမျိုးအစား	နိုင်ငံခြား	နိုင်ငံသား	စုစုပေါင်း
ငွေသား	၀.၂၀	-	၀.၂၀
စက်နှင့်စက်ပစ္စည်း (ပြည်ပ)	၀.၅၇	-	၀.၅၇
ဆောက်လုပ်ရေးကုန်ကျစရိတ်	၀.၁၄	-	၀.၁၄
လုပ်ငန်းသုံးစက်ကိရိယာ (ပြည်ပ)	၀.၀၉	-	၀.၀၉
ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း		၀.၅၀	၀.၅၀
စုစုပေါင်း	**၁.၀၀**	**၀.၅၀**	**၁.၅၀**

၆။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပထမနှစ်တွင် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း (၉၃) ဦးနှင့် ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်း (၁) ဦး၊ စုစုပေါင်း (၉၄) ဦး ခန့်ထားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်းမှ အနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်း တစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၉၁,၅၀၀ ဖြစ်ပြီး၊ အမြင့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၅၀၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါ သည်။ ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၅၀၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။

၇။ လုပ်ငန်းမှ ထွက်ရှိသော ကုန်ချောပစ္စည်းAbsorbent Cotton နှင့် Gauze များကို ကမ္ဘာ့ဈေးကွက်၊ ဂျပန်နိုင်ငံနှင့် ပြည်တွင်း ဈေးကွက်များတွင် ရောင်းချမည် ဖြစ်ပါသည်။ ပုံမှန်နှစ် (၆ နှစ်မြောက်) ၏ ထုတ်လုပ်မှု အရေအတွက်နှင့် ရောင်းဈေးနှုန်းများမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

အမျိုးအစား	ပြည်တွင်းရောင်း		ဂျပန်ဈေးကွက်		ကမ္ဘာ့ဈေးကွက်	
	အရေအတွက်	ဈေးနှုန်း (Kyat)	အရေအတွက်	ဈေးနှုန်း (US$)	အရေအတွက်	ဈေးနှုန်း (US$)
Absorbent Cotton (Kg)	၅၀,၀၀၀	၆,၀၀၀	၅၀,၀၀၀	၇.၃၇	၉၅၀,၀၀၀	၃.၀၅
Gauze						
95 cm (m)	-	-	-	-	၆၀၀,၀၀၀	၀.၂၆
30 cm (m)	-	-	၁၂,၃၆၀,၀၀၀	၀.၁၁	-	-

၈။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့်ပုံမှန်နှစ် (၆)နှစ်မြောက်တွင် ရရှိမည့် ကုမ္ပဏီ၏ ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည် -

		US$ (သန်း)
(က)	ဝင်ငွေ	၅.၀၉၇
(ခ)	အသုံးစရိတ်	၄.၇၅၁
(ဂ)	အသားတင်အမြတ်	၀.၃၄၆

၉။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ ဝင်ငွေခွန် US$ ၀.၁၁၅ သန်းနှင့် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် US$ ၀.၁၅၅ သန်း ရရှိမည်ဖြစ်ပြီး လုပ်ငန်း၏ အရင်းကြေကာလမှာ ၇ နှစ် ၁ လ နှင့် အရင်းအနှီးအပေါ် အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း IRR မှာ ၁၅.၂၅ % ဖြစ်ပါသည်။ အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်ဒေါ်လာလျှင် ၉၅၀ ကျပ်နှုန်းဖြင့် တွက်ချက်ဖော်ပြထားပါသည်။

၁၀။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သက်ဆိုင်ရာဌာနများမှ အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားထားပါသည် -

(က) **စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့**မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် နေရာသည် ဆားလင်းကြီးမြို့နယ်နှင့် (၁၄) မိုင် ကွာဝေးပြီး လက်ရှိမြို့ပြစီမံကိန်းအား ထိခိုက်ခြင်း မရှိသည့်အပြင် နောင်ပြုလုပ်မည့် မြို့ပြစီမံကိန်းဧရိယာတွင် ပါဝင်မှု မရှိပါကြောင်း၊ အဆိုပြုလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ကျောက်မျက်ကျေးရွာအုပ်စုအတွင်းရှိ ပြည်သူများသာမက အနီးပတ်ဝန်းကျင်ကျေးရွာများမှ ဒေသခံပြည်သူများ၏ အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများ ပိုမိုဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ဖော်ပြပါ မြေနေရာအား စက်ရုံအတွက် သုံးစွဲခြင်းအပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ ထိခိုက်ခြင်း မရှိ၍ လက်ခံနိုင်ပါကြောင်း၊ စက်ရုံတည်ဆောက်ခြင်းဖြင့် ဒေသ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ ပိုမိုတိုးတက်လာမည် ဖြစ်သဖြင့် အမြန်ဆုံးအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်သင့်ပါကြောင်း သဘောထား ပြန်ကြားထားပါသည်။

နောက်ဆက်တွဲ(က)

(ခ) **ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာ ဝန်ကြီးဌာန**မှ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားထားပါသည် -

(၁) အဆိုပြုလုပ်ငန်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေး ထိခိုက်ပျက်စီးမှုများ လျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းစီမံကိန်းရေး

ဆွဲချမှတ်ခြင်း၊ ထုတ်လုပ်ခြင်း အဆင့်ဆင့်တို့အတွက် စီမံကိန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှု နည်းပညာများနှင့် ခေတ်မှီစက်ပစ္စည်းများ အသုံးပြု ဆောင်ရွက်ရန်၊

(၂) လုပ်ငန်းတွင် အဓိကအသုံးပြုမည့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းစွန့်ပစ်ပစ္စည်းများအား ပြန်လည်အသုံးပြုမည့် အစီအစဉ်၊ အသံဆူညံမှု ကာကွယ်ရေးစီမံချက်များ၊ စက်ရုံအတွင်း လေဝင်၊ လေထွက်စနစ် ကောင်းမွန်စေရေး စီမံဆောင်ရွက်ရန်၊

(၃) စီမံကိန်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေးနှင့် ကျန်းမာရေး ထိခိုက်မှုများကို လျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းအကောင်အထည်မဖော်မီ ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ကနဦးလေ့လာခြင်း (IEE) လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်၊

(၄) အထက်ပါလေ့လာဆန်းစစ်မှု ရလဒ်များကို အခြေခံ၍ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် အစီအစဉ်၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်း/ စွန့်ပစ်အရည်များ စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်၊ စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့်အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု လျော့ပါးရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့် ရန်ပုံငွေစသည်တို့ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲမှု စီမံချက် (EMP) ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် စီမံချက်ပါအတိုင်း အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်၊

(၅) ပြဋ္ဌာန်းထားသော ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့်အညီ လိုက်နာအကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်။ **ကုမ္ပဏီက IEE နှင့် EMP အစီရင်ခံစာ များကို Green Enviro Services Ltd. ဖြင့် ဆောင်ရွက်လျက်ရှိကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။** **နောက်ဆက်တွဲ(ခ)**

(ဂ) **စက်မှုဝန်ကြီးဌာန**မှ လျှပ်စစ်သွယ်တန်း အသုံးပြုမှုအား လျှပ်စစ်ဥပဒေနှင့်အညီ အသုံးမပြုမီ စစ်ဆေးဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါကြောင်း၊ အဖြူချွတ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်၍ Waste Water Treatment System အား Flow Chart ဖြင့် တင်ပြထားသဖြင့် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပေါ်စေရေးအတွက် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၏ စိစစ်ချက်ဖြင့် စနစ်တကျ ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါကြောင်း၊ ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့် အညီ စက်မှုမှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါကြောင်း၊ ကုန်ကြမ်းသုံးစွဲမှုနှုန်းထား တင်ပြထားခြင်း မရှိသဖြင့် နှစ်အလိုက် ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်အား စိစစ်နိုင်ခြင်း မရှိပါကြောင်း၊ Gauze (ဆေးဝတ်) ထုတ်လုပ်ရန် အဓိကကုန်ထုတ်စက်

(၁၄၁) လုံး အသုံးပြုရန် တင်ပြထားသော်လည်း Absorbent Cotton (ဆေးဂွမ်း) ထုတ်လုပ်မည့် စက်ပစ္စည်းစာရင်း တင်ပြထားခြင်း မရှိ၍ စက်အင်အား/ လူအင်အား ဆီလျော်မှု ရှိ/ မရှိ စိစစ်နိုင်ခြင်းမရှိပါကြောင်း၊ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့် တည်ဆဲဥပဒေ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် ညီညွတ်ပါက ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း သဘောထားပြန်ကြားထားပါသည်။ **ကုမ္ပဏီမှ ပြန်လည် ပြင်ဆင်ချက်များကို စက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှ စိစစ်ပြီးလက်ခံပါသည်။** **နောက်ဆက်တွဲ(ဂ)**

(ဃ) **ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန**မှ အဆိုပြုလုပ်ငန်းတင်ပြခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားထားပါသည်။ **နောက်ဆက်တွဲ-ဃ**

၁၁။ ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထား အဖြစ် Yamato Kojo Co., Ltd. သည် ၃၁-၁၀-၂၀၁၃ နေ့တွင် J¥ ၁၈၃,၆၆၅,၉၆၆ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁,၈၃၆,၆၅၉.၆၆) ရှိကြောင်း The Eighteen Bank, Limited Osaka Branch ၏ ထောက်ခံစာမိတ္တူ၊ Okumura Shoten Co., Ltd. သည် ၂၈-၁၁-၂၀၁၃ နေ့တွင် J¥ ၅၉,၃၅၀,၀၂၆ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅၉၃,၅၀၀.၂၆) ရှိကြောင်း Resona Bank, Limited ၏ ထောက်ခံစာမိတ္တူနှင့် Cotton Power Co., Ltd. သည် ၂၃-၄-၂၀၁၃ နေ့တွင် ကျပ် ၄၉၁,၆၀၁,၀၀၀ ရှိကြောင်း KBZ Bank ၏ ထောက်ခံစာမိတ္တူတို့ကို တင်ပြထားပါသည်။

၁၂။ **မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးစီမံချက်** မီးဘေးကြိုတင် ကာကွယ်ရေးအတွက် မီးအချက်ပေးစနစ်ကို အဆောက်အဦ၏ အထပ်တိုင်းတွင် တပ်ဆင်ထားပါကြောင်း၊ မီးလောင်လျှင် အလိုအလျောက် ရေဖျန်းစနစ်ကိုလည်း အခန်းတိုင်းတွင် တပ်ဆင်ထား ပါကြောင်း၊ မီးခိုးငွေ့တက်လျှင် ကာကွယ်နိုင်ရန် အတွက် ကာကွယ်သည့်စနစ်ကိုလည်း အထပ်တိုင်းတွင် တပ်ဆင်ထားပါကြောင်း၊ အဆောက်အဦ၏ အထပ်တိုင်းတွင် မီးသတ်ပိုက်များကို အဆင်သင့်ထားရှိပါကြောင်း၊ မီးဘေး ကာကွယ်ရေးအတွက် မီးဘေးကာကွယ်ရေး ထိန်းချုပ်ခန်းကိုလည်း ထားရှိမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ မီးသတ်ဦးစီးဌာနမှ ညွှန်ကြားချက်များကို လည်း လိုက်နာဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၁၃။ Japan Cotton Product Co., Ltd. မှ စက်ရုံဝန်ထမ်းများ သက်သာချောင်ချိရေး၊ လုပ်ငန်းခွင်သာယာရေး စီစဉ်ထားရှိမှုများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများအတွက် နှစ်စဉ် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ ၂ % ကို အသုံးပြုခြင်းပါရှိသည့် Corporate Social Responsibility Plan တို့ကို တင်ပြထားပါသည်။

၁၄။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြထားပါသည်။

၁၅။ အဆိုပါလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ၁/၂၀၁၃ ဖြင့် ထုတ်ပြန်ထားသည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်း အမျိုးအစားများတွင် ခွင့်မပြုသည့်လုပ်ငန်း၊ ဖက်စပ်စနစ်ဖြင့်သာ ဆောင်ရွက်ရမည့်လုပ်ငန်း၊ ကန့်သတ်ချက် တစ်ရပ်ရပ်ကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့် လုပ်ငန်းစာရင်းတို့တွင် မပါဝင်သဖြင့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုနိုင်သော လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ဖြစ်ပါသည်။

၁၆။ အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၂၀/၂၀၁၄ (၁၅-၅-၂၀၁၄) အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။

၁၇။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ပုဂ္ဂလိကမြေတွင် ငှားရမ်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်ကိစ္စကို ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော် ပြည်ထောင်စု အစိုးရအဖွဲ့၏ ၂၀၁၄ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ (၁၇) ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၁၄/၂၀၁၄)မှ သဘောတူထားပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

၁၈။ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Japan Cotton Product Co., Ltd. တည်ထောင်ပြီး မြေကွက်အမှတ် (၇၆၇)၊ ကျောက်မျက်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ဆားလင်းကြီးမြို့နယ်၊ ယင်းမာပင်ခရိုင်၊ စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေ ၅၃,၉၈၅.၁၁၂ စတုရန်းမီတာ (၁၃.၃၄ ဧက) ၌ ဆေးဂွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ်နှင့် ကျန်းမာရေးသုံးပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း တင်ပြလာခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန် သဘောတူ-မတူ။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(မြသူဇာ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူ

ရုံးလက်ခံ

ကန့်သတ်

၇

ကုမ္ပဏီဒါရိုက်တာနှင့်အစုရှင်များ၏နေရပ်လိပ်စာစာရင်း

စဉ်	ကုမ္ပဏီအမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏အမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာ
၁။	Japan Cotton Product Co., Ltd.	Yamato Kojo Co., Ltd. Represented by (၁) Mr. Yasuhiro Narukawa Director Japanese P. P. No. TK 0378595	4-3-75, 4-Chome, Nishi Mikuni, Yodogawa-Ku, Osaka City, Osaka Prefecture, Japan
		Okumura Shoten Co., Ltd. Represented by (၁) Mr. Mikio Okumura Director Japanese P. P. No. TH 4625478	2-11, 2-Chome, Shinzaike-Cho Higashi, Sakai-Ku, Sakai City, Osaka Prefecture, Japan
		Cotton Power Co., Ltd. Represented by (၁) U Maung Maung Director Japanese 12/Ma Ya Na (N) 041839	37/B, Anigar Street, 15 Qr, Yankin Township, Yangon Region

၁။ ဆက်သွယ်ရမည့်တယ်လီဖုန်းနံပါတ်၊ ဖက်စ်နံပါတ် - ၀၉-၄၉၂၄၃၃၇၇၊ ၀၁-၅၁၃၆၈၀

၂။ ဆက်သွယ်ရမည့် လိပ်စာအပြည့်အစုံ -

၃။ ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည်၊ရာထူး - ဒေါ်တင်အုန်းကြည်

၄။ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့်ဆောင်ရွက်သည့်လုပ်ငန်းများ - ဆေးဂွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ်နှင့် ကျန်းမာရေးသုံးပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

၅။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ်/နေ့စွဲ -

၆။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင် သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည့်နေ့စွဲ -

၇။ ဘဏ်အမည်နှင့်ဘဏ်စာရင်းအမှတ် -

ကန့်သတ်



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့
စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး၊မုံရွာမြို့

စာအမှတ်၊ ၂/၄-၂၂၃(၅၈၂)/ဦး၆
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ် ၊ ဇွန်လ ၃၀ ရက်

M-4630
30/7

သို့
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရုံးအမှတ်(၃၂)၊ နေပြည်တော်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပေးပို့ခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊ နေပြည်တော်၏ (၁၆-၆-၂၀၁၄)ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၁/န၁၀၃၀/၂၀၁၄(၆၁၁၅-ဃ)

ဂျပန်နိုင်ငံ Yamato Kojo Co;Ltd မှ (၃၃. ၃၄%)နှင့် Okumura Shoten Co;Ltd မှ (၃၃. ၃၃%)နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ Cotton Power Co;Ltd မှ (၃၃. ၃၃%)တို့သည် ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Japan Cotton Product Co;Ltd တည်ထောင်၍ စစ်ကိုင်းတိုင်း ဒေသကြီး၊ ယင်းမာပင်ခရိုင်၊ ဆားလင်းကြီးမြို့နယ်၊ ကျောက်မျက်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် (၇၆၇)၊ မြေ ဧက(၁၃. ၃၄)ဧက၊ စတုရန်းမီတာ(၅၃၉၈၅. ၁၁၂)၌ ဆွေးဂွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ်နှင့် ကျန်းမာရေးသုံးပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပေးပို့နိုင်ပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းပေးပို့လာခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ စစ်ကိုင်းတိုင်း ဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့အနေဖြင့် အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးပို့အပ်ပါသည်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုမည့်နေရာသည် ဆားလင်းကြီးမြို့နယ်နှင့် (၁၄)မိုင်ကွာဝေးပြီး လက်ရှိမြို့ပြစီမံကိန်း(Town Plan)အား ထိခိုက်ခြင်းမရှိသည့်အပြင် နောင်ပြုလုပ်မည့် မြို့ပြစီမံကိန်းဧရိယာတွင် ပါဝင်မှုမရှိပါ။

(ခ) အဆိုပါလုပ်ငန်းအားဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ကျောက်မျက်ကျေးရွာအုပ်စုအတွင်းရှိ ပြည်သူများသာမက အနီးပတ်ဝန်းကျင်ကျေးရွာများမှ ဒေသခံပြည်သူများ၏ အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများ ပိုမိုဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာမည်ဖြစ်ပါသည်။

(ဂ) ဖော်ပြပါ မြေနေရာအား စက်ရုံအတွက် သုံးစွဲခြင်းအပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ ထိခိုက်ခြင်းမရှိ၍ လက်ခံနိုင် ကြပါသည်။

(ဃ) တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့အနေဖြင့် ဒေသခံပြည်သူများအတွက်အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများရရှိသည့်အပြင် စက်ရုံတည်ဆောက်ခြင်းဖြင့် ဒေသ၏စီးပွားရေး လုပ်ငန်းများ ပိုမိုတိုးတက်လာမည်ဖြစ်သဖြင့် အမြန်ဆုံးအကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်သင့်ပါကြောင်း အကြံပြုအပ်ပါသည်။

၃၀၊ ၃၀/၆/၂၀၁၄

(သာအေး)
ဝန်ကြီးချုပ်

မိတ္တူကို-
ရုံးလက်ခံ/မျှော

D/Wnm-2014/@WNM/Wed[1]



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး

M-4898
4/7

စာအမှတ် ၂ / ၂၂၀ (ခ) (၆) / (၄၈၅၈ / ၂၀၁၄)
ရက်စွဲ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၂ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်တင်ပြခြင်း

ရည် ညွှန်း ချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၆-၆-၂၀၁၄ ရက်စွဲပါစာအမှတ်- ရက -၁ / န - ၁၀၃၀ / ၂၀၁၄ (၆၁၁၅-င)

၁။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ဂျပန်နိုင်ငံ Yamato Kojo Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၄%၊ Okumura Shoten Co.,Ltd. မှ ၃၃.၃၃% နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ Cotton Power Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၃% တို့သည် ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Japan Cotton Product Co., Ltd တည်ထောင်၍ စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး၊ ယင်းမာပင်ခရိုင်၊ ဆားလင်းကြီး မြို့နယ်၊ ကျောက်မျက်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် (၇၆၇)၊ ကျောက်မျက်ကွင်းအတွင်းရှိ မြေ (၁၃.၃၄) ဧက၊ (၅၃၉၈၅.၁၁၂) စတုရန်းမီတာ၌ ဆေးဂွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ်နှင့် ကျန်းမာရေးသုံး ပစ္စည်းထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ စီစစ်ပြီး ဌာနဆိုင်ရာသဘောထားမှတ်ချက်ကို ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂။ ပူးတွဲပေးပို့လာသည့်အဆိုပြုလွှာတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလမှာ ကနဦး (၃၀)နှစ် ဖြစ်ပြီး၊ ဆက်လက်၍ (၁၀)နှစ်စီ နှစ်ကြိမ်ထပ်မံ၍ ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ဆေးဂွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ်နှင့် ကျန်းမာရေးသုံးပစ္စည်းများကိုထုတ်လုပ်၍ ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပသို့ တင်ပို့မည်ဖြစ် ကြောင်း၊ ပထမနှစ်တွင် တစ်လလျှင် (၄၀)တန် ထုတ်လုပ်ပြီး နောက်နှစ်များတွင် ထပ်မံတိုးချဲ့၍ ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြပါရှိပါသည်။ ထို့အပြင် စက်ရုံဝန်ထမ်းများအတွက် သက်သာ ချောင်ချိရေးနှင့် ကျန်းမာရေးအတွက် ကောင်းမွန်စေရန် လုပ်ငန်းအစီအစဉ်များ၊ လူမှုရေးဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းလုပ်ဆောင်မည့် လုပ်ငန်းအစီအစဉ်များ၊ ရေဆိုးများပြန်လည်သန့်စင်သည့်စက်ရုံ ထားရှိ မည့် အစီအစဉ်များ၊ မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေး အစီအစဉ်များ၊ အခြားပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်း ရေးဆိုင်ရာ အစီအမံများ၊ အစိုးရ၏လမ်းညွှန်ချက်၊ ဥပဒေများနှင့်အညီ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများ စနစ်

တကျ စွန့်ပစ်မည့်အစီအစဉ်နှင့် ရေနုတ်မြောင်းများ ရေစီးရေလာကောင်းမွန်အောင်ပြုလုပ်မည့် အစီအစဉ်များ ဖော်ပြပါရှိပါသည်။ သို့ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးအစီအမံနှင့်ပတ်သက်၍ လေထု၊ ရေထု၊ မြေထုညစ်ညမ်းမှုထိန်းချုပ်မည့်အစီအစဉ်များကိုယေဘုယျအားဖြင့်သာဖော်ပြပြီး အသေးစိတ် အစီအစဉ်များကို ရေးဆွဲထားခြင်းမရှိကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

၃။ အဆိုပါလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည်ဆိုပါက လုပ်ငန်းအဆင့်တိုင်းတွင် ထွက်ရှိလာမည့် ချည်ဖြတ်စများ၊ အမှုန်အမွှားများကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်လေထုညစ်ညမ်းမှု ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ပါသည်။ ထုတ်ကုန်များထုတ်လုပ်မှုအဆင့်ဆင့်တွင် ဓာတုပစ္စည်းများနှင့်ချွတ်ဆေးများ အသုံးပြုသောကြောင့် စွန့်ပစ်ရေများတွင် Alkali, Acid နှင့် အခြားမသန့်စင်သော အရာဝတ္ထုများ ပါဝင်ခြင်းကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်ရေထုနှင့် မြေထုကို ညစ်ညမ်းစေပါသည်။ ထို့အပြင် လုပ်ငန်းသုံးစက်ပစ္စည်းများ ကြောင့် အသံဆူညံခြင်းစသော ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှုပြဿနာများ ဖြစ်နိုင်ပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ဂျပန်နိုင်ငံ Yamato Kojo Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၄%၊ Okumura Shoten Co.,Ltd. မှ ၃၃.၃၃% နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ Cotton Power Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၃% တို့သည် ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Japan Cotton Product Co., Ltd တည်ထောင်၍ စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး၊ ယင်းမာပင်ခရိုင်၊ ဆားလင်းကြီးမြို့နယ်၊ ကျောက်မျက်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် (၇၆၇)၊ ကျောက်မျက်ကွင်း အတွင်းရှိ မြေ (၁၃.၃၄) ဧက၊ (၅၃၉၈၅.၁၁၂) စတုရန်းမီတာ၌ ဆေးဂွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ်နှင့် ကျန်းမာရေးသုံးပစ္စည်းထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအချက်များကို ထည့်သွင်းလိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်လိုအပ်ပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားအပ်ပါသည်-

(က) အဆိုပါလုပ်ငန်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် နှင့် လူမှုရေး ထိခိုက် ပျက်စီးမှုများ လျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းစီမံကိန်း ရေးဆွဲချမှတ်ခြင်း၊ ထုတ်လုပ်ခြင်းအဆင့်ဆင့်တို့အတွက် စီမံကိန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှုနည်းပညာများနှင့် ခေတ်မီ စက်ပစ္စည်းများ အသုံးပြု ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ခ) လုပ်ငန်းတွင် အဓိကအသုံးပြုမည့် ကုန်ကြမ်းစွန့်ပစ်ပစ္စည်းများအား ပြန်လည်အသုံးပြုမည့်အစီအစဉ်၊ အသံဆူညံမှုကာကွယ်ရေးစီမံချက်များ၊ စက်ရုံအတွင်း လေဝင်၊ လေထွက်စနစ် ကောင်းမွန်စေရေး စီမံဆောင်ရွက်သွားရန်၊

(ဂ) စီမံကိန်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေး နှင့်ကျန်းမာရေး ထိခိုက်မှုများကို လျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းအကောင် အထည်မဖော်မီ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ အမိန့် ကြော်ငြာစာအမှတ် (၁/၂၀၁၄)အရ လိုအပ်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ကနဦးလေ့လာခြင်း (Initial Environmental Examination-IEE) လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဃ) အထက်ပါလေ့လာဆန်းစစ်မှု ရလဒ်များကိုအခြေခံ၍ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေး ဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် အစီအစဉ်၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်း/ စွန့်ပစ်အရည်များ စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်၊ စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့် အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု လျော့ပါးရေးဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့် ရန်ပုံငွေစသည်တို့ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲမှုစီမံချက် (Environmental Management Plan-EMP) ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် စီမံချက်ပါအတိုင်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်၊

(င) သက်ဆိုင်ရာ တိုင်းဒေသကြီး၊ ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့၏ ခွင့်ပြုချက်နှင့် ဒေသခံပြည်သူများ၏ ဆန္ဒနှင့် သဘောထားများရယူဆောင်ရွက်ရန်၊

(စ) ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့်အညီလိုက်နာ အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်၊

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(မျိုး ညွန့် ၊ ရုံး အ ဖွဲ့ မှူး)

မိတ္တူ - ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
- ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

M-4883
317

စာအမှတ်၊ ၂၁-စမ(၂)၂၀၁၄-၂၀၁၅(၁၂၀၅)
ရက် စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၂ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၆.၆.၂၀၁၄ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၁/န-၁၀၃၀/၂၀၁၄(၆၁၁၅-စ)

၁။ Japan Cotton Product Co.,Ltd. သည် ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး၊ ယင်းမာပင်ခရိုင်၊ ဆားလင်းကြီးမြို့နယ်၊ ကျော့ကမျက်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ်(၇၆၇)တွင် ဆေးဂွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ်နှင့် ကျန်းမာရေးသုံးပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါကုမ္ပဏီမှ ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းများနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်-

(က) ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ဆေးဂွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ်နှင့် ကျန်းမာရေးသုံးပစ္စည်းထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) လျှပ်စစ်သွယ်တန်းအသုံးပြုမှုအား လျှပ်စစ်ဥပဒေနှင့်အညီ အသုံးမပြုမီ စစ်ဆေးဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(ဂ) အဖြူချွတ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်၍ Waste Water Treatment System အား Flow Chart ဖြင့်သာ တင်ပြထားသဖြင့် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပေါ်စေရေးအတွက် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၏ စိစစ်ချက်ဖြင့် စနစ်တကျ ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(ဃ) ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့်အညီ စက်မှုမှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(င) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အဆောက်အဦဆောက်လုပ်မှုမရှိသေးကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။

(စ) ကုန်ကြမ်းသုံးစွဲမှုနှုန်းထား တင်ပြထားခြင်းမရှိပါသဖြင့် နှစ်အလိုက် ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်အား စိစစ်နိုင်ခြင်းမရှိပါ။

(ဆ) Gauze (ဆေးဝတ်)ထုတ်လုပ်ရန် အဓိကကုန်ထုတ်စက်(၁၄၁)လုံး အသုံးပြုရန် တင်ပြထားသော်လည်း Absorbent Cotton (ဆေးဂွမ်း)ထုတ်လုပ်မည့် စက်ပစ္စည်းစာရင်း တင်ပြထားခြင်းမရှိ၍ စက်အင်အား/လူအင်အား ဆီလျော်မှုရှိ/မရှိ စိစစ်နိုင်ခြင်း မရှိပါ။

၃။ သို့ပါ၍ Japan Cotton Product Co.,Ltd. မှ ဆေးဂွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ်နှင့် ကျန်းမာရေးသုံးပစ္စည်းထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် အထက်ပါလိုအပ်ချက်များအား ဖြည့်ဆည်းဆောင်ရွက်ပြီး နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့်တည်ဆဲဥပဒေလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်ညီညွတ်ပါက ဤဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂.၇.၁၄

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(လှမိုး၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)

မိတ္တူကို

စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန
အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း

M-4817
2616



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး



စာအမှတ်၊ ၁၃မခ(က) ၂၀၁၄(၂၄၂၁)/၆၂၄၅

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ(၂၅)ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားခြင်း။**

ရည်ညွှန်းချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၆-၆-၂၀၁၄)ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၁/န-၁၀၃၀/၂၀၁၄(၆၁၁၅-ဆ)။

အထက်အကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ ဂျပန်နိုင်ငံ၊ Yamato Kojo Co., Ltd. မှ (၃၃.၃၄%)၊ Okumura Shoten Co., Ltd. မှ (၃၃.၃၃%)နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ Cotton Power Co., Ltd. မှ (၃၃.၃၃%) တို့သည် ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Japan Cotton Product Co., Ltd. တည်ထောင်၍ စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး၊ ယင်းမာပင်ခရိုင်၊ ဆားလင်းကြီးမြို့နယ်၊ ကျောက်မျက်ကျေးရွာ အုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ်(၇၆၇)၊ ကျောက်မျက်ကွင်းအတွင်းရှိ မြေ(၁၃.၃၄)ဧကတွင် ဆေးဂွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ်နှင့် ကျန်းမာရေးသုံးပစ္စည်းထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြု တင်ပြခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း သဘောထား မှတ်ချက်ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)

(စိန်ဝင်း၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)

ကြေးနန်းလိပ်စာ - **"စိစစ်တိုး"**
တယ်လီဖုန်းအမှတ်- ၄၀၆၀၆၅
- ၄၀၆၀၆၆
- ၄၀၆၀၆၇
- ၄၀၆၀၆၈
- ၄၀၆၀၆၉
- ၄၀၆၀၇၀
- ၄၀၆၀၇၁

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန
စီမံကိန်းစိစစ်ရေးနှင့်တိုးတက်မှုအစီရင်ခံရေးဦးစီးဌာန
ရုံးအမှတ်၃၂၊ နေပြည်တော်

စာအမှတ်၊စစတ-ဦး/၇၂၁(၁၁၇၇/၂၀၁၄)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ခုနှစ် မေလ ၁၉ ရက်

M_4483
19.5.2014

အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **Myanmar Japan Cotton Product Co., Ltd. မှ ဆေးဝွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ်နှင့်ကျန်းမာရေးသုံးပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊ အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၁၀-၅-၂၀၁၄ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက- ၁/န- ၁၀၃၀/၂၀၁၄ (၄၇၈၉)

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဂျပန်နိုင်ငံ Yamato Kojio Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၄%၊ Okumura Shoten Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၃%နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ Cotton Power Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၃% တို့သည် ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Myanmar Japan Cotton Product Co., Ltd. တည်ထောင်၍ စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး၊ ယင်းမာပင်ခရိုင်၊ ဆားလင်းကြီးမြို့နယ်၊ ကျောက်မျက်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ်(၇၆၇)၊ ကျောက်မျက်ကွင်းအတွင်းရှိ မြေ ၁၃.၃၄ ဧက (၅၃၉၈၅.၁၁၂စတုရန်းမီတာ) ၌ ဆေးဝွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ်နှင့် ကျန်းမာရေးသုံးပစ္စည်းထုတ်လုပ်ခြင်း နှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းအား ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စအပေါ် စီးပွားရေး တွက်ချက်မှုဆိုင်ရာကိစ္စရပ်များအား စိစစ်ပြီးတွေ့ရှိချက်များ ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ တင်ပြလာသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အဆိုပြုလွှာပါ ငွေသားစီးဆင်းမှု စာရင်းများကို အခြေခံ၍ စိစစ် တွက်ချက်ရာ အောက်ပါအတိုင်း တွေ့ရှိရပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်-

(က) ငွေသားစီးဆင်းမှုစာရင်း(Cash Flow)မှ အချက်အလက်များဖြင့် တွက်ချက်ရာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအပေါ် အကျိုးအမြတ်ပြန်ပေါ်နှုန်း(IRR)မှာ ၁၂%ရရှိသဖြင့် ကုမ္ပဏီမှ တွက်ချက်တင်ပြထားသည်နှင့် ကိုက်ညီမှုရှိသည်ကိုတွေ့ရှိရပါကြောင်း၊

(ခ) အရင်းအနှီး၏အခွင့်အလမ်းစရိတ် ၁၂%ဖြင့် တွက်ချက်ပါက အသားတင်လက်ငင်းတန်ဖိုးမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၀၀၇ သန်းရရှိပြီး အကျိုးအမြတ်နှင့် ကုန်ကျစရိတ်အချိုးမှာ ၁.၀၀၀၃ ရရှိသည်ကို တွေ့ရှိရပါကြောင်း၊

(ဂ) တွက်ချက်ရရှိသော အရင်းကြေကာလမှာ ၆နှစ် နှင့် ၆လ ဖြစ်ပြီးကုမ္ပဏီမှ တွက်ချက်တင်ပြထားသည်နှင့် ကိုက်ညီမှုရှိသည်ကို တွေ့ရှိရပါကြောင်း

(ဃ) Myanmar Japan Cotton Product Co., Ltd.သည် စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၅၀ သန်း ဖြင့် အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊

(င) **လူမှုရေးအကျိုးသက်ရောက်မှုအနေဖြင့်** နိုင်ငံအတွင်းဝန်ထမ်း (၂၂၃)ဦးခန့် အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများ ရရှိနိုင်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ဝန်ထမ်းများအတွက် သက်သာချောင်ချိရေးအစီအစဉ်များနှင့် ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုအစီအစဉ်များ ဆောင်ရွက်ထားရှိမည်ဟု ဖော်ပြပါရှိ ပါကြောင်း၊

(စ) **ပတ်ဝန်းကျင်အပေါ်အကျိုးသက်ရောက်မှုများ** အတွက်မီးဘေး ကြိုတင်ကာကွယ်မှု အစီအမံများ ပြုလုပ်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွားစေရန် အစီအစဉ်များ ဆောင်ရွက်ထားရှိမည်ဟု ဖော်ပြပါရှိပါကြောင်းနှင့် အဆိုပါ အစီအမံများအား အထူးအလေးထား ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါကြောင်း၊

(ဆ) အဆိုပါ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံသားများ၏ အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများ တိုးတက်မှုမှတစ်ဆင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာနိုင်စေခြင်း၊ နိုင်ငံတော်အတွက် အခွန်များတိုးမြှင့်ရရှိလာနိုင်ခြင်း တို့ကိုတွေ့ရှိရပါကြောင်း။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(ဒေါက်တာကျော်ဆန်း၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

မိတ္တူကို

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး၊ အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ် (၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊

တယ်လီဖုန်း-၀၁-၆၅၇၈၉၁
ဖက်(စ်) -၀၁-၆၅၇၈၂၅

စာအမှတ်၊ ရက- ၃ / န-ထွေ / ၂၀၁၄ (၃၆)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၇ ရက်

အဆိုပြုလွှာအပေါ်ထပ်မံစိစစ်ချက်

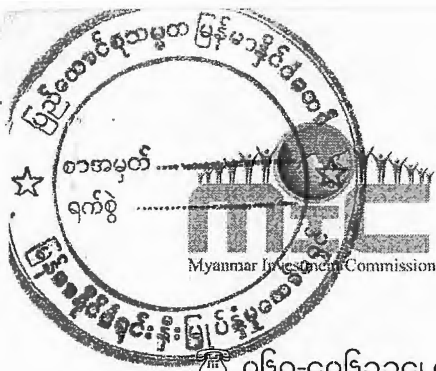
Japan Cotton Product Co., Ltd. မှ ဆေး၀ွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ်နှင့် ကျန်းမာရေးသုံး ပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးခြင်းလုပ်ငန်းအတွက် ပေးပို့ခဲ့သောလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကုမ္ပဏီ သည် ဌာနများ၏ လမ်းညွှန်ချက်နှင့်အညီ ပြန်လည် ပြင်ဆင်တင်ပြလာပါသဖြင့် ၎င်းပြင်ဆင်ချက်ကို အောက်ပါဇယားတွင် စိစစ်မှတ်ချက်ပြု ပေးနိုင်ပါရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

၇/၈/၂၀၁၄

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(စန်းစန်းမြင့်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

စဉ်	ဌာန	စိစစ်သူ		စိစစ်ဆောင်ရွက်ချက်	လက်မှတ်
		အမည်	ရာထူး		
၁	စက်မှုဝန်ကြီးဌာန	(ဝင်းနိုင်) ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး(အဖွဲ့ခွဲမှူး) ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး စက်မှုဝန်ကြီးဌာန		လက်ခံနိုင်ပါသည်/ ✓ ပြန်လည်စိစစ်ရန် လိုအပ်ပါသည်/ လက်မခံနိုင်ပါ	(signature)
၂	အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း	ဦးအောင်မျိုးမြင့်	ညွှန်ကြားရေးမှူး	လက်ခံနိုင်ပါသည်/ ✓ ပြန်လည်စိစစ်ရန် လိုအပ်ပါသည်/ လက်မခံနိုင်ပါ	(signature)

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ



ပြည်ထောင်စု သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ရုံးအမှတ်(၃၂)၊ နေပြည်တော်

☎ ၀၆၇-၄၀၆၃၃၄၊ ၄၀၆၀၇၅
🖷 ၉၅-၆၇-၄၀၆၃၃၃

စာအမှတ်၊ ရက- ၁/န-၁၀၃၀/၂၀၁၄(၆၁၇-၆)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၁၆ ရက်

သို့

စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့ရုံး

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက်။ Japan Cotton Product Co., Ltd. ၏ (၈-၅-၂၀၁၄) ရက်စွဲ ပါစာ

၁။ ဂျပန်နိုင်ငံ Yamato Kojo Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၄ % နှင့် Okumura Shoten Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၃ % နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ Cotton Power Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၃ % တို့သည် ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Japan Cotton Product Co., Ltd. တည်ထောင်၍ စစ်ကိုင်းတိုင်း ဒေသကြီး ၊ ယင်းမာပင်ခရိုင်၊ ဆားလင်းကြီးမြို့နယ်၊ ကျောက်မျက် ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် (၇၆၇) ၊ ကျောက်မျက်ကွင်းအတွင်း ရှိ မြေ ၁၃.၃၄ ဧက (၅၃၉၈၅.၁၁၂ စတုရန်းမီတာ) ၌ ဆေးဂွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ် နှင့် ကျန်းမာရေးသုံးပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်း နှင့် ပြန်လည်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုတင်ပြလာပါ သည်။

၂။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ အခန်း(၆) အပိုဒ်(၄၃) ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့် အညီ အဆိုပြုချက်ကို စိစစ်ရာတွင် နေပြည်တော်ကောင်စီ သို့မဟုတ် တိုင်းဒေသကြီး သို့မဟုတ် ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့၏ သဘောထားကို တောင်းခံရယူရန် လိုအပ်ပါသည်။

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းသစ် ဆောင်ရွက်ခွင့်အတွက် သက်ဆိုင်ရာ တိုင်းဒေသကြီးနှင့် ပြည်နယ် အစိုးရမှ ထောက်ခံချက်ပေးရာတွင် ဝန်ကြီးချုပ်ကိုယ်တိုင် စိစစ်လက်မှတ်ရေးထိုးပြီး ထောက်ခံ ပေးပါရန် နှင့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ အပိုဒ်(၄၄)နှင့် အညီ **ရက်သတ္တပတ် တစ်ပတ်အတွင်း** ပြန်ကြားပေးနိုင်ပါရန် အဆိုပြုလွှာ(တစ်)စုံအား ပူးတွဲပေးပို့လျှက် ညှိနှိုင်း မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည် -

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုမည့် နေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်) လက်ရှိမြို့ပြ စီမံကိန်းကို ထိခိုက်ခြင်း ရှိ/ မရှိ။

(ခ) မြို့နယ်ဒေသအလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု အတွက် အထောက်အကူဖြစ်/ မဖြစ်။

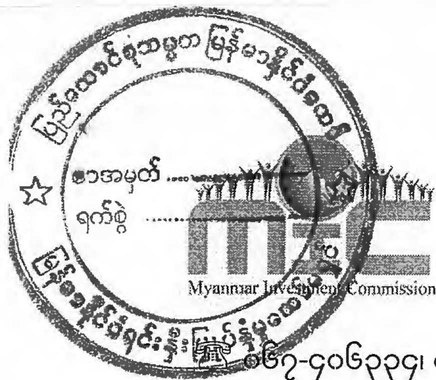
(ဂ) ဖော်ပြပါ မြေနေရာအား စက်ရုံအတွက် သုံးစွဲခြင်းအပေါ် ဒေသခံများက လူမှု ရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်ခြင်း ရှိ/ မရှိ။

(ဃ) တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ အကြံပြုချက်။

၄။ Japan Cotton Product Co., Ltd. နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဦးမောင်မောင် (၀၉-၅၂၀၀၉၇၀၊ ၀၉-၄၀၀၄၆၉၀၄၀) သို့ ဆက်သွယ် ဆောင်ရွက်နိုင်ကြောင်း အသိပေးအပ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)
(အောင်နိုင်ဦး၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို
Japan Cotton Product Co., Ltd.
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရုံးအမှတ်(၃၂)၊ နေပြည်တော်

☎ ၆၇-၄၀၆၃၃၄၊ ၄၀၆၀၇၅
🖷 ၉၅-၆၇-၄၀၆၃၃၃

စာအမှတ်၊ရက- ၁/န-၁၀၃၀/၂၀၁၄(၆၁၁၅- ၉)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၁၆ ရက်

သို့

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက်။ Japan Cotton Product Co., Ltd. ၏ (၈-၅-၂၀၁၄) ရက်စွဲ ပါစာ

၁။ ဂျပန်နိုင်ငံ Yamato Kojo Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၄ % နှင့် Okumura Shoten Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၃ % နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ Cotton Power Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၃ % တို့သည် ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Japan Cotton Product Co., Ltd. တည်ထောင်၍ စစ်ကိုင်းတိုင်း ဒေသကြီး ၊ ယင်းမာပင်ခရိုင်၊ ဆားလင်းကြီးမြို့နယ်၊ ကျောက်မျက်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် (၇၆၇) ၊ ကျောက်မျက်ကွင်းအတွင်း ရှိ မြေ ၁၃.၃၄ ဧက (၅၃၉၈၅.၁၁၂ စတုရန်းမီတာ) ၌ ဆေးဂွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ် နှင့် ကျန်းမာရေးသုံးပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်း နှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုတင်ပြလာပါ သည်။

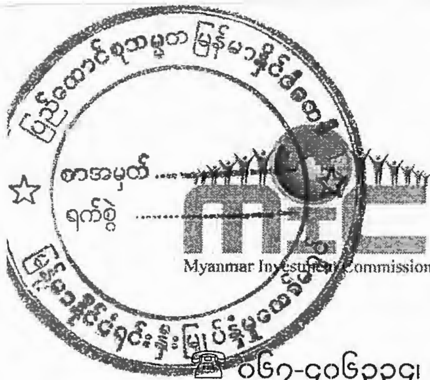
၂။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ အခန်း(၆) အပိုဒ်(၄၃) နှင့် (၄၅) ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ အဆိုပြုချက်ကို စိစစ်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားကို တောင်းခံရယူရန် လိုအပ်ပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်း နှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောထား မှတ်ချက်အား စာလက်ခံရရှိသည့်နေ့မှစ၍ ခုနစ်ရက်အတွင်း ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းစာပါ အဆိုပြုလွှာ တစ်စုံအား ပူးတွဲပေးပို့မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

၄။ Japan Cotton Product Co., Ltd. နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဦးမောင်မောင် (၀၉-၅၂၀၀၉၇၀၊ ၀၉-၄၀၀၄၆၉၀၄၀) သို့ ဆက်သွယ် ဆောင်ရွက်နိုင်ကြောင်း အသိပေးအပ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)
(အောင်နိုင်ဦး၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
Japan Cotton Product Co., Ltd.
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရုံးအမှတ်(၃၂)၊ နေပြည်တော်

☎ ၀၆၇-၄၀၆၃၃၄၊ ၄၀၆၀၇၅
🖷 ၉၅-၆၇-၄၀၆၃၃၃

စာအမှတ်၊ရက- ၁/န-၁၀၃၀/၂၀၁၄(၆၁၁၅-၅)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ် ၊ ဇွန်လ ၁၄ ရက်

သို့

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး

စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက်။ Japan Cotton Product Co., Ltd. ၏ (၈-၅-၂၀၁၄) ရက်စွဲ ပါစာ

၁။ ဂျပန်နိုင်ငံ Yamato Kojo Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၄ % နှင့် Okumura Shoten Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၃ % နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ Cotton Power Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၃ % တို့သည် ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Japan Cotton Product Co., Ltd. တည်ထောင်၍ စစ်ကိုင်းတိုင်း ဒေသကြီး ၊ ယင်းမာပင်ခရိုင်၊ ဆားလင်းကြီးမြို့နယ်၊ ကျောက်မျက် ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် (၇၆၇) ၊ ကျောက်မျက်ကွင်းအတွင်း ရှိ မြေ ၁၃.၃၄ ဧက (၅၃၉၈၅.၁၁၂ စတုရန်းမီတာ) ၌ ဆေးဂွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ် နှင့် ကျန်းမာရေးသုံး ပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်း နှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုတင်ပြလာပါ သည်။

၂။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ အခန်း(၆) အပိုဒ်(၄၆)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ အဆိုပြုချက်ကို စိစစ်ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများ၏ သဘောထားများကို တောင်းခံရယူရန်လိုအပ်ပါသည်။

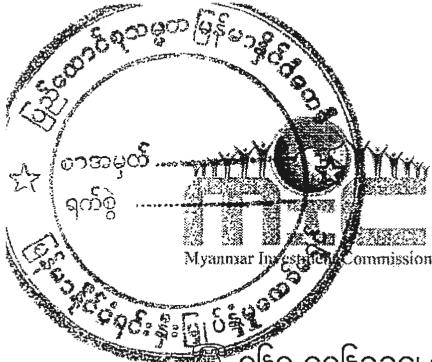
၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်း နှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောထား မှတ်ချက်အား စာလက်ခံရရှိသည့်နေ့မှစ၍ ခုနှစ်ရက်အတွင်း ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းစာပါ အဆိုပြုလွှာ တစ်စုံအား ပူးတွဲပေးပို့မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

၄။ Japan Cotton Product Co., Ltd. နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဦးမောင်မောင် (၀၉-၅၂၀၀၉၇၀၊ ၀၉-၄၀၀၄၆၉၀၄၀) သို့ ဆက်သွယ် ဆောင်ရွက်နိုင်ကြောင်း အသိပေးအပ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)
(အောင်နိုင်ဦး၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို

စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန
အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း
Japan Cotton Product Co., Ltd.
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရုံးအမှတ်(၃၂)၊ နေပြည်တော်

☎ ၀၆၇-၄၀၆၃၃၄၊ ၄၀၆၀၇၅

🖷 ၉၅-၆၇-၄၀၆၃၃၃

စာအမှတ်၊ရက- ၁/န-၁၀၃၀/၂၀၁၄(ဆ၁၅-၁၀)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ် ၊ ဇွန်လ ၁၆ ရက်

သို့

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး

ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက်။ Japan Cotton Product Co., Ltd. ၏ (၈-၅-၂၀၁၄) ရက်စွဲ ပါစာ

၁။ ဂျပန်နိုင်ငံ Yamato Kojo Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၄ % နှင့် Okumura Shoten Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၃ % နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ Cotton Power Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၃ % တို့သည် ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Japan Cotton Product Co., Ltd. တည်ထောင်၍ စစ်ကိုင်းတိုင်း ဒေသကြီး ၊ ယင်းမာပင်ခရိုင်၊ ဆားလင်းကြီးမြို့နယ်၊ ကျောက်မျက် ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် (၇၆၇) ၊ ကျောက်မျက်ကွင်းအတွင်း ရှိ မြေ ၁၃.၃၄ ဧက (၅၃၉၈၅.၁၁၂ စတုရန်းမီတာ) ၌ ဆေးဂွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ် နှင့် ကျန်းမာရေးသုံးပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်း နှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုတင်ပြလာပါ သည်။

၂။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ အခန်း(၆) အပိုဒ်(၄၆)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ အဆိုပြုချက်ကို စိစစ်ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများ၏ သဘောထားများကို တောင်းခံရယူရန်လိုအပ်ပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်း နှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောထား မှတ်ချက်အား စာလက်ခံရရှိသည့်နေ့မှစ၍ ခုနှစ်ရက်အတွင်း ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းစာပါ အဆိုပြုလွှာ တစ်စုံအား ပူးတွဲပေးပို့မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

၄။ Japan Cotton Product Co., Ltd. နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဦးမောင်မောင် (၀၉-၅၂၀၀၉၇၀၊ ၀၉-၄၀၀၄၆၉၀၄၀) သို့ ဆက်သွယ် ဆောင်ရွက်နိုင်ကြောင်း အသိပေးအပ်ပါသည်။

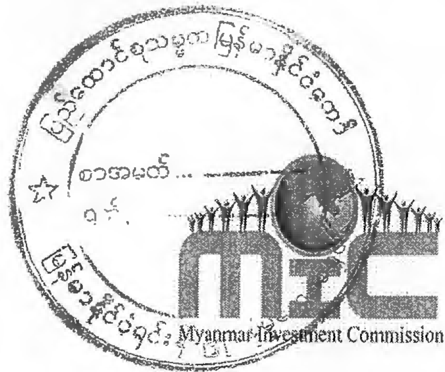
ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)

(အောင်နိုင်ဦး၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို

Japan Cotton Product Co., Ltd.

ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ



ပြည်ထောင်စု သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့
ရုံးအမှတ်(၃၂)၊ နေပြည်တော်

☎ -၀၆၇-၄၀၆၃၃၄၊ ၄၀၆၀၇၅
🖷-၉၅-၆၇-၄၀၆၃၃၃

စာအမှတ်၊ရကာ- ၁/န-၁၀၁၀/၂၀၁၄(၈၀၉၁)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ် ဇွန်လ ၁၆ ရက်

သို့

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
စီမံကိန်းစိစစ်ရေးနှင့် တိုးတက်မှုအစီရင်ခံရေးဦးစီးဌာန

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက်။ Japan Cotton Product Co., Ltd. ၏ (၈-၅-၂၀၁၄) ရက်စွဲ ပါစာ

၁။ ဂျပန်နိုင်ငံ Yamato Kojo Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၄ % နှင့် Okumura Shoten Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၃ % နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ Cotton Power Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၃ % တို့သည် ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Japan Cotton Product Co., Ltd.(ကနဦး အဆိုပြုတင်သွင်းလာသော ကုမ္ပဏီအမည်မှာ Myanmar Japan Cotton Product Co., Ltd.) တည်ထောင်၍ စစ်ကိုင်းတိုင်း ဒေသကြီး ၊ ယင်းမာပင်ခရိုင်၊ ဆားလင်းကြီးမြို့နယ်၊ ကျောက်မျက် ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် (၇၆၇) ၊ ကျောက်မျက်ကွင်းအတွင်း ရှိ မြေ ၁၃.၃၄ ဧက (၅၃၉၈၅.၁၁၂ စတုရန်းမီတာ) ၌ ဆေးဂွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ် နှင့် ကျန်းမာရေးသုံးပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်း နှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။

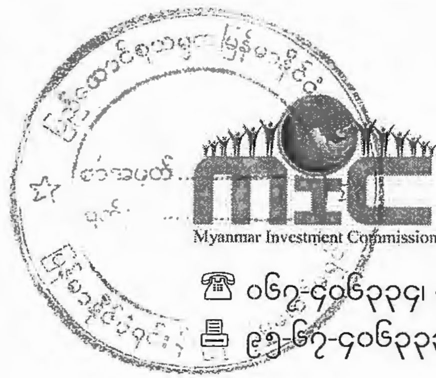
၂။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေအခန်း (၆) အပိုဒ် (၄၆)ပါပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ အဆိုပြုချက်ကို စိစစ်ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများ၏ သဘောထားများကို တောင်းခံရ ယူရန်လိုအပ် ပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သဘောထားမှတ်ချက် အား စာလက်ခံရရှိသည့်နေ့မှစ၍ ခုနှစ်ရက်အတွင်း ပြန်ကြားပေးပါရန်နှင့် Japan Cotton Product Co., Ltd. နှင့် ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာမှာ ဦးမောင်မောင် (၀၉-၅၂၀၀၉၇၀၊ ၀၉-၄၀၀၄၆၉၀၄၀) ဖြစ်ပါသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(ဝင်းတင်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး)

16/6/14

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရုံးအမှတ်(၃၂)၊ နေပြည်တော်

☎ ၀၆၇-၄၀၆၃၃၄၊ ၄၀၆၀၇၅
🖷 ၉၅-၆၇-၄၀၆၃၃၃

စာအမှတ်၊ရက- ၁/န-၁၀၃၀/၂၀၁၄(၆၀၉၀)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ် ဇွန်လ ၁၆ ရက်

သို့

ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဌာန

အကြောင်းအရာ။ **ဖက်စပ် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဖြင့် Japan Cotton Product Co., Ltd. မှ ဆေးဂွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ် နှင့် ကျန်းမာရေးသုံးပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်း နှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက်။ Japan Cotton Product Co., Ltd. ၏ (၈-၅-၂၀၁၄) ရက်စွဲ ပါစာ

၁။ ဂျပန်နိုင်ငံ Yamato Kojo Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၄ % နှင့် Okumura Shoten Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၃ % နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ Cotton Power Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၃ % တို့သည် ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Japan Cotton Product Co., Ltd. (ကနဦး အဆိုပြုတင်သွင်းလာသော ကုမ္ပဏီအမည်မှာ Myanmar Japan Cotton Product Co., Ltd.) တည်ထောင်၍ စစ်ကိုင်းတိုင်း ဒေသကြီး ၊ ယင်းမာပင်ခရိုင်၊ ဆားလင်းကြီးမြို့နယ်၊ ကျောက်မျက်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် (၇၆၇) ၊ ကျောက်မျက်ကွင်းအတွင်း ရှိ မြေ ၁၃.၃၄ ဧက (၅၃၉၈၅.၁၁၂ စတုရန်းမီတာ) ၌ ဆေးဂွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ် နှင့် ကျန်းမာရေးသုံးပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်း နှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာမှုအား သိသာနိုင်ပါရန်နှင့် လိုအပ်သလိုဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန် အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(ဝင်းတင်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး)

16/6/14

မိတ္တူကို

ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့

စာအမှတ်၊ရက- ၁/န-၁၀၃၀/၂၀၁၄ (၄၇၈၆)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ် မေလ ၁၀ ရက်

အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့သို့
တင်ပြမည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **ဖက်စပ် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဖြင့် Myanmar Japan Cotton Product Co., Ltd. မှ ဆေးဂွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ်နှင့် ကျန်းမာရေးသုံးပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြု တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ**

၁။ ဂျပန်နိုင်ငံ Yamato Kojo Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၄ % နှင့် Okumura Shoten Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၃ % နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ Cotton Power Co., Ltd. မှ ၃၃.၃၃ % တို့သည် ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Myanmar Japan Cotton Product Co., Ltd. တည်ထောင်၍ စစ်ကိုင်းတိုင်း ဒေသကြီး ၊ ယင်းမာပင်ခရိုင်၊ ဆားလင်းကြီးမြို့နယ်၊ ကျောက်မျက်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် (၇၆၇) ၊ ကျောက်မျက်ကွင်းအတွင်း ရှိ မြေ ၁၃.၃၄ ဧက (၅၃၉၈၅.၁၁၂ စတုရန်းမီတာ) ၌ ဆေးဂွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ် နှင့် ကျန်းမာရေးသုံး ပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်း နှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုတင်ပြလာပါ သည်။

၂။ အဆိုပြုချက်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အဖွဲ့ဝင်များနှင့် ဌာနများမှ လိုအပ်ချက်များ၊ ပြင်ဆင် ဖြည့်စွက်ရန် ကိစ္စများ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် မညီညွတ်သည့် ကိစ္စများကို ဆွေးနွေးနိုင်ပါရန် တင်ပြ အပ်ပါသည်။

၁၀.၅.၂၀၁၄

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(ကိုယ်စား)
(စန်းစန်းမြင့်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

အကြောင်းအရာ။ **ဖက်စပ် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဖြင့် Myanmar Japan Cotton Product Co., Ltd. မှ ဆေးဂွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ် နှင့် ကျန်းမာရေးသုံးပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်း နှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ**

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်/ ကမကထပြုသူ	- Myanmar Japan Cotton Product Co., Ltd. - ဦးမောင်မောင် (မြန်မာ)
	အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်	- ဖက်စပ် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု - Yamato Kojo Co., Ltd. ၃၃.၃၄% (ဂျပန်နိုင်ငံ) - Okumura Shoten Co., Ltd. ၃၃.၃၃% (ဂျပန်နိုင်ငံ) - Cotton Power Co., Ltd. ၃၃.၃၃ % (မြန်မာ)
	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- ဆေးဂွမ်း၊ ပတ်တီးလိပ် နှင့် ကျန်းမာရေးသုံးပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်း နှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း
၂။	တည်နေရာ	- စစ်ကိုင်းတိုင်း ဒေသကြီး ၊ ယင်းမာပင်ခရိုင်၊ ဆားလင်းကြီးမြို့နယ်၊ ကျောက်မျက် ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် (၇၆၇) ၊ ကျောက်မျက်ကွင်းအတွင်း၊
	မြေအကျယ်အဝန်း	- ၁၃.၃၄ ဧက (၅၃၉၈၅.၁၁၂ စတုရန်းမီတာ)
	အဆောက်အဦ	- (၂၇.၁ m x ၇၉.၂ m) တစ်ထပ်Factory အဆောက်အဦ(၁)လုံး - (၁၀.၆၇ m x ၁၆.၃၁ m) တစ်ထပ်Dormitory အဆောက်အဦ(၁)လုံး } အဆောက်အဦ တည်ဆောက်မည်ဖြစ်ပါသည်။
	မြေပိုင်ရှင်	- ဦးမောင်မောင်
၃။	နှစ်စဥ်မြေနှင့်အဆောက်အဦငှားရမ်းခ	- US$ ၅၃၉၉ ၁ နှစ် မြေတစ်စတုရန်းမီတာ လျှင် US$ ၀.၁ နှုန်း
	မြေငှားရမ်းကာလ	- ကနဦး (၃၀)နှစ် (နောက်ထပ် ၁၀နှစ် နှစ်ကြိမ်)
၄။	လုပ်ငန်းသက်တမ်း	- ကနဦး (၃၀)နှစ် နောက်ထပ် ၁၀နှစ် နှစ်ကြိမ်တိုးမြှင့်မည် ဖြစ်ပါသည်။
	တည်ဆောက်ရေးကာလ	- ၂ နှစ်
၅။	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	- US $ ၁.၅၀ သန်း
	ထည့်ဝင်သည့်အမျိုးအစား	- **US $ (သန်း)**

	ပြည်တွင်း	ပြည်ပ	စုစုပေါင်း
ငွေသား		၀.၂၀	၀.၂၀
စက်ပစ္စည်း		၀.၅၇	၀.၅၇
စက်ကိရိယာနှင့်အပိုပစ္စည်း		၀.၀၇	၀.၀၇
မော်တော်ယာဉ်*		၀.၀၂	၀.၀၂
ဆောက်လုပ်ရေးကုန်ကျစရိတ်		၀.၁၄	၀.၁၄
ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း	၀.၅		၀.၅၀
စုစုပေါင်း	၀.၅	၁.၀၀	၁.၅၀

*Fork Lift (၂)စီး

၆။	ဝန်ထမ်းအင်အား	- ၉၄ ဦး
	ပြည်တွင်း	- ၉၃ (ပြည်တွင်း ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ အနိမ့်ဆုံးလစာ ကျပ် ၉၁,၅၀၀ နှင့် အမြင့်ဆုံးလစာ ကျပ် ၅၀၀,၀၀၀)
	ပြည်ပ	၁ (ပြည်ပ ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာ ကျပ် ၅၀၀,၀၀၀)
၇။	ရောင်းချမည့်စနစ်	- Finished good product များကို ဂျပန်နိုင်ငံ နှင့် ပြည်တွင်းဈေးကွက်၌ဖြန့်ဖြူးရောင်းချ၍ semi-finished product များကို ကမ္ဘာ့ဈေးကွက်သို့ ဖြန့်ဖြူးရောင်းချမည်ဟု ဖော်ပြထားပါသည်။*မည်သို့ရောင်းချမည်ကိုရာခိုင်နှုန်းအားဖြင့်ဖော်ပြထားခြင်းများ မရှိပါ။
၈။	ကုမ္ပဏီ၏ ဝင်ငွေ (ဆဌမနှစ်)	- US $ ၄.၇၉၁ သန်း
	ကုမ္ပဏီ၏ အသုံးစရိတ် (ဆဌမနှစ်)	- US $ ၄.၄၉၈ သန်း
	ကုမ္ပဏီ၏ အသားတင်အမြတ် (ဆဌမနှစ်)	- US $ ၀.၂၉၃ သန်း (1US$ =1000 Kyats ဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။)
၉။	နိုင်ငံတော်မှရရှိမည့်အကျိုးအမြတ် (ဆဌမနှစ်)	
	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	- US $ ၀.၂၀၆ သန်း
	ဝင်ငွေခွန်	- US $ ၀.၀၉၈ သန်း
	အရင်းကြေကာလ	- ၆ နှစ် ၆ လ
	အရင်းအနှီးအပေါ်အကျိုးအမြတ်ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR)	- ၁၂.၆၃ %
၁၀။	လျှပ်စစ်ဓါတ်အားသုံးစွဲမှု (နှစ်စဉ်)	- ၆၄၆၈၃၀ KWH
၁၁။	နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ရောင်းချမည့် ဈေးနှုန်း (၆နှစ်မြောက်)	

	ပြည်တွင်းရောင်း		ဂျပန်ဈေးကွက်		ကမ္ဘာ့ဈေးကွက်	
	ထုတ်လုပ်မှု အရေအတွက်	ဈေးနှုန်း (kyat/kg)	ထုတ်လုပ်မှု အရေအတွ	ဈေးနှုန်း (US$/m)	ထုတ်လုပ်မှု အရေအတွက်	ဈေးနှုန်း (US$/kg)
Absorbent Cotton	၅၀,၀၀၀	၆,၀၀၀	၅၀,၀၀၀	၇	၉၅၀,၀၀၀	၂.၉၀
95 cm width Gauze	-	-	-	-	၆၀၀,၀၀၀	၀.၂၅
30 cm width Gauze	-	-	၁၂၃၆၀၀၀၀	၀.၁	-	-

၁၂။	အခြား	- Myanmar Japan Cotton Product Co., Ltd.၏ MOA, AOA မူကြမ်း၊ ဖက်စပ် သဘောတူ စာချုပ်၊ ဒါရိုက်တာ စာရင်း နှင့် Passport မိတ္တူများကို တင်ပြထားပါသည်။ - ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထား အဖြစ် Yamato Kojo Co., Ltd. သည် The Eighteen Bank, Limited Osaka Branch တွင် (၃၁.၁၀.၂၀၁၃) ရက်စွဲဖြင့် J¥ ၁၈၃,၆၆၅,၉၆၆ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁,၈၃၆,၆၅၉.၆၆) ရှိကြောင်း၊ Okumura Shoten Co., Ltd. သည် Resona Bank, Limited တွင် (၂၈.၁၁.၂၀၁၃) ရက်စွဲဖြင့် ¥ ၅၉,၃၅၀,၀၂၆ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅၉၃,၅၀၀.၂၆) ရှိကြောင်း နှင့် Cotton

		Power Co., Ltd. သည် KBZ Bank တွင် (၂၃.၄.၂၀၁၃)ရက်စွဲဖြင့် ကျပ် ၄၉၁,၆၀၁,၀၀၀(အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄၉၁,၆၀၁) ရှိကြောင်း ထောက်ခံစာ တင်ပြထားပါသည်။ - အဆိုပါလုပ်ငန်းသည်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ၁/၂၀၁၃ ဖြင့် ထုတ်ပြန်ထားသည့် စီးပွားရေးအမျိုးအစား တွင် ဖက်စပ်စနစ်ဖြင့်သာ ဆောင်ရွက်ရမည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ဖြစ်ပါသည်။ - နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာ ပါသည်။ - သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းမှုနှင့် လုပ်ငန်းခွင် သာယာရေး အတွက် ဆောင်ရွက်ထားရှိမှု၊ မီးဘေးကာကွယ်ရေး အစီအစဉ် အတွက် ဆောင်ရွက် ထားရှိမှုများ၊ ဝန်ထမ်းများ၏ ကျန်းမာရေး အတွက် စီစဉ်ထားရှိမှု နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့် လုပ်ငန်းများ နှင့် ဝန်ထမ်းများ၊ အလုပ်သမားများ အတွက် ရန်ပုံငွေ များ စီစဉ်ဆောင်ရွက်ထားရှိမှု (CSR) တို့ကို တင်ပြထားပါသည်။ - မြေပိုင်ရှင် ဦးမောင်မောင် နှင့် Myanmar Japan Cotton Product Co., Ltd. တို့ ချုပ်ဆိုသည့် မြေငှားစာချုပ် မူကြမ်း၊ မြေငှားစာချုပ် နှင့် စက်ရုံ တည်နေရာပြ မြေပုံ တို့ကို လည်း တင်ပြထား ပါသည်။ - ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန ၊ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း နှင့် ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန၊ ကျန်းမာရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာနိုင်ငံ အင်ဂျင်နီယာအသင်းနှင့် စီမံကိန်း စိစစ်ရေးနှင့် တိုးတက်မှု အစီရင်ခံရေး ဦးစီးဌာနများ သို့ သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံထားပါသည်။ - ၁ US$ လျှင် ၁၀၀၀ ကျပ်နှုန်း ဖြင့် တွက်ချက် တင်ပြထားပါသည်။

ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်
တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့
စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး၊ မုံရွာမြို့

စာအမှတ်၊ ၂ / ၃ - ၁၀ (၁၂၈၁)/ဦး ၆
ရက် စွဲ၊ ၂၀၁၄ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၄ ရက်

သို့

တိုင်းဒေသကြီးဦးစီးမှူး
တိုင်းဒေသကြီးမြေစာရင်းဦးစီးဌာန
မုံရွာမြို့

အကြောင်းအရာ။ **လယ်ယာမြေကိုအခြားနည်းအသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်းအပေါ် ခွင့်ပြုခြင်း**

ယင်းမာပင်ခရိုင်၊ဆားလင်းကြီးမြို့နယ်၊ကျောက်မျက်ကျေးရွာအုပ်စု၊ကွင်းအမှတ်(၇၆၇) ကျောက်မျက်ကွင်းအတွင်း ကိုင်းမြေဧရိယာ(၁၃. ၃၄)ဧကအား ဆေးဝွမ်းပတ်တီးစက်ရုံမြေအဖြစ် အသုံးပြုရန်အတွက် ဦးမောင်မောင်၊၅/မရန(နိုင်)၀၄၁၈၃၉၊ကွေ့ကြီးရပ်၊မုံရွာမြို့ မှ လျှောက်ထားလာခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ (၁၈. ၂. ၂၀၁၄)ရက်နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သော စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ Cabinet အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ်(၆/၂၀၁၄)ဆုံးဖြတ်ချက်(၁၇)အရ လယ်ယာမြေဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေများနှင့်အညီ လယ်ယာမြေကိုအခြားနည်းအသုံးပြုရန် ခွင့်ပြု(ပြု)ကြောင်းနှင့် အောက်ပါအတိုင်းဆောင်ရွက်ရန် အကြောင်းကြားပါသည်-

(၁) လယ်ယာမြေကို အခြားနည်းဖြင့်အသုံးပြုရန် မြေစာရင်းပုံစံ ၁၅(က)နှင့်အမှုတွဲအမှတ် ၁၇၁/လယ(အခြားနည်း)၂၀၁၃-၂၀၁၄(ဆားလင်းကြီး)ကို ပူးတွဲပေးပို့သည်၊
(၂) ၂၀၁၂ခုနှစ်၊လယ်ယာမြေဥပဒေနှင့်အညီ ခွင့်ပြုထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အသုံးပြု/မပြု စိစစ်ရန်၊
(၃) လယ်ယာမြေအသုံးပြုမှုနှင့် ပတ်သက်၍ ဗဟိုမြေယာကော်မတီသို့ (၃)လတစ်ကြိမ် တင်ပြရန်၊

(စိုးစိုးဇော်)
အတွင်းရေးမှူး

မိတ္တူကို

ဝန်ကြီး၊ စိုက်ပျိုးရေးနှင့်မွေးမြူရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မုံရွာမြို့
ခရိုင်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့၊ ယင်းမာပင်မြို့
မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့၊ ဆားလင်းကြီးမြို့
ဦးမောင်မောင်၊၅/မရန(နိုင်)၀၄၁၈၃၉၊ကွေ့ကြီးရပ်၊မုံရွာမြို့
(ပုံစံ၁၅(က)တစ်စောင်ပူးတွဲလျက်)
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့

လယ်မြေမှတစ်ပါးလယ်ယာမြေအား အခြားနည်းဖြင့်အသုံးပြုရန်ခွင့်ပြုမိန့်

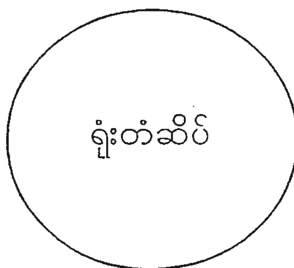
ဦးမောင်မောင်၊၅/မရန(နိုင်)၀၄၁၈၃၉၊ကွေ့ကြီးရပ်၊မုံရွာမြို့မှ လယ်ယာမြေဥပဒေပုဒ်မ ၂၉နှင့် ၃၀တို့အရ အောက်ဖော်ပြပါ လယ်မြေမှတစ်ပါး လယ်ယာမြေကို သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ အခြားနည်းဖြင့်အသုံးပြုခွင့်ပြုလိုက်သည်-

ဆေးဝွမ်းပတ်တီးစက်ရုံမြေအဖြစ်အသုံးပြုရန်
စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး၊ ယင်းမာပင်ခရိုင်၊ ဆားလင်းကြီးမြို့နယ်

စဉ်	ရပ်ကွက်/ ကျေးရွာ အုပ်စု	ကွင်း/ အကွက် အမှတ်နှင့်အမည်	ဦးပိုင် အမှတ်	မြေမျိုး	ခွင့်ပြုသည့် ဧရိယာ (ဧက/ဒသမ)	ခွင့်ပြုသည့်နည်းလမ်း	မှတ် ချက်
၁	ကျောက်မျက်	၇၆၇	-	ကိုင်း	၁၃. ၃၄	ဆေးဝွမ်းနှင့်ပတ်တီးစက်ရုံမြေ နေရာအဖြစ်အသုံးပြုရန်	
		ကျောက်မျက်					
	စုစုပေါင်း				၁၃. ၃၄		

သက်သေခံမြေပုံပူးတွဲထားပါသည်။

စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏(၁၈. ၂. ၂၀၁၄)ရက်နေ့Cabinet အစည်းအဝေး အမှတ်စဉ်(၆/၂၀၁၄)ဆုံးဖြတ်ချက်အမှတ်(၁၇)အရ လက်မှတ်ရေးထိုးထုတ်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။



(စိုးစိုးဇော်)
အတွင်းရေးမှူး
စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့
မုံရွာမြို့

စာအမှတ်၊ ၂ / ၃ - ၁၀ (၁၂၈၈) /ဦး၆
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၄ခုနှစ် ၊ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၅ ရက်

PROPOSAL TO MAKE INVESTMENT THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

By

Japan Cotton Product Co.,Ltd

For "Manufacturing for Medical Gauze and Medical Absorbent Cotton and Medical Products"

UNDER THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR FOREIGN INVESTMENT LAW



COTTON POWER Co.Ltd

၃၇(စ)၊ အနော်ရထာလမ်း (၁၅) ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့၊ 095200970, 09 2131473, 071 21309

Chairman
Myanmar Investment Commission
Naypyitaw

Date : 21/ 5 / 2014
Letter No :MJCPCL/MIC/2014(003)

Subject : Application for investment permit under Foreign Investment Law for the business of Manufacturing Medical Gauze and Medical Absorbent Cotton and Hygiene Products.

Your Excellency,

Yamatokojo Co., Ltd. (incorporated in Japan), Okumura Shoten Co., Ltd. (incorporated in Japan) are manufactures of Medical Gauze and Medical Absorbent Cotton and Hygiene Products and have agreed with Cotton Power Co., Ltd. (a Myanmar company) to form a joint venture company namely "**Japan Cotton Product Co., Ltd.**" for the business of Manufacturing Medical Gauze and Medical Absorbent Cotton and Medical Products under the Foreign Investment Law at Block No.767 , Kyauk Myat Track, Sar Lin Gyi Township, Yinmarpin District, Sagaing Region having total area of 13.34 acres. We will invest US$ 1.5 million to be contributed by all three shareholder equally.

We will start with one shift bleaching/ day at the capacity of 20 ton/ month which will be increased to 2 shifts/day (40 ton/ month) in the later part of 1st year operation. Starting from 2nd year operation, we will increase capacity to 3 shifts/day (120 ton/ month).

Our target market will start with export market in the very beginning of operation and will extend to local market in the later part of first year operation.

Our project will create employment opportunity of more than 298 workers at a factory of Japan standards and technology. And our products to local market will fulfill the need of quality medical product in the country. Our production will use local raw materials where possible and as production site will be located at remote area where raw material is available, our project will bring benefits along value chain of raw material source, production, local market and earning from export market.

For safety of worker in the process, welfare program of workers, corporate social responsibility and environmental conservation, we will apply protection measure we use in our Japan factories.

Together with application for investment permit, we are applying for exemptions and relief specified in Section 27 of the Union of Myanmar Foreign Investment Law covering the following;
(a) income tax exemption for a period of five consecutive years including the year of commencement on commercial scale to any business for the production of goods or services, moreover, in case where it is beneficial to the Union, income tax exemption or

relief for suitable period depending upon the success of the business in which investment is made;

(b) exemptions or reliefs from income tax on profits of the business if they are maintained for re-investment in a reserve fund and re-invested therein within 1 year after the reserve is made;

(c) right to deduct depreciation from the profit, after computing as the rate of deducting depreciation stipulated by the Union, in respect of machinery, equipment, building or other capital assets used in the business for the purpose of income tax assessment;

(d) if the goods produced by any manufacturing business are exported, relief from income tax up to 50 percent on the profits accrued from the said export;

(e) right to pay income tax on the income of foreigners at the rates applicable to the citizens residing within the Union;

(f) right to deduct expenses from the assessable income, such expenses incurred in respect of research and development relating to the business which are actually required and are carried out within the Union;

(g) right to carry forward and set-off the loss up to 3 consecutive years from the year the loss is actually sustained within 2 years following the enjoyment of exemption or relief from income tax as contained in sub-section (a), for each business;

(h) exemption or relief from custom duty or other internal taxes or both on machinery, equipment, instruments, machinery components, spare parts and materials used in the business, which are imported as they are actually required for use during the period of construction of business;

(i) exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on raw materials imported for production for the first three-year after the completion of construction of business;

(j) if the volume of investment is increased with the approval of the Commission and the original investment business is expanded during the permitted period, exemption or relief from custom duty or other internal taxes or both on machinery, equipment, instruments, machinery components,spare parts and materials used in the business which are imported as they are actually required for use in the business expanded as such;

(k) exemption or relief from commercial tax on the goods produced for export;

Faithfully yours,

The Promoter
U Maung Maung

INDEX

Application for investment permit

Form-I

Projection Statement Annexes

- Passport Copy
- Labor Welfare, Protection of fire and Environment
- Plan for Water treatment system

7 APR 2014

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်ရန် ကမကထပြုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်

PROPOSAL OF THE PROMOTER TO MAKE FOREIGN INVESTMENT IN THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

Form (I)

PROPOSAL OF THE PROMOTER TO MAKE FOREIGN INVESTMENT IN THE UNION OF MYANMAR

To

Chairman,
Myanmar Investment Commission,

Reference No.Japan cotton / MIC /2014 (002)

Date 7 May 2014

I wish to make investment in the Union of Myanmar in accordance with the Union of Myanmar Foreign Investment Law, and I herewith apply for permission furnishing the following particulars-

1. Promoter's -

(a)	Name	**U Maung Maung**
(b)	Father's name	**U Hla Ngwe**
(c)	ID No./ National registration Card No./ Passport No.	**5/Ma Ya Na (Naing)041839**
(d)	Citizenship	**Myanmar**
(e)	Address	
	(i) Address in Myanmar	**No.(37/B), Anigar Street, (15) Ward, Yangin Town-Ship, Yangon.**
	(ii) Residence abroad	
(f)	Name of principal organization	**Cotton Power Co., Ltd**
(g)	Type of business	**Trading Business**
(h)	Principal company's address	**No.(37/B), Anigar Street, (15) Ward, Yangin Town-Ship, Yangon.**

2. If investment is to be made by joint-venture, the particulars of the persons wishing to participate in the Joint-Venture with the promoter-Partner 1

(a)	Name	**Mr.Yasuhiro Narukawa**
(b)	Father's name	**Mr.Eichi Narukawa**
(c)	ID No./ National registration Card No./ Passport No.	**TK0378595**
(d)	Citizenship	**Japan**
(e)	Address	
	(i) Address in Myanmar	
	(ii) Residence abroad	**2-1-9,Tamai-Cho,Toyonaka-City,Osaka, Japan**

(f)	Name of principal organization	**Yamatokojo Co., Ltd**
(g)	Type of business	**Manufacturing Industry**
(h)	Principal company's address	**4-3-75,Nishi-Mikuni,Yodogawa-Ku,Osaka, Japan**

3. If investment is to be made by joint-venture, the particulars of the persons wishing to participate in the Joint-Venture with the promoter-Partner 1

(d)	Name	**Mr.MikioOkumura**
(e)	Father's name	**Mr.Yoshitaro Okumura**
(f)	ID No./ National registration Card No./ Passport No.	**TH4625478**
(f)	Citizenship	**Japan**
(g)	Address	
	(i) Address in Myanmar	
	(ii) Residence abroad	**4-1-15,Nanryo-Cho,Sakai-Ku, Sakai City,Osaka, Japan**
(i)	Name of principal organization	**Okumura Syoten Co., Ltd**
(j)	Type of business	**Manufacturing Industry**
(k)	Principal company's address	**2-2-11,Shinzaike-Cho,Higashi, Sakai-Ku,Sakai City Osaka,Japan**

Remark: The following documents need to attach according to above paragraph (1) and (2).

(1) Company Registration Certificate (Copy);
(2) National Registration Card (Copy) and Passport (Copy);
(3) Evidence about the business and financial conditions of the participant of the participants of the proposed investment business.

3. Type of business in which investment is to be made-

(a)	Production	**Manufacturing and Marketing of Medical Gauze and Medical Absorbent Cotton and Medical Products**
(b)	Services business related with manufacturing	
(c)	Services	
(d)	Others	

Remark: Expression about the nature of business with regard to the above paragraph (3).

4. Type of business organization to be formed-

(a) One hundred Percent

(b) Joint venture
(i) Foreigner and Citizen: **Japan Cotton Product Co., Ltd**

(ii) Foreigner and Government Department/ Organization:

(c) By contractual basis
(i) Foreigner and Citizen:

(ii) Foreigner and Government Department/ Organization:

Remark: The following information needs to attach for the above paragraph (4):-

(i) Share ratio for the authorized capital from abroad and local, names, citizenship, addresses, and occupations of directors;

(ii) Joint-Venture Contract (Draft) and recommendation of the Union Attorney General Office if the investment is related with the State.

(iii) Contract (Agreement) (draft)

5. Particulars relating to company incorporation-

(a)	Authorized capital	**US$ 7 million**
(b)	Types of shares	**Oridinary(100,000 Kyats / Share)**
(c)	Number of shares	**15,000 shares**

Remark: Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted with regard to above paragraph 5.

6. Particulars relating to capital of the investment permit-

		Equity *(US$)*	*Loan*	*Total* *(US$)*	*Equ:(Kyat)* *(US$1=K950)*
(a)	Amount of local capital to be contributed	**500,000**	-	**500,000**	**475,000,000**
(b)	Amount of foreign capital to be brought in	**1,000,000**	-	**1,000,000**	**950,000,000**
	Total	**1,500,000**	-	**1,500,000**	**1,425,000,000**

(c)	Annually or period of proposed capital to be brought in	**2 year**
(d)	Last date of capital brought in	**2years from the Date of Investment Permit**
(e)	Proposed duration of investment	**30 years (renewal two 10 years time)**
(f)	Commencement date of construction	**After As soon as after getting MIC Permit**

(g) Construction period — **Within 2 year**

Remark: Describe with annexure if it is required for above Para 6(c).

7. Details of foreign capital to be brought in-

				(US$)
		Equity	*Loan*	*Total*
(a)	Machineries for production of Absorbent cotton and Gauze	**568,963.75**	-	**568,963.75**
(b)	Foreign Currency	**200,000.00**	-	**200,000.00**
(c)	Vehicle	**200,00.00**	-	**20,000.00**
(d)	Equipment and accessories	**73,940.00**	-	**73,940.00**
(e)	Construction Cost	**137,096.25**	-	**137,096.25**
	Total	**1,000,000.00**		**1,000,000.00**

Remark: The value of permission shall be submitted for the above para (e) and (f).

8. Details of local capital to be contributed --

		Kyat (Million)
(a)	Construction Material	**500,000,000 (Equivalent US$ 0.5)**
(b)	Value of machineries and equipment (to enclose detail statement)	
(c)	Rental building for building/land (Capitalized rent for land for 30 years)	
(d)	Cost of building construction	
(e)	Value of furniture and asset (to enclose detail statement)	
(f)	Value of initial raw materials requirement (to enclose detail statement)	
(g)	Others	
	Total	**500,000,000**

9. Particulars about the investment business-

(a) Investment location/ places — **Block No . 767,Kyauk Myat Track**

	,Sar Lin Gyi Township,Yinmarpin District,Sagaing Region.

(b) Type and area requirement for land or land and building

(i) Location	**Block No . 767,Kyauk Myat Track ,Sar Lin Gyi Township, Yinmarpin District, Sagaing Region.**
(ii) Number of land/ building and area	-
(iii) Owner of the land	
(aa) Name/ Company/ Department	**U Maung Maung**
(bb) National Registration Card No.	**5 / Ma Ya Na (Naing) 041839**
(cc) Address	**No.37B ,Anega Street ,15 Qr,Yankin Township,Yangon Region , the Republic of the Union of Myanmar**
(iv) Type of land	**Industry Land**
(v) Period of Grant	**30 years**
(vi) Lease period	**Form 2014 to 2044**
(vii) Lease rate	-
(aa) Land	**US$ 0.1/sq meter**
(bb) Building	-
(viii) Ward	**Block No . 767**
(ix) Township	**Sar Lin Gyi Township**
(x) State/ region	**Sagaing Region**
(xi) Lessee	
(aa) Name/ Name of company/Dept	**Japan Cotton Product Co., Ltd**
(bb) Father's name	-
(cc) Citizenship	**To be incorporate in Myanmar**
(dd) ID No./ Passport No.	-
(ee) Residence add ress	**Block No . 767,Kyauk Myat Track ,Sar Lin Gyi Township,Yinmarpin District, Sagaing Region.**

Remark : Following particulars have to be enclosed for above Para 9 (b).

(i) to enclose land map, land ownership and ownership evidences;

(ii) draft land lease agreement, recommendation from Union Attorney General Office if the land is related to the State

(c) Requirement of building to be constructed;

(i) type/ number, building	**One Storey Building**
(ii) area	-

(d)	Product to be produced/ Service	
	(1) Name of product	**Medical Absorbent Cotton , Medical Gauze**
	(2) Estimate amount to be produced annually	-
	(3) Type of service	-
	(4) Estimate value of service annually	-

Remark: Detail list shall be enclosed with regard to the above para 9 (d).

(e)	Annual requirement of material/ raw materials	**Annex -9**
(f)	Production system	High quantity and international standardized medical absorbent cotton and medical gauze
(g)	Technology	**International standardized test method of bleaching , sewing , cutting and manufacturing for gauze and cotton**
(h)	System of sales	**Local / Export**
(i)	Annual fuel requirements (to prescribe type/quantity)	**Diesel (5,000) gallon** **Petrol (1,000) gallon**
(j)	Annual electricity requirement	**646,830 KWH**
(k)	Annual water requirement (to prescribe daily requirement, if any)	**52200 Tons / per year**

10. Detail information about financial standing

(a)	Name/ company name	**Cotton Fower Co.,Ltd ,Yamato Kojo Co., Ltd , Okumura Shoten Co., Ltd**
(b)	*ID No./ Registration Card No./ Passport No.*	***1623/2013-2014 , 1200-01-056645 , 1201-01-001401***
(c)	Bank account number	**0251130000194, 1589435**

Remark: To enclose bank statement from resident country or annual audit report of the principal company with regard to the above para 10.

11. Number of personnel required for the proposed economic activity:-

(a)	Local personnel	**297 Person (99%)**
(b)	Foreign personnel	**1 person (1%)**

(Engineer, QC, Management, etc. based on the nature of business and required period)

Remark: As per para 11, the following information shall be enclosed:-

(i) Number of personnel, occupation, salary, etc.

(ii) Social security and welfare arrangement for personnel

(iii) Family accompany with foreign employee

12. Particulars relating to economic justification-

		Foreign Currency	Estimated Kyat Equivalent
(a)	Annual income	Annex -10	
(b)	Annual expenditure	Annex -12	
(c)	Annual net profit	Annex -12	
(d)	Yearly investments	Annex -2	
(e)	Recoupment period	Annex -13	
(f)	Other benefits (to enclose detail calculations)		

13. Evaluation of environmental impact-

(a)	Organization for evaluation of environmental assessment	Please refer to attached with Environment Protection Undertaking
(b)	Duration for evaluation of environmental assessment	N/A
(c)	Compensation programme for environmental damages	N/A
(d)	Water purification system and waste water treatment systems	Please refer to attached with Plan for water treatment system
(e)	Waste management systems	"
(f)	System for storage of chemical	N/A

14. Evaluation on social impact assessment-

(a)	Organization for evaluation of social impact assessments;	Please refer to attached Social Impact Undertaking
(b)	Duration of the evaluation for social impact assessments;	
(c)	Corporate social responsibility program	Please see attach

Signature

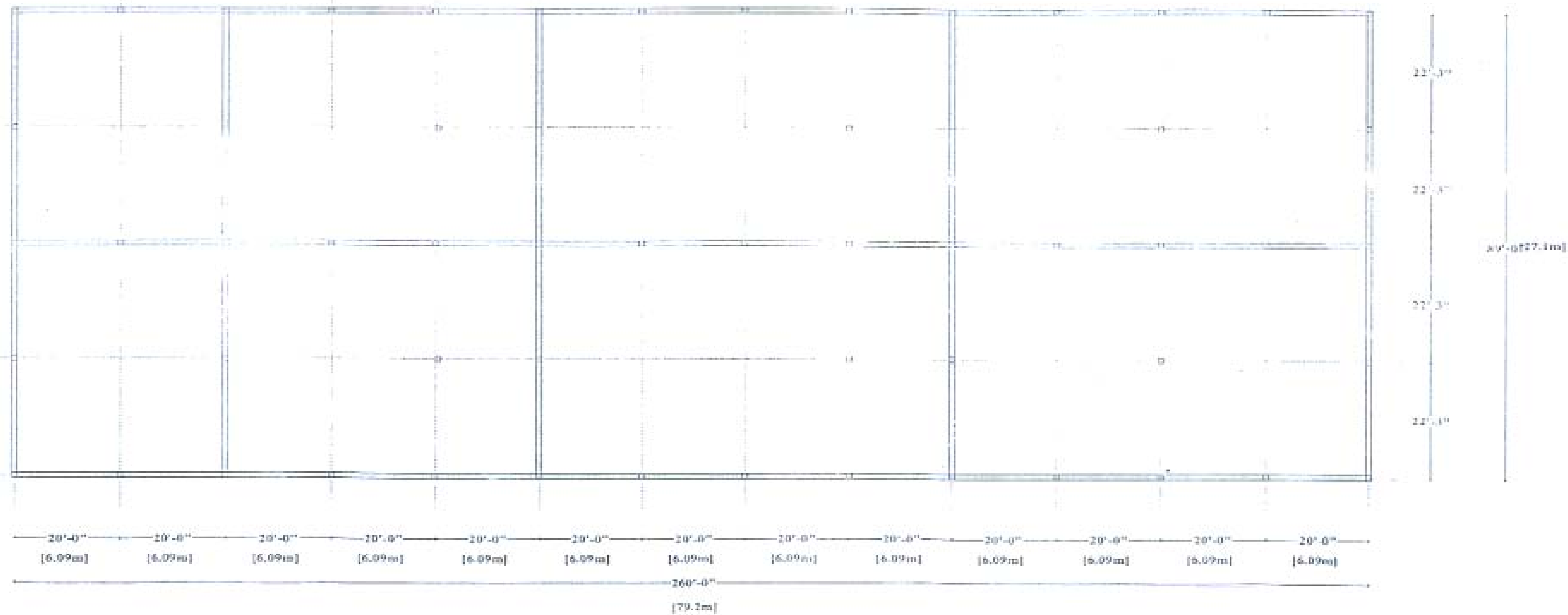
Name

Designation.

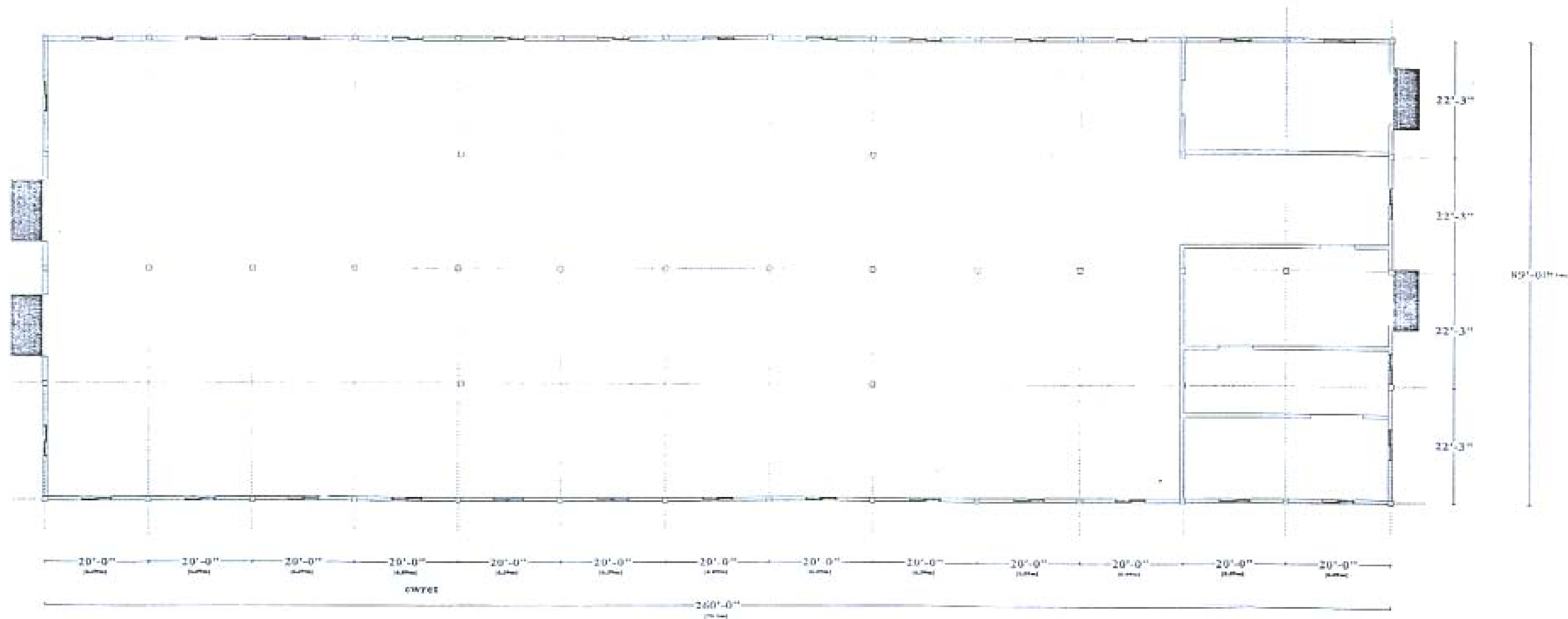
The Promoter
U Maung Maung

GAUZE FACTORY

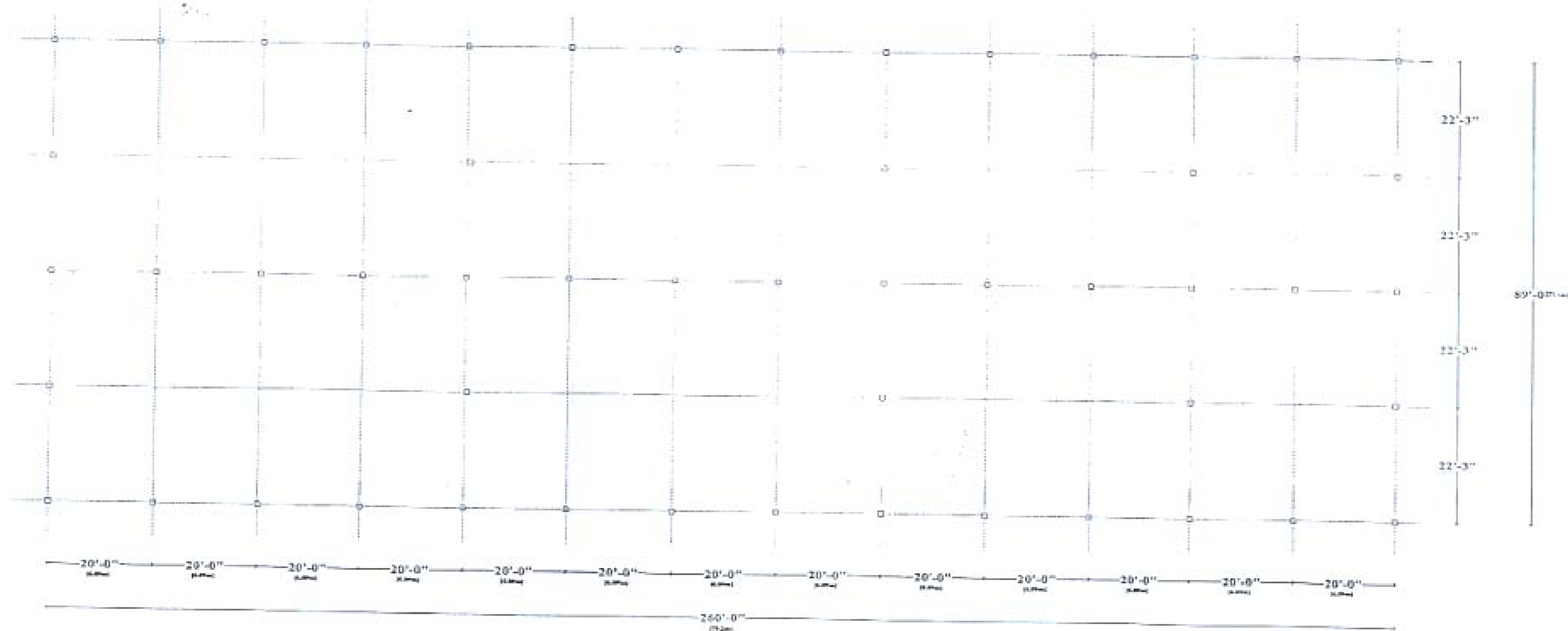
(79.2M x 27.1M)



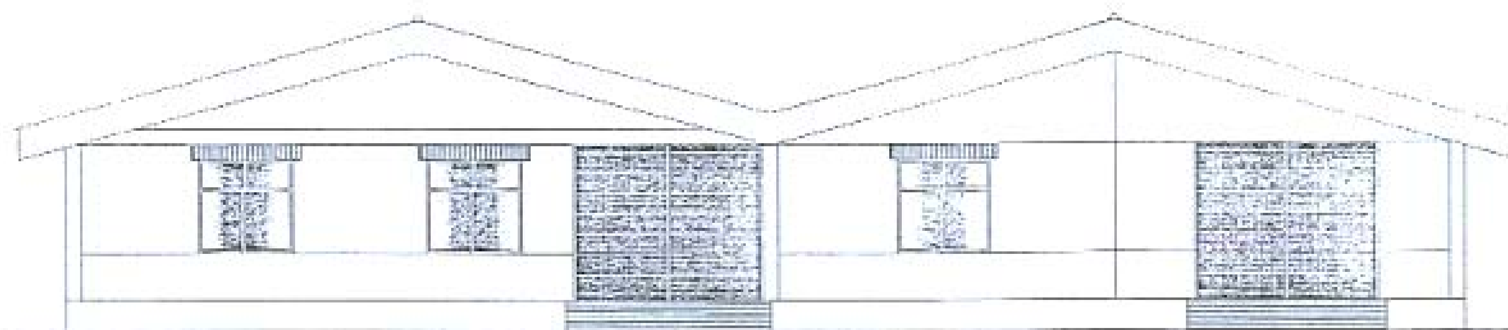
Beam Plan


22'-3"
22'-3"
22'-3"
22'-3"
20'-0"
20'-0"
20'-0"
20'-0"
20'-0"
20'-0"
20'-0"
20'-0"
20'-0"
20'-0"
20'-0"
20'-0"
20'-0"
260'-0"

Floor Plan


22'-3"
22'-3"
22'-3"
22'-3"
20'-0"
20'-0"
20'-0"
20'-0"
20'-0"
20'-0"
20'-0"
20'-0"
20'-0"
20'-0"
20'-0"
20'-0"
20'-0"
260'-0"

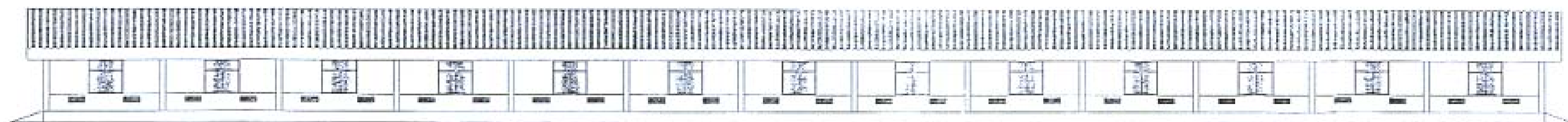
Column Plan



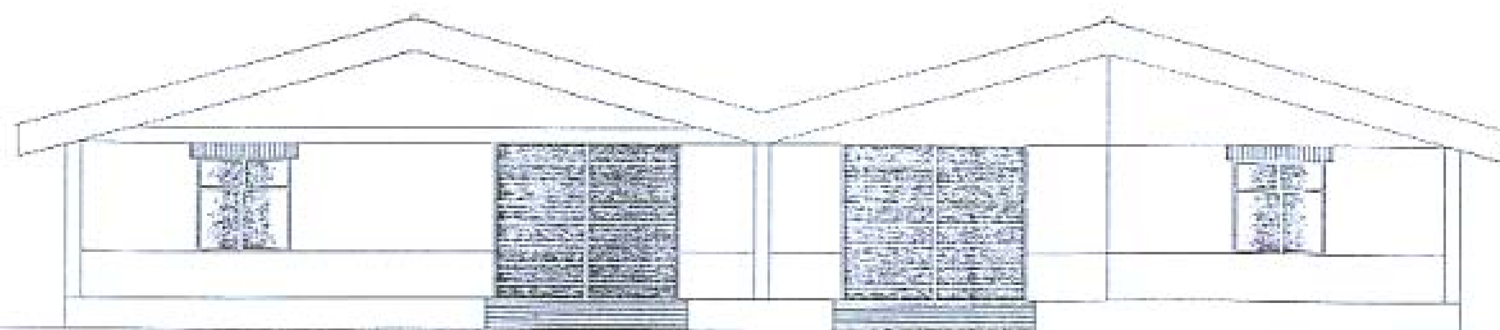
Front Elevation



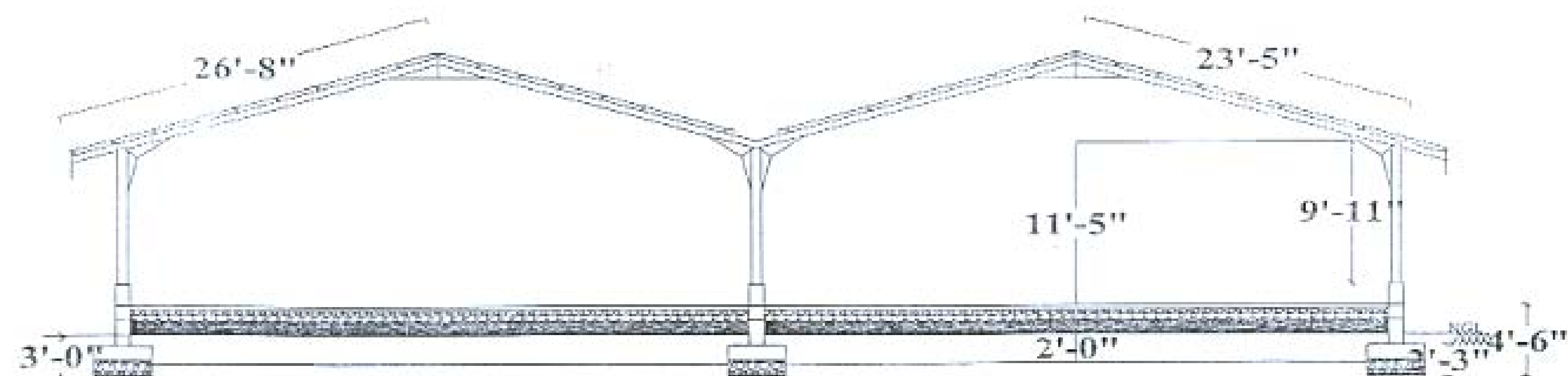
Right Side Elevation



Left Side Elevation



Back Elevation



Cross Section

Japan Cotton Product Co.,Ltd   Annex-1

List of Shareholders

Sr	Names & Addressess	Share ratio
1	**YAMATOKOJO CO.,LTD** Incorporated in Japan Registration Number - 1200-01-056645	33.34%
2	**OKUMURA SHOTEN CO.,LTD** Incorporated in Japan Registration Number - 1201-01-001401	33.33%
3	**COTTON POWER CO.,LTD** Incorporated in Myanmar Registration Number - 1623/2013-2014 No.37B ,Anega Street ,15 Qr,Yankin Township, Yangon Region ,the Republic of the Union of Myanmar	33.33%

Japan Cotton Product Co.,Ltd

List of Directors

Sr	Names	Designation
1	**(A) Directors Representing YAMATOKOJO CO.,LTD**	
	Mr.Yasuhiro Narukawa Passport Number - TK 0378595 3-75 , 4 - Chome , Nishi Mikuni, Yodogawa - Ku, Osaka City ,Osaka Prefecture,Japan	Director
2	**(B) Directors Representing OKUMURA SYOTEN CO.,LTD**	
	Mr.Mikio Okumura Passport Number - TH 4625478 2-11,2- Chome. Shinzaike - Cho Higashi,Sakai - Ku, Sakai City ,Osaka Prefecture, Japan	Director
3	**(B) Directors Representing COTTON POWER CO.,LTD**	
	U Maung Maung Passport Number - NRC No - 5 / Ma Ya Na (N) 041839 15 Qr ,Yankin Township ,Yangon Region ,the Republic of	Director

Annex-2

Japan Cotton Product Co.,Ltd.

1.Investment Plan

Sr.No	Particular	Cotton Power Co.,Ltd	Okumura Shoten Co.,Ltd	Yamatokojo Co.,Ltd	Total (US$)
		Kyat	US$	US$	Equivalent US$
1	Foreign Currency		100,000	100,000	200,000.00
					-
2	Machineries for production of Absorbent cotton and Gauze		284,482	284,482	568,963.75
					-
3	Vechicle		10,000.00	10,000.00	20,000.00
					-
4	Equipment and accessories to be imported		36,970.00	36,970.00	73,940.00
					-
5	Construction Cost and Material purchase in Local	500,000,000.00	68,548.12	68,548.12	637,096.25
					-
	TOTAL	500,000,000.00	500,000.00	500,000.00	1,500,000.00

Japan Cotton Product Co.,Ltd

Annex - 3

Land Requirement

Land

- Location ⇒ Block No.767 , Kyauk Myat Track, Sar Lin Gyi Township, Yinmarpin District, Sagang Region
- Type of Land ⇒ Industrial Land
- Area ⇒ **13.34 acres (53985.112 Sq meter)**
- Total Land area ⇒ 53985.112 square meter

Land Area	⇒	53,985.112	square meter *	$0.1	USD	5,399
		Total Rental Charge		=	USD	**5,399**

Japan Cotton Product Co.,Ltd　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　Annex-4

List of Machinery and Equipment to be Imported

No	Description	Origin	Specification	Quantity	Unit Price (Yen)	Amount (YEN)	Amount (USD)
Machineries for production of Absorbent cotton and Gauze							
I	**First Step**						
1	Machinery Equipment for Gauze Production						
1)	Gauze weaving machine (18inch)	Japan (Aichi)	18 inch width,0.2Kw., 30cm Gauze 0.125m/Min.	144units	10,000	1,440,000	14,400.00
2)	Winder machine for weft	Japan (Daiko MFG)	1.5Kw, 60 spindle/unit, 1 unit for 60 units of weaving Machine	3units	10,000	30,000	300.00
3)	Gauze folding machine	Japan (Sugiura MFG)	0.75Kw, 10,000m/Day	3units	10,000	30,000	300.00
4)	Air conditioner	Japan	1.5Kw, For humidication device	1unit	50000	50,000	500.00
5)	Gauze press machine	Japan	1.5Kw	1unit	5000	5,000	50.00
6)	Warp splicing device	Japan	1 warp splicing device for 120 weaving machine	2units	10,000	20,000	200.00
7)	Winder machine roughly	Japan	2.2Kw, 10,000m/Hour	1unit	300,000	300,000	3,000.00
8)	Sizing machine	Japan	2.2Kw, 4,000m/Hour	1unit	1,900,000	1,900,000	19,000.00
9)	Paste stirrer	Japan	0.75Kw	1unit	300,000	300,000	3,000.00
10)	Bleaching machine	Japan (Hara MFG)	7.5kw , 91,238.4m/Day	2units	4,000,000	8,000,000	80,000.00
11)	Cyclone separater	Japan	7.5kw, 8,000m/Hour	2units	250,000	500,000	5,000.00
12)	Suction dryer	Japan	7.5kw, 240m/min	1unit	13,000,000	13,000,000	130,000.00
13)	Gauze folding machine	Japan (Sugiura MFG)	0.75Kw, 10,000m/Day	2units	20,000	20,000	200.00
14)	Gauze cutting machine	Japan (Tokyo Machine)	0.6kw, 60 Pcs/ min.	2units	100,000	200,000	2,000.00
15)	Gauze cutting machine	Japan	2.25kw; 100 Pcs/min by using round tooth	1unit	10,000	10,000	100.00
16)	Packing machine with air compressor	Japan	1Kw Capacity:200 Packs/day	2units	15,000	30,000	300.00
17)	Air compressor	Japan (Hitachi)	3. 7.5Kw	1unit	5,000	5,000	50.00
18)	Air pump	Japan	3. 7.5Kw	1unit	20,000	20,000	200.00
19)	Sawing Machine	Japan	0.25Kw 100V	2units	5,000	10,000	100.00
20)	Packing & Transportation for 1)~19)			1lot	26,864,375	26,864,375	268,643.75
2	Laboratory Equipment	Japan		1 Lot	200,000	200,000	2,000.00
1)	Electric Heater			10pcs			
2)	Electric Oven			2pcs			
3)	Hot water Heater			2pcs			
4)	Water Tank			2pcs			
5)	Desiccator			5pcs			
6)	Burette			8pcs			
7)	Dryer			2pcs			
8)	Ultraviolet Discrimination Equipment			2pcs			
9)	Distillation Equipment			2pcs			
10)	Balance			3pcs			
11)	Funnel			5pcs			
12)	Funnel (Plastic)			5pcs			
13)	Funnel Stand			2pcs			
14)	Net for sedimentation			10pcs			
15)	Pincet			5pcs			
16)	Spatula			15pcs			
17)	Plastic Tank(Large)			5pcs			
18)	Plastic Tank(Middle)			5pcs			
19)	Plastic Tank (Small)			5pcs			
20)	Beaker		100 ml	10pcs			
21)	Beaker		500 ml	10pcs			
22)	Beaker		200ml	10pcs			
23)	Beaker		100ml	10pcs			
24)	Beaker		50ml	30pcs			
25)	Transfer Pipette		50ml	20pcs			
26)	Transfer Pipette		25ml	20pcs			
27)	Transfer Pipette		20ml	20pcs			
28)	Transfer Pipette		10ml	20pcs			

	29)	Flask		Round Bottom type	5pcs			
	30)	Flask		Triangle Bottom Type	5pcs			
	31)	Graduateed Cylinder		1000ml	10pcs			
	32)	Graduateed Cylinder		500ml	10pcs			
	33)	Graduateed Cylinder		200ml	10pcs			
	34)	Graduateed Cylinder		100ml	10pcs			
	35)	Graduateed Cylinder		50ml	10pcs			
	36)	Graduateed Cylinder		25ml	10pcs			
	37)	Evaporating Dish			10pcs			
	38)	Crucible			50pcs			
	39)	Medicine Bottle			10pcs			
3		**Water supply and treatment**						
	1)	Sterilization Equipment (Black Light)	Japan	40～100Watt	10pcs	20,000	200,000	2,000.00
	2)	Nozzle for Shower	Japan		8pcs	3,000	24,000	240.00
	3)	Float Switch	Japan/China		10pcs	100,000	1,000,000	10,000.00
	4)	Blower	Japen/China	9.2kw	2 units	800000	1600000	16,000.00
								0.00
4		**Others**						0.00
		Pallet	Japan	Resin	53pcs	500	26,500	265.00
		Iron pallet(red)	Japan		5pcs	500	2,500	25.00
		Hand lift	Japan	1.5Ton	3units	10,000	30,000	300.00
		Folding d esk	Japan	45 x 180 cm	3pcs	1,000	3,000	30.00
		Desk	Japan	65 x 90cm, 70 x 100cm	2pcs	1,000	2,000	20.00
		Pipe chair (Folding Chair)	Japan		23pcs	500	11,500	115.00
		Chair	Japan		4pcs	1,000	4,000	40.00
		Heavy type rack	Japan		2pcs	5,000	10,000	100.00
		Cart	Japan	0.7m×0.7m×1m＝0.49m³/unit	9units	500	4,500	45.00
		Stepladder	Japan		1pcs	500	500	5.00
		Collapsible cart	Japan	0.8m×1m×1.5m＝1.2m³/unit	35units	1,000	35,000	350.00
		Nylon cord	Japan	No.50	30rolls	100	3,000	30.00
		Kraft paper	Japan	100sheets/Bundle	15bundles	100	1,500	15.00
		Paper tube	Japan	4.5cmdia×95cm length	150pcs	20	3,000	30.00
		Paper tube	Japan	5cm dia×31cm length	100pcs	10	1,000	10.00
		Spare parts for weaving machine	China		1Lot		1,000,000	10,000.00
								0.00
				Total			56,896,375	568,963.75

Exchange rate 1 US$=100 Yen

Japan Cotton Product Co.,Ltd

Annex-5

List of Machinery and Equipment to be Imported

Sr. No			Description	Origin	Specification	Quantity	Unit Price rate (Yen)	Amount (Yen)	Amount Equivelant (US$)
【1】	Equipment and accessaries								
			1st year						
		1)	Working ware for Clean Room (shirts and trousers)	China	"S" " M" "L" size	500 sets	3,000	1,500,000	15,000.00
		2)	Disporsal Goods（Mask、cap、shoes cover etc)	China		1 Container		5,000,000	50,000.00
		3)	Gause (30 cm width) for test running	Japan	2,534.4m/pack	39 packs	6000	234,000	2,340.00
		4)	Gause (90 cm width) for test running	Japan	1,000m/pack	60 packs	11,000	660,000	6,600.00
			Total					7,394,000	**73,940.00**

Japan Cotton Product Co.,Ltd
List of Vehicle to be Imported

Annex-6

Sr.	Description	Specification	A/U	Price (J.Yen)		Equivalent (US$)
				per unit	Total	
1	Folk Lift	Battery 1.0 Ton	1	1,000,000	1,000,000	10,000
2	Folk Lift	Diesel 1.8 Ton	1	1,000,000	1,000,000	10,000
		Total	2		2,000,000	20,000

Exchange rate 1 US$ = 100 JPY

Japan Cotton Product Co.,Ltd

Annex-7

List of Construction Material purchase in Local

Sr. No		Description	Origin	Specification	Quantity	Unit Price (Kyats)	Amount (Kyats)	Amount Equivalent US$
[1]	Construction							
	1.	First step						
	1)	Factory for Waeving Machine	Myanmar		1 unit	120,418,418	120,418,418	120,418.42
	2)	Water Supply system piping works & pump house	Myanmar	6" x 4000Feet	1 Lot	38,600,000	38,600,000	38,600.00
	3)	Pontoon	Myanmar		1 unit	35,000,000	35,000,000	35,000.00
	4)	Water pool for Water supply and waste water treatment						0.00
	i)	Pre-treatment pool (Sedimentation)	Myanmar		1 unit	14,277,648	14,277,648	14,277.65
	ii)	Raw water pool	Myanmar		1 unit	62,031,212	62,031,212	62,031.21
	iii)	Primary water pool	Myanmar		1 unit	6,437,682	6,437,682	6,437.68
	iv)	Purification tank	Myanmar		1 unit	9,716,460	9,716,460	9,716.46
	v)	Drainage tank	Myanmar		1 unit	21,599,405	21,599,405	21,599.41
	vi)	Wast water tank	Myanmar		1 unit	31,911,648	31,911,648	31,911.65
	vii)	Sludge Yard	Myanmar		1 unit	1,559,110	1,559,110	1,559.11
	5)	New Power line for 11KV	Myanmar	Station to factory (4 miles)	1 Lot	54,359,750	54,359,750	54,359.75
	6)	Relocation for 11KV electric wire	Myanmar		1 Lot	9,787,550	9,787,550	9,787.55
	7)	Installation for 11KV electric wire to River	Myanmar	Under ground cable	1 Lot	42,700,000	42,700,000	42,700.00
	8)	Road inside factory	Myanmar	Total 990m	1 Lot	18,000,000	18,000,000	18,000.00
	9)	Suraunding Fence for Factory	Myanmar		1 Lot	49,000,000	49,000,000	49,000.00
	10)	Domitory House for Engineer	Myanmar		1 No	42,983,072	42,983,072	42,983.07
	11)	Water piping (Factory inside)	Myanmar	GI pipe 6"x 150m, 3"x 2000m	1 Lot	40,746,290	40,746,290	40,746.29
	12)	Wiring work (Factory inside)	Myanmar	400V x 500m,200V x 2000m	1 Lot	968,000	968,000	968.00
	13)	Steam piping with insulator (Factory Inside)	Myanmar	2" stainless steel x 300m	1 Lot	2,100,000	2,100,000	2,100.00
	14)	Wast water piping	Myanmar	8" PVC 4000feet	1 Lot	34,900,000	34,900,000	34,900.00
		Total						637,096.25

Annex-8

Japan Cotton Product Co.,Ltd
Depreciation schedule

Item		Rate	Value Equ: US$	Depn: Amount 1-10 year
	Depreciation			
1	Machineries for production of Abs	5%	568,964	28,448
2	Vechicle	10%	20,000	2,000
3	Equipment and accessories	10%	73,940	7,394
4	Construction cost	5%	637,096	63,710
	Total			**101,552**

Japan Cotton Product Co.,Ltd
Raw Material Consumption Schedule

1 Peta = 1.64 kg

Annex-9

No.		Description	1st year			2nd year			3rd year			4th year			5th year onwards		
			Qty (kg)	Unit Price (Ks/kg)	Total Amount (Ks)	Qty (kg)	Unit Price (Ks/kg)	Total Amount (Ks)	Qty (kg)	Unit Price (Ks/kg)	Total Amount (Ks)	Qty (kg)	Unit Price (Ks/kg)	Total Amount (Ks)	Qty (kg)	Unit Price (Ks/kg)	Total Amount (Ks)
I		Raw Cotton	514,286	1,830	941,143,380	932,429	1,830	1,706,345,070	1,142,857	1,830	2,091,428,310	1,182,857	1,830	2,164,628,310	1,367,857	1,830	2,503,178,310
		Comber (Comber Nail,Combered Cotton)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4,050	1,525	6,176,250	10,060	1,525	15,341,500
II		Cotton yarn (No.40)	38,150	2,195	83,739,250	78,000	2,195	171,210,000	87,940	2,195	193,028,300	86,100	2,195	188,989,500	105,000	2,195	230,475,000
III		Materials for Bleaching (Chemical)															
	1)	Sodium Hydroxide(30%)	82,440	180	14,839,200	145,680	180	26,222,400	170,400	180	30,672,000	175,920	180	31,665,600	185,840	180	33,451,200
	2)	Hydrogen Peroxide(30%)	42,300	700	29,610,000	76,800	700	53,760,000	88,800	700	62,160,000	93,000	700	65,100,000	101,400	700	70,980,000
	3)	Sulfric Acid	504	375	189,000	984	375	369,000	1,104	375	414,000	1,200	375	450,000	1,392	375	522,000
	4)	Surfactant	11,628	475	5,523,300	20,208	475	9,598,800	23,808	475	11,308,800	24,360	475	11,571,000	25,464	475	12,095,400
	5)	Stabilizer for Hydrogen Peroxide	5,940	1,050	6,237,000	10,440	1,050	10,962,000	12,240	1,050	12,852,000	12,600	1,050	13,230,000	13,320	1,050	13,986,000
IV		Material for Water Softener															
		Salt	5,396	200	1,079,200	17,172	200	3,434,400	19,440	200	3,888,000	20,736	200	4,147,200	23,336	200	4,667,200
V		Material for sizing for Gauze															
	1)	Glue (Corn Starch)	1,306	400	522,400	3,420	400	1,368,000	3,420	400	1,368,000	4,320	400	1,728,000	6,000	400	2,400,000
	2)	PVA (Polyvinyl Alcohol)	517	800	413,600	1,368	800	1,094,400	1,368	800	1,094,400	1,728	800	1,382,400	2,400	800	1,920,000
	3)	Oil-solution (Head)	156	800	124,800	408	800	326,400	408	800	326,400	516	800	412,800	720	800	576,000

VI		Material for Packing	1st year			2nd year			3rd year			4th year			5th year		
			Qty (Bag)	Unit Price (Ks/Bag)	Total Amount (Ks)	Qty (Bag)	Unit Price (Ks/Bag)	Total Amount (Ks)	Qty (Bag)	Unit Price (Ks/Bag)	Total Amount (Ks)	Qty (Bag)	Unit Price (Ks/Bag)	Total Amount (Ks)	Qty (Bag)(Box)	Unit Price (Ks/Bag or Box)	Total Amount (Ks)
	1	For Absorbent Cotton															
	1)	P.P Bag (Polypropylene)	1,800	300	540,000	3,000	300	900,000	3,600	300	1,080,000	3,600	300	1,080,000	3,600	300	1,080,000
	2)	PE Bag for Myanmar Market with designed Mark (Polyethylene)	0	0	0	18,000	40	720,000	42,000	40	1,680,000	66,000	40	2,640,000	90,000	40	3,600,000
	3)	Craft Paper Box with designed Mark for Japan Market	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	48,000	600	28,800,000
	2	For Gauze															
	1)	Wrapping paper Gauze 1,000,000m ÷ 13,000Bag	17,490	65	1,136,850	105,000	65	6,825,000	81,600	65	5,304,000	81,600	65	5,304,000	122,400	65	7,956,000
	2)	Inner packing P.E Bag (Polyethylene) 10 Pack/Bag	1,749	40	69,960	10,500	40	420,000	8,160	40	326,400	8,160	40	326,400	12,240	40	489,600
	3)	Craft Paper Bag 1 bag/carton box	1,749	600	1,049,400	10,500	600	6,300,000	8,160	600	4,896,000	8,160	600	4,896,000	12,240	600	7,344,000
		Total Amount			1,087,017,340			1,999,651,470			2,421,026,610			2,503,727,480			2,947,044,410

Material Consumption

	Description	Total Production per year	Necessary Materials	Q'ty/Year	Q'ty / 1Kg productio
1	Absorbent Cotton	340,000Kg	**I. Raw Materials**		
			1) Raw Cotton	514,286Kg	1.512Kg
			II Materials for Bleaching		
			1)Sodium Hydroxide	74160Kg	0.218Kg
			2)Hydrogen Peroxide	36,000Kg	0.1058Kg
			3)Sulfic Acid	360Kg	0.00105Kg
			4)Surfactant	10800Kg	0.03176Kg
			5)Stabilizer for Hydrogen Peroxide	5400Kg	0.01588Kg
			III.Material for Water softener		
			1) Salt	8500Kg	0.025Kg
			IV.Material for Packing		
			1) P.P Bag	1800Bag	200Kg/Bag
					Q'ty/ 1m Production
2	Gauze	3,000,000m	**I. Raw Materials**		
			1) Cotton Yarn(No.40)	38,150Kg	0.0125Kg
			II.Material for Bleaching		
			1)Sodium Hydroxide	8,280Kg	0.0027Kg
			2)Hydrogen Peroxide	6,300Kg	0.0021Kg
			3)Sulfic Acid	144Kg	0.000048Kg
			4)Surfactant	828Kg	0.000276Kg
			5)Stabilizer for Hydrogen Peroxide	540Kg	0.00018Kg
			III.Material for Water Softener		
			1) Salt	896Kg	0.000298Kg
			IV. Material for Sizing		
			1)Grue	1,306Kg	0.000435Kg
			2)PVA	517Kg	0.000172Kg
			3)Oil-solution	156Kg	0.000052Kg
			V.Material for Packing		
			1) Rapping Paper	17,490Bag	170m/Bag
			2) Inner Packing	1,749Bag	1700m/Bag
			3) Craft Bag	1,749Bag	1700m/Bag

Raw Materials consumption volume will be changed depend on the quality of raw materials and also depend on the quality of products.

Absorbent cotton making process

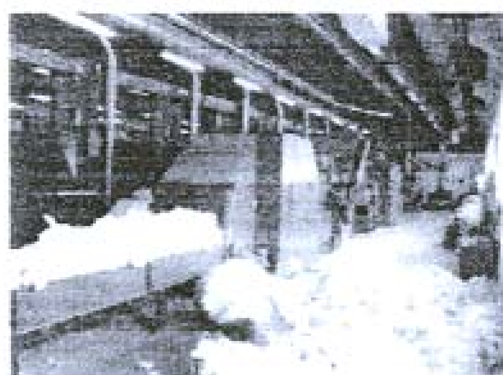
Cotton bale

Split cotton bales into small pieces by hands



Opening bale

Mix some or many cottons (depends on situations) together for appropriate prices and qualities



Opening M/C

Sprit cotton bales into tiny pieces by the machines and remove dusts on cotton bales at the same time



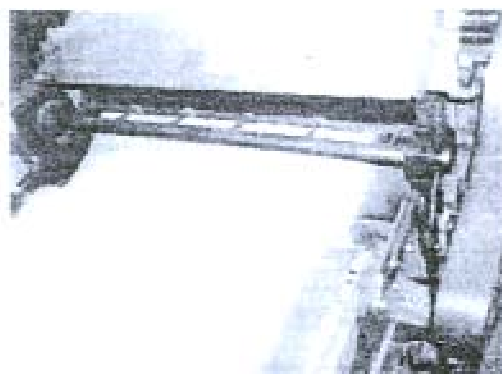
Beating cotton

Beat cotton bales into tinier pieces and remove dusts by the machines



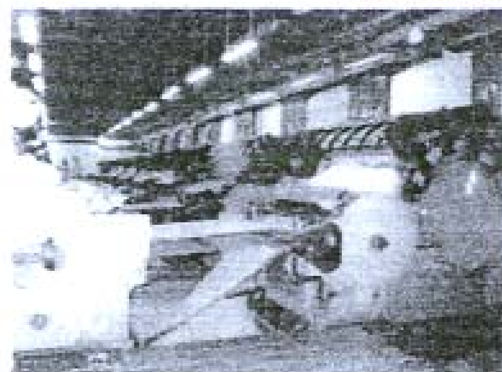
Carding cotton

Clear the tangled cottons into a neat condition by combs(during this process, cottons of very short fiber and dusts stuck on the cottons are wiped off)



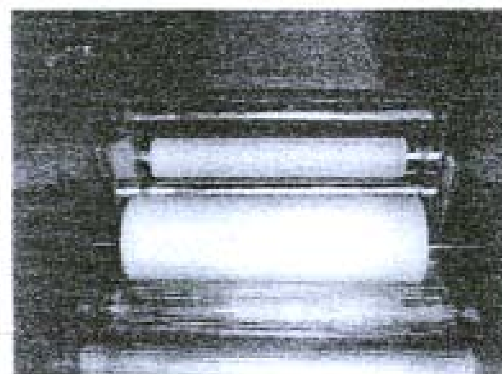
Piling cotton

Gathering many thin cottons into one piece of a big cotton



Rolling up

Roll cottons into a shape of a big cylinder for the kettles which refine cottons



Refining and bleaching

Put cottons into the kettles to extract fat in the cottons and then to bleach them

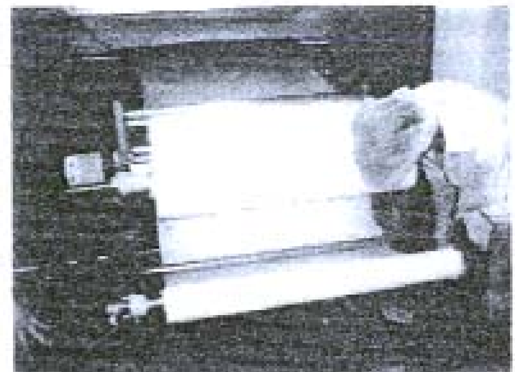


Water jet

Clean both sides of the cotton's surfaces by water(need to be high pressure)

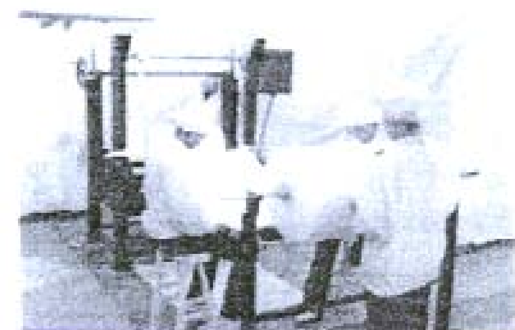
Drying

Dry cottons, then roll them into a shape of a big cylinder



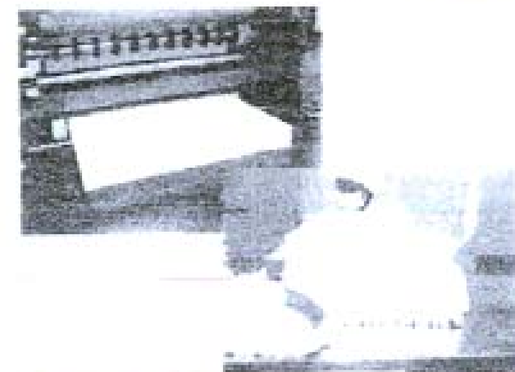
Inspection

Make an inspection of the roll cottons, remove dirt



Manufacturing and Packing

Cut the roll cottons into necessary length, then make cut cotton by cutter machines or fold the cotton by handmade. After that, packing them

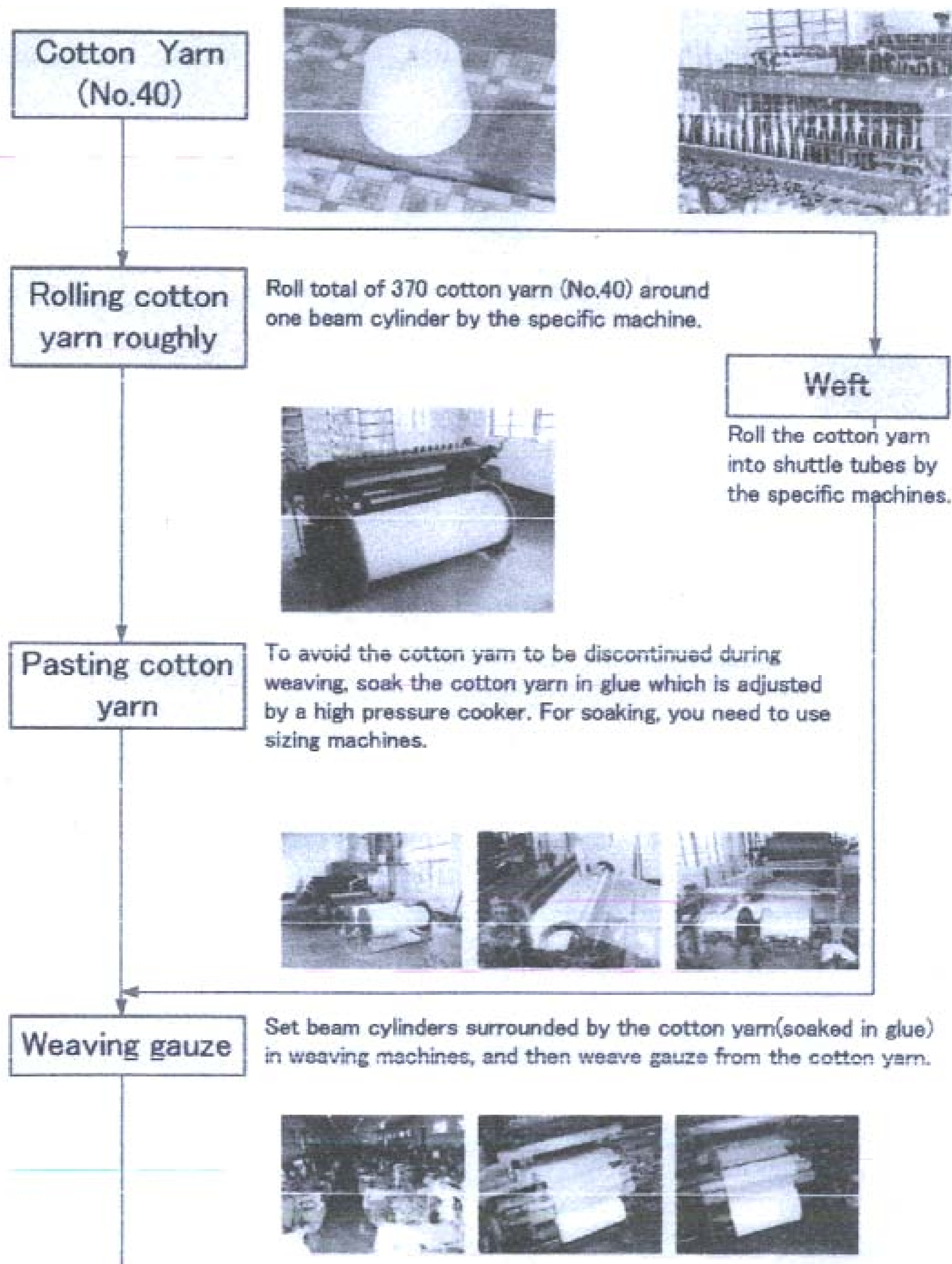


Forwarding



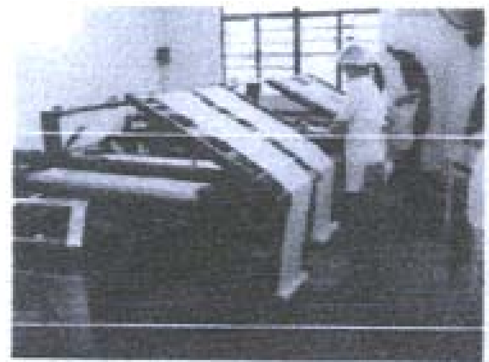
the metal detector

Process of manufacturing gauze



Put gauze in order

Fold up the gauze for a length of 176cm by machines of folding up gauze.



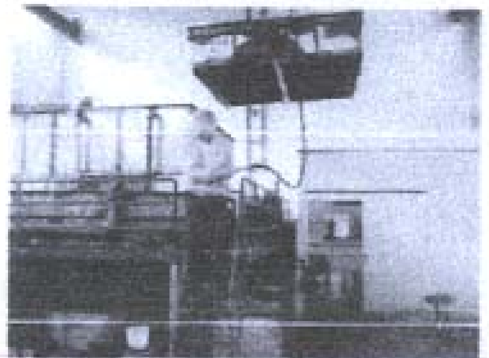
Inspection

Make an inspection of the gauze weather they are OK or not.



Bleaching

Take out glue from the gauze
→ Remove fat from the gauze
→ Bleach the gauze



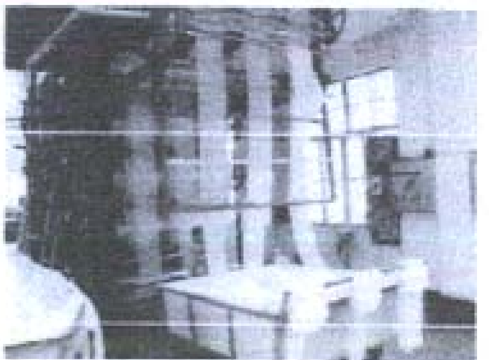
Removing water from gauze

Remove water from the gauze by centrifugal separators.



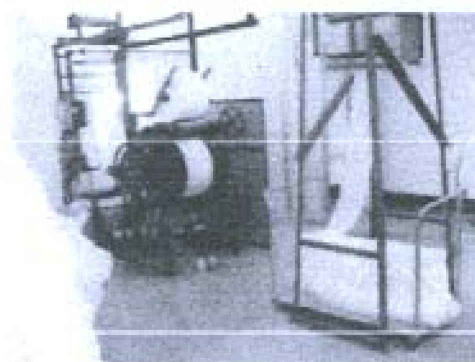
Drying gauze

Dry the gauze by cylindered dryers, and then fold up the gauze for a length of 1m.



Cutting and manufacturing

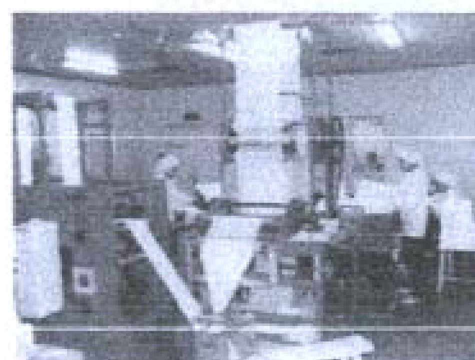
Make the gauze's width to be 30cm precisely by tenter machines, and then Roll the gauze around wodden tubes. After that, cut the gauze by cutter machines, fold the gauze into flat, two or four, and then manufacture the gauze.





Folding and inspection

Make an inspection of the gauze, count how much gauze is there, and then put gauze in order.

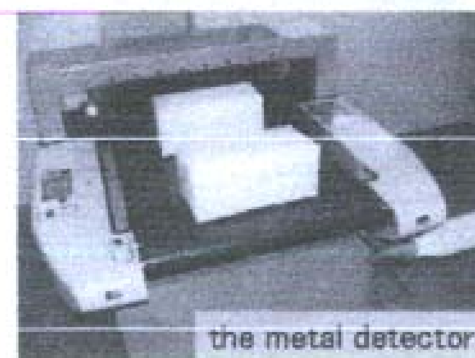


Packing

Put the gauze into packages by packing machines.



Forwarding



the metal detector

Proposal
for Production of medical absorbent cotton
and medical gauze
in Myanmar

1. Preface

   Since the old days, for the human being in the world, medical absorbent cotton and medical gauze is very important for the usage in medical treatment sector. Nowadays, production technology for medical absorbent cotton and medical gauze will be developed and its standard in each countries is standardizing internationally. Therefore, we will be able to use these medical absorbent cotton and gauze in medical treatment sector safety.

   In this situation, we , Yamato Kojo Co.,Ltd and Okumura Shoten Co.,Ltd who produce these products under based of International Standard, are planning to produce international standardized medical absorbent cotton and medical gauze in Myanmar together with Cotton Power Co., Ltd (Myanmar private company) under Joint Venture Company.

2. Purpose

   In Myanmar, raw cotton which is raw material for absorbent cotton and gauze will be cultivated widely. And we will be able to get this raw cotton easily. Japanese firm, Yamato Kojo Co.,Ltd and Okumura Shoten Co.,Ltd, will form Joint Venture Company with Myanmar private company, Cotton Power Co., Ltd and produce absorbent cotton and gauze which will be available to sell in the world market using Myanmar raw cotton.

   As a result, your country will be able to earn foreign currency. On the other hand, you can use these products as a substitute of import goods and you will be able to prevent foreign currency from the loss.

3. Necessary Equipments for realization of this project

   We will inform our necessary equipments for production of medical absorbent cotton and gauze in each section as under:

   (1) Investment amount(Paid up capital)

   Our estimated proposal investment amount will be 1.5 Million US Dollars.

   (2) Land and Building Area

   Joint Venture Company will lease the necessary land around 13.5 Acre and will build factory buildings there.

(3) Raw Materials

For the production of absorbent cotton, D grade and E grade raw cotton and second class cotton which come from textile factory will be mixed.

In case of the condition of full machine operation, necessary volume of raw cotton per one month will be 240Ton.

Main raw materials for production of gauze will be 1X#40 yarn.

In case of the condition of full machine operation, necessary volume of 1X#40 yarn per one month will be 14 Ton.

The above raw materials will be able to get in domestic market in Myanmar.

And also, for bleaching section, some chemical medicine will be necessary.

(4) Necessary electricity

In case of the condition of full machine operation, consumption volume of electricity per one month will be about 145,000Kwh

(Necessary electricity for machinery equipment will be 1000 or 3000KW

(5) Necessary steam

For quality control, necessary and main department is Bleaching section.

At bleaching time, we will use much steam there.

In case of the condition of full machine operation, necessary volume of steam per one month will be about 1800 Ton

(6) Necessary Water

In case of the condition of full machine operation, necessary volume of water per one month will be about 30,000 Ton

(7) Necessary workers

In case of the condition of full operation at Factory, for the production, 335 workers in total will be necessary.

We are considering employing the necessary number of employee who is living near factory, Monywa area.

According to the expansion of business, the number of employee will be increase.

4. Production

We produce high quality and international standardized medical absorbent cotton and medical gauze and export them in the world wide market.

In case of the condition of full machine operation, total production volume per one month will be:-

1) Medical absorbent cotton : about 180 Tons

2) Medical gauze : about 97,5000m (width of gauze : 30cm)

5. Technology for production

We use machine one by one with raw cotton and produce medical absorbent cotton according to the production standard.

(See attached "Absorbent cotton making process")

We use machine one by one with 1X#40 yarn and produce medical gauze according to the production standard. (See attached "Process of manufacturing gauze")

5. Selection of Area for realization of project

For the production of medical absorbent cotton and medical gauze, we had visited and checked Meiktila, Pyawbwe and other site where is raw cotton glowing area. And also we visited some private factory and government factory as the place proposed factory.

After check and consideration, we decided the location in Monywa as our best place where will deserve our production and also we found our best Myanmar partner there.

The reasons are as under:-

(1) The location of factory is center of transportation.

(2) Raw cotton glowing area is very near.

(3) Necessary Utility (Electricity, Water, Steam(Boiler)) and other infrastructure will be able to get there easily.

(4) We will be able to employ many skilled workers.

7. Merit by this project

(1) You can earn foreign currency by exporting abroad the international standardized medical absorbent cotton and medical gauze.

(2) You can use these products as a substitute of import goods and you will be able to prevent foreign currency from the loss.

(3) You can be provided Japanese innovative technology for the production of medical absorbent cotton and medical gauze.

(4) Increase of the chance for employment, and living of the people will become wealthy.

(5) Owing to use raw cotton, it will be good for farmer who plant and cultivate cotton tree. And also it is very useful for poverty relief plan in the district by government.

8 . Conclusion

Aforesaid Japanese 2 firms strongly hope that we will establish company and produce medical absorbent cotton and medical gauze in Monywa together with Myanmar private company after getting the permission from MIC.
When we will execute this project, for the mutual benefit, we would like to give our advanced technology to our partner.
We will much appreciate your valuable permission for our proposal which will follow with Foreign Investment Law, Myanmar.

Finally, after getting the permission, we surely follow the Myanmar low and order.

Best Regards,

Promoter
U Maung Maung

Japan Cotton Product Co.,Ltd
Production & Sales Schedule

Annex-10

Year 1	Market	Absorbent Cotton			Gauze				Total (US$)
					95 cm width		30 cm width		
		Kg	Unite price Kyat/kg	Unite price US$/kg	meter	Unite price US$/ meter	meter	Unite price US$/meter	
	Over the world	340,000.00		3.05					1,037,894.74
	Japan Maret				3,000,000.00	0.11			315,789.47
	Local								
									1,353,684.21

Year 2	Market	Absorbent Cotton			Gauze				Total (US$)
					95 cm width		30 cm width		
		Kg	Unite price Kyat/kg	Unite price US$/kg	meter	Unite price US$/ meter	meter	Unite price US$/meter	
	Over the world	600,000.00		3.05					1,830,000.00
	Japan Maret				7,800,000.00	0.11			858,000.00
	Local	65,000.00	6,000.00						410,526.32
									3,098,526.32

Year 3	Market	Absorbent Cotton			Gauze				Total (US$)
					95 cm width		30 cm width		
		Kg	Unite price Kyat/kg	Unite price US$/kg	meter	Unite price US$/ meter	meter	Unite price US$/meter	
	Over the world	770,000.00		3.05					2,348,500.00
	Japan Maret				7,800,000.00	0.11			858,000.00
	Local	30,000.00	6,000.00						169,473.68
									3,395,973.68

Year 4	Market	Absorbent Cotton			Gauze				Total (US$)
					95 cm width		30 cm width		
		Kg	Unite price Kyat/kg	Unite price US$/kg	meter	Unite price US$/ meter	meter	Unite price US$/meter	
	Over the world	900,000.00		3.05	600,000.00	0.26			2,902,894.74
	Japan Maret						8,400,000	0.11	924,000.00
	Local	40,000.00	6,000.00						252,631.58
									4,079,526.32

Year 5-10	Market	Absorbent Cotton			Gauze				Total (US$)
					95 cm width		30 cm width		
		Kg	Unite price Kyat/kg	Unite price US$/kg	meter	Unite price US$/ meter	meter	Unite price US$/meter	
	Over the world	950,000.00		3.05	600,000.00	0.26			3,053,500.00
	Japan Maret	50,000.00		7.37			12,360,000	0.11	1,728,100.00
	Local	50,000.00	6,000.00						315,789.47
									5,097,389.47

Note: Over the world product is only the processing of bleaching as semi-finished to sell to manufacture as Raw Material
Japan Market product is Finish good Product
Myanmar (Local) Market product is Finishgood Product

Japan Cotton Product Co.,Ltd

Annex 11

Employment Schedule
Local Personal

		1st Year					2nd Year				
		Number	Salary Amount (Kyat)	Total Amount (Kyat) Salary /Per month	Total Amount (Kyat) Salary /Per Year	Total Amount (Kyats)	Number	Salary Amount (Kyat)	Total Amount (Kyat) Salary /Per month	Total Amount (Kyat) Salary /Per Year	Total Amount (Kyats)
A.	Production										
I	Guaze Production										
	1. Ordinary Worker	45	91,500	4,117,500	49,410,000	49,410,000	133	92,030.08	12,240,000	146,880,000	146,880,000
	2. Skilled Worker	3	125,000	375,000	4,500,000	4,500,000	4	150,000	600,000	7,200,000	7,200,000
	3. Management	2	200,000	400,000	4,800,000	4,800,000	7	200,000	1,400,000	16,800,000	16,800,000
	Sub Total	50		4,892,500	58,710,000	58,710,000	144		14,240,000	170,880,000	170,880,000
II	Absorbent Cotton Production										
	1. Ordinary Worker	18	92,500	1,665,000	19,980,000	19,980,000	30	94,500	2,835,000	34,020,000	34,020,000
	2. Management	1	300,000	300,000	3,600,000	3,600,000	2	400,000	800,000	9,600,000	9,600,000
	Sub Total	19		1,965,000	23,580,000	23,580,000	32		3,635,000	43,620,000	43,620,000
III	Water Treatment, Machine Maintenance and others										
	1. Ordinary	12	91,666.667	1,100,000	13,200,000	13,200,000	16	94,375	1,510,000	18,120,000	18,120,000
	Sub Total	12		1,100,000	13,200,000	13,200,000	16		1,510,000	18,120,000	18,120,000
	Grand Total	81		7,957,500	95,490,000	95,490,000	192		19,385,000	232,620,000	232,620,000
B.	Sales and Administration										
I	1. Sales & Office staff	2	112,500	225,000	2,700,000	2,700,000	3	120,000	360,000	4,320,000	4,320,000
	2. Factory Manager	1	500,000	500,000	6,000,000	6,000,000	1	500,000	500,000	6,000,000	6,000,000
	Sub Total	3		725,000	8,700,000	8,700,000	4		860,000	10,320,000	10,320,000
II	Others										
	1. Driver, Guardsman	9	97,778	880,000	10,560,000	10,560,000	12	110,000	1,320,000	15,840,000	15,840,000
	Sub Total	9		880,000	10,560,000	10,560,000	12		1,320,000	15,840,000	15,840,000
	Foreign Personal										
B	Sales and Administration										
I	1. Advisor (Japanese)	1	500,000	500,000	6,000,000	6,000,000	1	500,000	500,000	6,000,000	6,000,000
	Sub Total	1		500,000	6,000,000	6,000,000	1		500,000	6,000,000	6,000,000
	Grand Total	13		2,105,000	25,260,000	25,260,000	17		2,680,000	32,160,000	32,160,000
	Total	94		10,062,500	120,750,000	120,750,000	209		22,065,000	264,780,000	264,780,000

Japan Cotton Product Co.,Ltd

Employment Schedule
Local Personal

		3rd Year					4th Year				
		Number	Salary Amount (Kyat)	Total Amount (Kyat) Salary /Per month	Total Amount (Kyat) Salary /Per Year	Total Amount (Kyats)	Number	Salary Amount (Kyat)	Total Amount (Kyat) Salary /Per month	Total Amount (Kyat) Salary /Per Year	Total Amount (Kyats)
A.	Production										
I	Guaze Production										
	1. Ordinary Worker	133	92,030	12,240,000	146,880,000	146,880,000	139	92,806	12,780,000	153,360,000	153,360,000
	2. Skilled Worker	4	150,000	600,000	7,200,000	7,200,000	5	160,000	800,000	9,600,000	9,600,000
	3. Management	7	200,000	1,400,000	16,800,000	16,800,000	7	200,000	1,400,000	16,800,000	16,800,000
	Sub Total	144		14,240,000	170,880,000	170,880,000	150		14,980,000	179,760,000	179,760,000
II	Absorbent Cotton Production										
	1. Ordinary Worker	36	98,750	3,555,000	42,660,000	42,660,000	37	99,730	3,690,000	44,280,000	44,280,000
	2. Management	2	400,000	800,000	9,600,000	9,600,000	2	400,000	800,000	9,600,000	9,600,000
	Sub Total	38		4,355,000	52,260,000	52,260,000	39		4,490,000	53,880,000	53,880,000
III	Water Treatment, Machine Maintenance										
	1. Ordinary	17	99,412	1,690,000	20,280,000	20,280,000	17	99,412	1,690,000	20,280,000	20,280,000
	Sub Total	17		1,690,000	20,280,000	20,280,000	17		1,690,000	20,280,000	20,280,000
	Grand Total	199		20,285,000	243,420,000	243,420,000	206		21,160,000	253,920,000	253,920,000
B.	Sales and Administration										
I	1. Sales & Office staff	3	150,000	450,000	5,400,000	5,400,000	3	150,000	450,000	5,400,000	5,400,000
	2. Factory Manager	1	500,000	500,000	6,000,000	6,000,000	1	500,000	500,000	6,000,000	6,000,000
	Sub Total	4		950,000	11,400,000	11,400,000	4		950,000	11,400,000	11,400,000
II	Others										
	1. Driver, Guardsman	12	110,000	1,320,000	15,840,000	15,840,000	12	110,000	1,320,000	15,840,000	15,840,000
	Sub Total	12		1,320,000	15,840,000	15,840,000	12		1,320,000	15,840,000	15,840,000

Foreign Personal

		Number	Salary Amount (Kyat)	Total Amount (Kyat) Salary /Per month	Total Amount (Kyat) Salary /Per Year	Total Amount (Kyats)	Number	Salary Amount (Kyat)	Total Amount (Kyat) Salary /Per month	Total Amount (Kyat) Salary /Per Year	Total Amount (Kyats)
B.	Sales and Administration										
I	1. Advisor (Japanese)	1	500,000	500,000	6,000,000	6,000,000	1	500,000	500,000	6,000,000	6,000,000
	Sub Total	1		500,000	6,000,000	6,000,000	1		500,000	6,000,000	6,000,000
	Grand Total	17		2,770,000	33,240,000	33,240,000	17		2,770,000	33,240,000	33,240,000
	Total	216		23,055,000	276,660,000	276,660,000	223		23,930,000	287,160,000	287,160,000

Japan Cotton Product Co.,Ltd　　　　Annex -12　　　　US$ 1 = K950

Profit & Loss Statement

Particular	Year 1			Year 2			Year 3		
	US $	Kyats	Equ: US$	US $	Kyats	Equ: US$	US $	Kyats	Equ: US$
Income									
Income	1,353,684		1,353,684	3,098,526		3,098,526	3,395,974		3,395,974
									0
Total income	**1,353,684**	**0**	**1,353,684**	**3,098,526**	**0**	**3,098,526**	**3,395,974**	**0**	**3,395,974**
Less Cost of Good Sold									
Raw Material		1,087,017,340	1,144,229		1,999,855,470	2,105,111		2,421,826,610	2,549,291
Total Production Cost		94,919,075	99,915		180,189,000	189,673		119,466,563	125,754
Electricity		95,730,813	100,769		169,034,712	177,931		99,395,034	104,626
water		2,622,762	2,761		4,631,088	4,875		4,466,563	4,702
Labour Cost		95,490,000	100,516		232,620,000	244,863		243,420,000	256,232
Sub Total	0	**1,375,779,990**	**1,448,189**	0	**2,586,330,270**	**2,722,453**	0	**2,888,574,770**	**3,040,605**
Gross Profit	1,353,684	-1,375,779,990	-94,505	3,098,526	-2,586,330,270	376,073	3,395,974	-2,888,574,770	355,369
Sales , Adminstrative Expenses									
Transportation cost		68,301,000	71,896		140,701,000	148,106		125,000,000	131,579
Depreciation	101,552		101,552	101,552	0	101,552	101,552	0	101,552
Indirect Labour cost		25,260,000	26,589		32,160,000	33,853		33,240,000	34,989
General Admin Expense		7,680,000	8,084		20,320,000	21,389		5,680,000	5,979
Rental charges	5,399		5,399	5,399		5,399	5,399		5,399
Cutom duty			0		0	0		0	0
Commercial tax			0			0			0
Marketing expense			0			0		0	0
another administrative expenses			0			0			0
Sub Total	**106,951**	**101,241,000**	**213,520**	**106,951**	**193,181,000**	**310,299**	**106,951**	**163,920,000**	**279,498**
Profit before tax	**1,246,733**	**-1,477,020,990**	**-308,026**	**2,991,576**	**-2,779,511,270**	**65,774**	**3,289,023**	**-3,052,494,770**	**75,870**
Provision for income-tax									
Net profit after tax	**1,246,733**	**-1,477,020,990**	**-308,026**	**2,991,576**	**-2,779,511,270**	**65,774**	**3,289,023**	**-3,052,494,770**	**75,870**

Provision for CSR (2% of net profit)　　　　1,315　　　　1,517

Japan Cotton Product Co.,Ltd

Profit & Loss Statement

Particular	Year 4			Year 5			Year 6		
	US $	Kyats	Equ: US$	US $	Kyats	Equ: US$	US $	Kyats	Equ: US$
Income									
Income	4,079,526		4,079,526	5,097,389		5,097,389	5,097,389	0	5,097,389
Total income	**4,079,526**	**0**	**4,079,526**	**5,097,389**	**0**	**5,097,389**	**5,097,389**	**0**	**5,097,389**
Less Cost of Good Sold									
Raw Material		2,503,727,460	2,635,503		2,947,844,410	3,102,994		2,947,844,410	3,102,994
Total Production Cost		213,239,700	224,463		278,207,260	292,850		278,207,260	292,850
Electricity		202,374,396	213,026		228,162,084	240,171		228,162,084	240,171
water		5,544,504	5,836		6,251,016	6,580		6,251,016	6,580
Labour Cost		253,920,000	267,284		348,540,000	366,884		348,540,000	366,884
Sub Total	**0**	**3,178,806,060**	**3,346,112**	**0**	**3,809,004,770**	**4,009,479**	**0**	**3,809,004,770**	**4,009,479**
Gross Profit	4,079,526	-3,178,806,060	733,415	5,097,389	-3,809,004,770	1,087,911	5,097,389	-3,809,004,770	1,087,911
Sales , Adminstrative Expenses									
Transportation cost		165,001,000	173,685		217,001,000	228,422		217,001,000	228,422
Depreciation	101,552		101,552	101,552		101,552	101,552		101,552
Indirect Labour cost		33,240,000	34,989		37,320,000	39,284		37,320,000	39,284
General Admin Expense		12,960,000	13,642		33,080,000	34,821		33,080,000	34,821
Rental charges	5,399		5,399	5,399		5,399	5,399		5,399
Cutom duty		50,074,549	52,710		58,956,888	62,060		58,956,888	62,060
Commercial tax		125,186,373	131,775		147,392,221	155,150		147,392,221	155,150
Marketing expense			0			0		0	0
another administrative expenses			0			0		0	0
Sub Total	**106,951**	**386,461,922**	**513,753**	**106,951**	**493,750,109**	**626,688**	**106,951**	**493,750,109**	**626,688**
Profit before tax	**3,972,576**	**-3,565,267,982**	**219,662**	**4,990,439**	**-4,302,754,879**	**461,223**	**4,990,439**	**-4,302,754,879**	**461,223**
Provision for income-tax									115,306
Net profit after tax	**3,972,576**	**-3,565,267,982**	**219,662**	**4,990,439**	**-4,302,754,879**	**461,223**	**4,990,439**	**-4,302,754,879**	**345,917**

Provision for CSR (2% of net profit) 4,393 9,224 6,918

Japan Cotton Product Co.,Ltd

Profit & Loss Statement

Particular	Year 7			Year 8			Year 9		
	US $	Kyats	Equ: US$	US $	Kyats	Equ: US$	US $	Kyats	Equ: US$
Income									
Income	5,097,389	0	5,097,389	5,097,389	0	5,097,389	5,097,389	0	5,097,389
Total Income	**5,097,389**	**0**	**5,097,389**	**5,097,389**	**0**	**5,097,389**	**5,097,389**	**0**	**5,097,389**
Less Cost of Good Sold									
Raw Material		2,947,844,410	3,102,994		2,947,844,410	3,102,994		2,947,844,410	3,102,994
Total Production Cost		278,207,260	292,850		278,207,260	292,850		278,207,260	292,850
Electricity		228,162,084	240,171		228,162,084	240,171		228,162,084	240,171
water		6,251,016	6,580		6,251,016	6,580		6,251,016	6,580
Labour Cost		348,540,000	366,884		348,540,000	366,884		348,540,000	366,884
Sub Total	0	**3,809,004,770**	**4,009,479**	0	**3,809,004,770**	**4,009,479**	0	**3,809,004,770**	**4,009,479**
Gross Profit	5,097,389	-3,809,004,770	1,087,911	5,097,389	-3,809,004,770	1,087,911	5,097,389	-3,809,004,770	1,087,911
Sales , Adminstrative Expenses									
Transportation cost		217,001,000	228,422		217,001,000	228,422		217,001,000	228,422
Depreciation	101,552		101,552	101,552		101,552	101,552		101,552
Indirect Labour cost		37,320,000	39,284		37,320,000	39,284		37,320,000	39,284
General Admin Expense		33,080,000	34,821		33,080,000	34,821		33,080,000	34,821
Rental charges	5,399		5,399	5,399		5,399	5,399		5,399
Cutom duty		58,956,888	62,060		58,956,888	62,060		58,956,888	62,060
Commercial tax		147,392,221	155,150		147,392,221	155,150		147,392,221	155,150
Marketing expense		0	0		0	0		0	0
another administrative expenses		0	0		0	0		0	0
Sub Total	**106,951**	**493,750,109**	**626,688**	**106,951**	**493,750,109**	**626,688**	**106,951**	**493,750,109**	**626,688**
Profit before tax	**4,990,439**	**-4,302,754,879**	**461,223**	**4,990,439**	**-4,302,754,879**	**461,223**	**4,990,439**	**-4,302,754,879**	**461,223**
Provision for income-tax			115,306			115,306			115,306
Net profit after tax	**4,990,439**	**-4,302,754,879**	**345,917**	**4,990,439**	**-4,302,754,879**	**345,917**	**4,990,439**	**-4,302,754,879**	**345,917**

Provision for CSR (2% of net profit) 6,918 6,918 6,918

Japan Cotton Product Co.,Ltd

Profit & Loss Statement

Particular	Year 10		
	US $	Kyats	Equ: US$
Income			
Income	5,097,389	0	5,097,389
			0
Total income	**5,097,389**	**0**	**5,097,389**
Less Cost of Good Sold			
Raw Material		2,947,844,410	3,102,994
Total Production Cost		278,207,260	292,850
Electricity		228,162,084	240,171
water		6,251,016	6,580
Labour Cost		348,540,000	366,884
Sub Total	**0**	**3,809,004,770**	**4,009,479**
Gross Profit	5,097,389	-3,809,004,770	1,087,911
Sales , Adminstrative Expenses			
Transportation cost		217,001,000	228,422
Depreciation	101,552		101,552
Indirect Labour cost		37,320,000	39,284
General Admin Expense		33,080,000	34,821
Rental charges	5,399		5,399
Cutom duty		58,956,888	62,060
Commercial tax		147,392,221	155,150
Marketing expense		0	0
another administrative expenses		0	0
Sub Total	**106,951**	**493,750,109**	**626,688**
Profit before tax	**4,990,439**	**-4,302,754,879**	**461,223**
Provision for income-tax			115,306
Net profit after tax	**4,990,439**	**-4,302,754,879**	**345,917**

Provision for CSR (2% of net profit) 6,918

Japan Cotton Product Co.,Ltd

Cash Flow Statement

Annex -13

Particular	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9	Year 10 onwards
Cash in Flow	**-206,474**	**167,326**	**177,422**	**321,214**	**562,775**	**447,469**	**447,469**	**447,469**	**447,469**	**447,469**
Net profit after tax	-308,026	65,774	75,870	219,662	461,223	345,917	345,917	345,917	345,917	345,917
Depreciation	101,552	101,552	101,552	101,552	101,552	101,552	101,552	101,552	101,552	101,552
Cash out Flow	**1,500,000**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**
Investment	1,500,000									
Net cash Flow	**-1,706,474**	**167,326**	**177,422**	**321,214**	**562,775**	**447,469**	**447,469**	**447,469**	**447,469**	**447,469**
Accumulated Cash	**(1,706,474)**	**(1,539,148)**	**(1,361,725)**	**(1,040,512)**	**(477,737)**	**(30,268)**	**417,201**	**864,670**	**1,312,139**	**1,759,608**

Recoupment Period 7 years 1 month

Japan Cotton Product Co.,Ltd

Internal Rate of Return

Period	Net Cash Flow	10%		20%	
		Dicount Factor	Discounted Cash Flow	Discount Factor	Discounted Cash Flow
Year -1	(1,706,474)	**1.0000**	(1,706,474)	**1.0000**	(1,706,474)
Year -2	167,326	**0.9091**	152,115	**0.8333**	139,438
Year -3	177,422	**0.8264**	146,630	**0.6944**	123,210
Year -4	321,214	**0.7513**	241,333	**0.5787**	185,888
Year -5	562,775	**0.6830**	384,383	**0.4823**	271,400
Year -6	447,469	**0.6209**	277,843	**0.4019**	179,828
Year -7	447,469	**0.5645**	252,585	**0.3349**	149,856
Year -8	447,469	**0.5132**	229,622	**0.2791**	124,880
Year -9	447,469	**0.4665**	208,748	**0.2326**	104,067
Year -10	447,469	**0.4241**	189,771	**0.1938**	86,723
	Total		376,554		(341,184)

IRR Rate = 15.25 %

ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်
တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့
စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး၊ မုံရွာမြို့

စာအမှတ်၊ ၂ / ၃ - ၁၀ (၁၂၈၈)/ဦး ၆
ရက် စွဲ၊ ၂၀၁၄ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၅ ရက်

သို့

တိုင်းဒေသကြီးဦးစီးမှူး
တိုင်းဒေသကြီးမြေစာရင်းဦးစီးဌာန
မုံရွာမြို့

အကြောင်းအရာ။ **လယ်ယာမြေကိုအခြားနည်းအသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်းအပေါ် ခွင့်ပြုခြင်း**

ယင်းမာပင်ခရိုင်၊ဆားလင်းကြီးမြို့နယ်၊ကျောက်မျက်ကျေးရွာအုပ်စု၊ကွင်းအမှတ်(၇၆၇) ကျောက်မျက်ကွင်းအတွင်း ကိုင်းမြေဧရိယာ(၁၃. ၃၄)ဧကအား ဆေးဂွမ်းပတ်တီးစက်ရုံမြေအဖြစ် အသုံးပြုရန် အတွက် ဦးမောင်မောင်၅/မရန(နိုင်)၀၄၁၈၃၉၊ကွေ့ကြီးရပ်၊မုံရွာမြို့ မှ လျှောက်ထားလာခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ (၁၈. ၂. ၂၀၁၄)ရက်နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သော စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ Cabinet အစည်း အဝေးအမှတ်စဉ်(၆/ ၂၀၁၄)ဆုံးဖြတ်ချက်(၁၇)အရ လယ်ယာမြေဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေများနှင့်အညီ လယ်ယာမြေကိုအခြားနည်းအသုံးပြုရန် ခွင့်ပြု(ပြု)ကြောင်းနှင့် အောက်ပါအတိုင်းဆောင်ရွက်ရန် အကြောင်း ကြားပါသည်-

(၁) လယ်ယာမြေကို အခြားနည်းဖြင့်အသုံးပြုရန် မြေစာရင်းပုံစံ ၁၅(က)နှင့်အမှုတွဲအမှတ် ၁၇၁/လယ(အခြားနည်း)၂၀၁၃-၂၀၁၄(ဆားလင်းကြီး)ကို ပူးတွဲပေးပို့သည်၊

(၂) ၂၀၁၂ခုနှစ်၊လယ်ယာမြေဥပဒေနှင့်အညီ ခွင့်ပြုထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အသုံးပြု /မပြု စိစစ်ရန်၊

(၃) လယ်ယာမြေအသုံးပြုမှုနှင့် ပတ်သက်၍ ဗဟိုမြေယာကော်မတီသို့ (၃)လတစ်ကြိမ် တင်ပြရန်၊

(စိုးစိုးဇော်)
အတွင်းရေးမှူး

မိတ္တူကို

ဝန်ကြီး၊ ဝိုက်ပျိုးရေးနှင့်မွေးမြူရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မုံရွာမြို့
ခရိုင်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့၊ ယင်းမာပင်မြို့
မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့၊ ဆားလင်းကြီးမြို့
ဦးမောင်မောင်၅/မရန(နိုင်)၀၄၁၈၃၉၊ကွေ့ကြီးရပ်၊မုံရွာမြို့
(ပုံစံ၁၅(က)တစ်စောင်ပူးတွဲလျက်)
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့

လယ်မြေမှတစ်ပါးလယ်ယာမြေအား အခြားနည်းဖြင့်အသုံးပြုရန်ခွင့်ပြုမိန့်

ဦးမောင်မောင်၊၅/မရန(နိုင်)၀၄၁၈၃၉၊ကျွေးကြီးရပ်၊မုံရွာမြို့မှ လယ်ယာမြေဥပဒေပုဒ်မ ၂၉နှင့် ၃၀တို့အရ အောက်ဖော်ပြပါ လယ်မြေမှတစ်ပါး လယ်ယာမြေကို သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ အခြားနည်းဖြင့်အသုံးပြုခွင့်ပြုလိုက်သည်-

ဆေးဂွမ်း၊ပတ်တီးစက်ရုံမြေအဖြစ်အသုံးပြုရန်

စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး၊ ယင်းမာပင်ခရိုင်၊ ဆားလင်းကြီးမြို့နယ်

စဉ်	ရပ်ကွက်/ ကျေးရွာ အုပ်စု	ကွင်း/ အကွက် အမှတ်နှင့်အမည်	ဦးပိုင် အမှတ်	မြေမျိုး	ခွင့်ပြုသည့် ဧရိယာ (ဧက/ဒသမ)	ခွင့်ပြုသည့်နည်းလမ်း	မှတ် ချက်
၁	ကျောက်မျက်	၇၆၇	-	ကိုင်း	၁၃.၃၄	ဆေးဂွမ်းနှင့်ပတ်တီးစက်ရုံမြေ နေရာအဖြစ်အသုံးပြုရန်	
		ကျောက်မျက်					
	စုစုပေါင်း				၁၃.၃၄		

သက်သေခံမြေပုံပူးတွဲထားပါသည်။

စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏(၁၈.၂.၂၀၁၄)ရက်နေ့Cabinet အစည်းအဝေး အမှတ်စဉ်(၆/၂၀၁၄)ဆုံးဖြတ်ချက်အမှတ်(၁၇)အရ လက်မှတ်ရေးထိုးထုတ်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။



(စိုးစိုးဇော်)
အတွင်းရေးမှူး
စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့
မုံရွာမြို့

စာအမှတ်၊၂/၃-၁၀(၁၂၈၈)/ဦး၆

ရက်စွဲ ၊၂၀၁၄ခုနှစ် ၊ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၅ ရက်

Draft

Land Lease Agreement

BETWEEN

"U Maung Maung "

AND

"Japan Cotton Product Co.,Ltd"

For:

13.34 acres of land at Block No.767 , Kyauk Myat Track, Sar Lin Gyi Township,Yinmarpin District , Sakaing Region to make investment in Manufacturing and Marketing of Medical Gauze and Medical Absorbent Cotton and Medical Products .

DRAFT

LAND LEASE AGREEMENT

This LAND LEASE AGREEMENT (hereinafter referred to as LEASE AGREEMENT) is made on the .... day of 2014;

Between

U Maung Maung , a citizen of Myanmar and holder of National Scrutiny Card No.5 /Ma Ya Na (Naing) 041839, having its residence address at No.37B,Anega Street, (15) Ward ,Yankin Township, Yangon Region ,the Republic of the Union of Myanmar (hereinafter referred to as the **"LESSOR"** which expression shall, unless repugnant to the context of the meaning thereof, be deemed to include its successors, permitted assigns and legal representative), of the one part,

and

Japan Cotton Product Co.,Ltd., a private company limited by shares incorporated under the laws of Myanmar and having its registered office at Block No.767 , Kyauk Myat Track,Sar Lin Gyi Township,Yinmarpin District , Sagaing Region (hereinafter referred to as "the **LESSEE**" which expression shall, unless repugnant to the context of the meaning thereof, be deemed to include its successors, permitted assigns and legal representatives) of the other part.

WITNESSETH that:-

WHEREAS the **LESSOR** represents that it is the legal and beneficial owner of Block No.767 , Kyauk Myat Track,Sar Lin Gyi Township,Yinmarpin District , Sagaing Region with total area of 13.34 acres (hereinafter referred to as the "LAND")

WHEREAS the LESSEE would like to make investment in the Republic of the Union of Myanmar under the Foreign Investment Law by establishing and operating **"Manufacturing and Marketing of Medical Gauze and Medical Absorbent Cotton and Medical Products"** (hereinafter referred to as the **"Business")** subject to the approval of the Myanmar Investment Commission by leasing **the LAND**;

AND WHEREAS the LESSOR is willing to lease the **LAND** to the LESSEE upon the terms and conditions herein contained;

NOW THEREFORE, in consideration of the mutual covenants contained herein, the parties hereby agree as follows:

Article 1. DEFINITIONS

Unless the context otherwise requires, the terms used in this LEASE AGREEMENT shall have the meanings set forth below:

1.1 "LEASE AGREEMENT" shall mean this LAND LEASE AGREEMENT. All of the annexes attached to this LEASE AGREEMENT shall also form the integral parts of this LEASE AGREEMENT.

1.2 "THE PARTIES" shall mean collectively the LESSORs and the LESSEE and "THE PARTY" shall mean the LESSORs or the LESSEE as the context requires. "THIRD PARTY" shall mean any party/person which/who is not a party to this LEASE AGREEMENT.

1.3 "BUSINESS" shall mean investment for operation of **"Manufacturing and Marketing of Medical Gauze and Medical Absorbent Cotton and Medical Products"** under the Union of Myanmar Foreign Investment Law.

1.4 "LAND" shall mean the parcel of land measuring an approximate area of 13.34 acres situated at Block No.767, Kyauk Myat Track,Sar Lin Gyi Township,Yinmarpin District , Sagaing Region.

1.5 "FIL" shall mean Union of Myanmar Foreign Investment Law.

1.6 "MIC" shall mean Union of Myanmar Investment Commission.

Article 2. WARRANTY AND REPRESENTATION

2.1 Each party represents and warrants to the other party that it is a legal person duly authorized under the relevant laws and has the right, power, sound financial standing and authority to enter into this LEASE AGREEMENT.

2.2 The LESSOR ensures that the LESSEE shall peacefully and quietly enjoy the lease of the LAND during the lease period and extension thereof without any disturbances or interruption.

Article 3. LEASE OF LAND

3.1 In consideration of the payments referred to in Article 8 and subject to covenants and fulfillment of the terms and conditions of this LEASE AGREEMENT, the LESSORs hereby leases to the LESSEE (1) the land situated at Block No.767 , Kyauk Myat Track,Sar Lin Gyi Township,Yinmarpin District , Sagaing Region with a total area of **13.34 acres** as marked on the map attached hereto as **Annex ......** (the LAND) and the LESSEE agrees to take on the lease for establishment and operation of **"manufacturing and marketing of medical gauze and medical absorbent cotton and medical products"** subject to the approval of the relevant authorities and the terms and conditions of this LEASE AGREEMENT.

Article 4. CONDITIONS PRECEDENT

4.1 This LEASE AGREEMENT is conditional upon receipt of all necessary and requisite approval for the PROJECT from relevant government authorities in the Republic of the Union of Myanmar.

Article 5. EFFECTIVE DATE

5.1 This LEASE AGREEMENT shall come into force and become effective on the date of signing by both the parties hereto having been authenticated by witnesses after obtaining the approvals and permits from relevant government authorities of the Republic of the Union of Myanmar.

Article 6. TERM

6.1 This LEASE AGREEMENT shall come into force and effect on the date of its signing and 1st year lease period shall become effective on that date subject to the permit having obtained by the LESSEE from the MIC under FIL.

6.2 The term of the lease shall be for an initial period of (30) years commencing from the effective date of this LEASE AGREEMENT and renewable for another two 10 years (each time) terms subject to negotiation between the parties and the approval of the Myanmar Investment Commission.

6.3 The LESSEE shall be given the option to extend the lease by giving a notice stating proposed period of extension. In case the LESSEE opts to extend the lease for another extendable term stipulated in Article 6.2 within one year before the expiration of the term in effect, the LESSOR shall extend the lease under the same terms and conditions subject to the approval of MIC.

Article 7. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

7.1 This LEASE AGREEMENT shall be governed by and construed in all respects in accordance with the laws of the Union of Myanmar.

7.2 The parties hereto hereby agree to submit to the jurisdiction of the relevant Court of Myanmar and all courts competent to hear appeals there from.

Article 8. LEASE PAYMENT

In consideration of the LESSOR entering into this LEASE AGREEMENT, the LESSEE shall make the following payments to the LESSOR.

8.1 The LESSOR and the LESSEEs agree that the annual rent shall be calculated at the rate of **US$ 0.1** per square meter per year for **uncovered** area of 53,985.112 square meter

Calculation for the annual rent for land			
	Square meter	Rate (US$/ square meter/ year)	**Amount (US$)/Year**
Uncovered area	**53,985.112**	**0.1**	**5,399**

59

Article 9. OBLIGATIONS AND RIGHTS OF THE LESSEE

The LESSEE hereby covenants with the LESSOR for the followings:-

9.1 The LESSEE shall start its activities without undue delay after the permit is granted by the MIC.

9.2 The LESSEE shall make its investment in the manner prescribed under the FIL.

9.3 The LESSEE observing and performing the conditions herein contained such as but not limited to paying the rent hereby reserved, shall peaceably and quietly possess and enjoy the use of the LAND .

9.4 The LESSEE shall have the right to construct buildings deemed necessary and appropriate for the implementation and operation of its BUSINESS.

9.5 The LESSEE shall note that the investment under this LEASE AGREEMENT and all its economic operations carried out in pursuant thereof shall be governed and construed by the existing laws of the Republic of the Union of Myanmar and modifications made thereto from time to time.

9.6 The LESSEE shall provide the LESSOR or other agencies of the Government of the Union of Myanmar such information or data as may reasonably be requested of it in connection with its operations covered by this LEASE AGREEMENT.

9.7 The LESSEE shall not have the right to sell, assign, transfer or otherwise dispose of all or any part of its rights and interests under this LEASE AGREEMENT to any of its affiliates or any other party without the prior approval of the LESSOR and the permission from the MIC.

9.8 The LESSEE shall allow inspection of its operation by such an agency of the Government of the Union of Myanmar when reasonably called upon or required under any law to do so.

9.9 The LESSEE shall strictly comply with the laws, rules and regulations of the government and local authorities and observe the order of the LESSOR relating to compliance with this LEASE AGREEMENT.

9.10 The LESSEE shall ensure that its foreign personnel and their families abide by the Laws of the Union of Myanmar and they do not interfere in the internal affairs of the Union of Myanmar.

9.11 The LESSEE shall procure all necessary insurance set forth under the FIL, Myanmar Insurance Laws, directives and orders issued under these laws.

9.12 The LESSEE must take reasonable measures to prevent environmental pollution due to discharge of waste materials from the BUSINESS.

9.13 The LESSEE shall pay all municipal taxes, rates as well as assessments except land tax mentioned in Article 10.2 of this LEASE AGREEMENT during the period of this LEASE AGREEMENT that now are or may hereinafter during the said term be imposed upon the said land or any part thereof.

9.14 On the leased land, the LESSEE shall not carry out any activity which is not related to project approved by MIC.

9.15 Apart from the business permitted by the MIC, the LESSEE shall not extract above/ underground natural resources at the leased land.

9.16 The LESSEE shall inform the MIC within 24 hours if natural mineral resource or antique objects or antique buildings which are not related to the permitted business or included in the original agreement is found above and under LAND. If the MIC permits with the consent of respective union ministry, BUSINESS can be continued on the said land. If such permission is not granted, BUSINESS shall be moved to the site arranged for replacement.

9.17 After obligations in the agreement have been discharged and lease is terminated, leased land shall be transferred to the LESSEE within 7 days from the completion of the settlement.

9.18 If this agreement is terminated before expiry of the term for any reason, rent shall be settled in accordance with the stipulation contained in this Lease Agreement in order not to cause damage to the LESSEE before transferring.

Article 10. OBLIGATIONS OF THE LESSOR

On the condition that the LESSEE paying the rent given and performing and observing the covenants, conditions and agreement herein contained, the LESSORs hereby covenants with the LESSEE as follows:

10.1 The LESSOR shall provide vacant possession of the LAND to the LESSEE free and clear of all encumbrances, liens and claims of any kind whatsoever and all costs of compensation or relocation, if any, of existing tenants, lessees, licenses and all other occupiers of the LAND shall be borne by the LESSOR only.

10.2 The LESSOR shall pay the land revenue for the LAND.

10.3 The LESSOR shall allow the LESSEE to build the required Buildings as and when required under the BUSINESS.

10.4 The LESSOR shall use its best endeavors to ensure that the LESSEE has access to the necessary infrastructure such as approaches, water, electricity, telephone services, email and internet services provided by the relevant Government Authorities.

10.5 The LESSORs shall inform the MIC of having been transferred of the land within 7 days from the receipt of the leased land.

Article 11. DUTIES AND TAXES

11.1 The LESSEE shall be responsible for the payment of all stamp duties which may arise from signing of this LEASE AGREEMENT and for the payment of duties and taxes of all kinds which may arise from pursuing the object of the Land lease, the installations erected thereon and its operation.

61

Article 12. LAW OF PERFORMANCE

12.1 Each of the parties acknowledges and confirms that all the activities carried out under this LEASE AGREEMENT shall be in accordance with laws, rules, regulations, directives in force in the Union of Myanmar.

12.2 The Parties undertake to act in good faith with respect to each other's rights under this LEASE AGREEMENT and to adopt all reasonable measures to ensure the realization of the objectives of this LEASE AGREEMENT.

Article 13. NATURAL RESOURCES

13.1 Mineral resources, treasures, gems and other natural resources discovered unexpectedly from, in or under the leased land during the terms of this LEASE AGREEMENT and extension thereof shall be the property of the Government of The Republic of the Union of Myanmar.

13.2 If the LESSEE finds out natural resources, antique, ancient monument or treasure trove on or under the LAND, it shall inform within 24 hours from the time of such finding to the Head of relevant township administration office and the Commission.

Article 14. DEFAULT

14.1 It is mutually agreed that if LESSEE fails to a substantial extent to perform or observe the terms and conditions of this LEASE AGREEMENT and fails to rectify such non-performance or non-observance within ninety (90) days notice in writing from the LESSOR of such default, the LESSOR shall be at liberty to re-enter upon and take possession of the land or any part thereof and this LEASE AGREEMENT shall thereupon cease and terminate, provided that such right of re-entry shall not prejudice any right of action or other remedy of the LESSOR for the recovery of rent due from the LESSEE up to date of such termination or in respect of any other breach by the LESSEE of the term and conditions of this LEASE AGREEMENT.

Article 15. RENEGOTIATION & MODIFICATON

15.1 In the event any situation or condition arises due to circumstances not envisaged in this LEASE AGREEMENT and warrants amendments to this LEASE AGREEMENT, the parties shall negotiate with a view to making the necessary amendments.

15.2 All modifications, change and/or amendments to this LEASE AGREEMENT intended to be an integral part of this LEASE AGREEMENT shall only be valid if agreed and confirmed in writing by both parties with prior approval of the MIC.

Article 16. ARBITRATION

16.1 Any dispute, controversy or difference between the parties arising from or in connection with this LEASE AGREEMENT or for the breach hereof, shall be first resolved through mutual consultations and amicable settlement. In the event such dispute cannot be resolved to the mutual satisfaction of the parties, the matter shall be submitted for final settlement, upon written request of either party, to an arbitration committee composed of three (3) members, one selected by the LESSOR, another by the LESSEE, and the third by the two (2) arbitrators thus chosen. The language of the arbitration shall be English.

16.2 The arbitration proceedings shall be conducted in a place in Yangon, Myanmar acceptable to both parties and shall commence not later than ten (10) calendar days after the arbitration committee is constituted. The arbitration committee shall render its decision within thirty (30) calendar days after the parties have completed presenting their respective cases. The decision of the majority of the arbitration committee shall (i) be final, (ii) be binding upon the LESSOR and the LESSEE, and (iii) be enforceable against either party in any court of competent jurisdiction.

16.3 All expenses in connection with the arbitration proceedings, excluding the fees of the respective legal counsels of the parties but including the fees of the arbitrators, shall be borne by the party against whom the award is made.

16.4 In respect of matters not covered by the preceding paragraphs, the provisions of the Myanmar Arbitration Act 1944 (Myanmar Act No. IV of 1944) or any subsisting statutory modifications thereof shall apply.

Article 17. FORCE MAJEURE

17.1 A party hereto shall be excused from its obligations hereunder when and to the extent that performance thereof is delayed or prevented by any Force Majeure event, that is any event beyond the reasonable control of a party and which is unavoidable notwithstanding the reasonable care of the party affected. The word "Force Majeure" shall include, without limitation, earthquakes, storms, typhoons, floods, fires, civil unrest or disturbance, war outbreaks or other unpredicted disasters beyond anyone's control or prevention.

17.2 The party affected by any such Force Majeure event which seeks to excuse its performance under this LEASE AGREEMENT or under any of the provision hereof shall promptly notify within 14 (fourteen) days after the occurrence of such event to the other party advising the latter of the excuse and the steps it will take to complete such performance. A party seeking the excuse will be excused with the approval of the other party from such performance to the extent such performance is delayed or prevented provided that the party so affected shall use reasonable practical efforts to complete such performance. Notwithstanding the foregoing, should such Force Majeure event remain more than six (6) months as from the date of such notification thereof, this LEASE AGREEMENT shall be deemed to be terminated but subject to re-negotiation for renewal at the end of such event.

Article 18. TERMINATION OF THE LEASE AGREEMENT

18.1 Save for a fundamental breach on the part of either party or in accordance with Article 18.2 hereunder, this LEASE AGREEMENT shall run for the entirety of the period as specified in the above Article 6 of this LEASE AGREEMENT.

18.2 The parties hereto may terminate this LEASE AGREEMENT by mutual agreement approved by the MIC on the following conditions:-

18.2.1 expiration of the lease period or extension thereof;

18.2.2 breach of a material term of this LEASE AGREEMENT by one of the Parties;

18.2.3 occurrence of Force Majeure for permanent incapability to continue business

18.2.4 incapability of implementing the original aims and objectives of this LEASE AGREEMENT: or

18.2.5 by mutual consent, provided that both parties shall jointly submit an application for the termination of this LEASE AGREEMENT to the MIC in accordance with the FIL.

63

18.3 If the investment permit granted to LESSEE under the FIL is withdrawn for any justifiable reason, this LEASE AGREEMENT shall be deemed to have been terminated on the date of such withdrawal.

18.4 Application shall be submitted to the MIC at least 6 months in advance if desirous of terminating the business for not profitable or incurring loss or any other reason.

18.5 On termination of this LEASE AGREEMENT, the operation under this LEASE AGREEMENT shall be deemed to have ceased and the winding up of the operations shall be undertaken in accordance with the existing laws of the Union of Myanmar.

Article 19. TRANSFER OF LAND

19.1 At the expiry of the LEASE AGREEMENT term or extension as mentioned in Article 6 thereof, the LESSEE shall transfer LAND to the LESSOR at well maintained condition.

19.2 The LESSEE shall dispose of take away movable fixtures installed by it on the land at its own cost clearing or refilling land site up to the level/position acceptable by the LESSOR.

Article 20. ADDRESS FOR CORRESPONDENCE

All correspondence exchanged between the parties shall be, unless and until the party concerned gives notice of the change, sent to:-

U Maung Maung
No.37B,Anega Street, (15) Ward ,Yankin Township, Yangon Region ,the Republic of the Union of Myanmar
Phone :
Fax :
Email :

Japan Cotton Product Co.,Ltd
Block No.767 , Kyauk Myat Track,Sar Lin Gyi Township,Yinmarpin District , Sagaing Region
Phone :
Fax :
Email :

Article 21. COUNTERPARTS

21.1 This LEASE AGREEMENT written in English, considered as the official version, shall be executed in (two) separate counterparts which are exactly identical and each of which shall be deemed as original.

Article 22. LANGUAGE

22.1 All correspondence related to this LEASE AGREEMENT shall be in English.

Article 23. MISCELLANEOUS MATTERS

23.1 No exercise or failure to exercise or delay in exercising any right, power or remedy vested in any party under or pursuant to this LEASE AGREEMENT shall constitute a waiver by that party of that or any other right, power or remedy.

23.2 Each party shall from time to time upon the request of the other party execute any additional documents or instruments and do any other acts or things which may reasonably be required to effectuate the purpose of this LEASE AGREEMENT.

23.3 The provisions of this LEASE AGREEMENT shall be severable, and invalidity of any of the provisions of this LEASE AGREEMENT shall not affect the validity of the remaining provisions thereof.

23.4 Any party hereto at any time of any breach of any of the terms and conditions of this LEASE AGREEMENT shall not be interpreted as a waiver of any other terms and conditions of this LEASE AGREEMENT.

23.5 Matters not provided in this LEASE AGREEMENT shall be discussed in good faith and mutually agreed on by the parties.

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have hereunto set their respective hands and affixed their seals on the day, the month and the year first above mentioned.

FOR AND ON BEHALF OF LESSOR	**FOR AND ON BEHALF OF LESSEE**
LESSOR	**Japan Cotton Product Co., Ltd**
--------------------------------	-----------------------------------

WTNESSES
IN THE PRESENCE OF

………………………………	………………………………
Name ……………………………	Name ……………………………
Designation……………………..	Designation……………………..
Date …………………………….	Date …………………………….

65

ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်
တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့
စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး၊ မုံရွာမြို့

စာအမှတ် ၊ ၂ / ၃ - ၁၀ (၁၂၈၈)/ဦး ၆
ရက် စွဲ ၊၂၀၁၄ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၅ ရက်

သို့

တိုင်းဒေသကြီးဦးစီးမှူး
တိုင်းဒေသကြီးမြေစာရင်းဦးစီးဌာန
မုံရွာမြို့

အကြောင်းအရာ။ **လယ်ယာမြေကိုအခြားနည်းအသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်းအပေါ် ခွင့်ပြုခြင်း**

ယင်းမာပင်ခရိုင်၊ဆားလင်းကြီးမြို့နယ်၊ကျောက်မျက်ကျေးရွာအုပ်စု၊ကွင်းအမှတ်(၇၆၇) ကျောက်မျက်ကွင်းအတွင်း ကိုင်းမြေဧရိယာ(၁၃. ၃၄)ဧကအား ဆေးဝါးပတ်တီးစက်ရုံမြေအဖြစ် အသုံးပြုရန် အတွက် ဦးမောင်မောင်၊၅/မရန(နိုင်)၀၄၁၈၃၉၊ကွေ့ကြီးရပ်၊မုံရွာမြို့ မှ လျှောက်ထားလာခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ (၁၈. ၂. ၂၀၁၄)ရက်နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သော စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ Cabinet အစည်း အဝေးအမှတ်စဉ်(၆/၂၀၁၄)ဆုံးဖြတ်ချက်(၁၇)အရ လယ်ယာမြေဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေများနှင့်အညီ လယ်ယာမြေကိုအခြားနည်းအသုံးပြုရန် ခွင့်ပြု(ပြု)ကြောင်းနှင့် အောက်ပါအတိုင်းဆောင်ရွက်ရန် အကြောင်း ကြားပါသည်-

(၁) လယ်ယာမြေကို အခြားနည်းဖြင့်အသုံးပြုရန် မြေစာရင်းပုံစံ ၁၅(က)နှင့်အမှုတွဲအမှတ် ၁၇၁/လယ(အခြားနည်း)၂၀၁၃-၂၀၁၄(ဆားလင်းကြီး)ကို ပူးတွဲပေးပို့သည်၊
(၂) ၂၀၁၂ခုနှစ်၊လယ်ယာမြေဥပဒေနှင့်အညီ ခွင့်ပြုထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အသုံးပြု /မပြု စိစစ်ရန်၊
(၃) လယ်ယာမြေအသုံးပြုမှုနှင့် ပတ်သက်၍ ဗဟိုမြေယာကော်မတီသို့ (၃)လတစ်ကြိမ် တင်ပြရန်၊

(စိုးစိုးဇော်)
အတွင်းရေးမှူး

မိတ္တူကို

ဝန်ကြီး၊ စိုက်ပျိုးရေးနှင့်မွေးမြူရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မုံရွာမြို့
ခရိုင်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့၊ ယင်းမာပင်မြို့
မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့၊ ဆားလင်းကြီးမြို့
ဦးမောင်မောင်၊၅/မရန(နိုင်)၀၄၁၈၃၉၊ကွေ့ကြီးရပ်၊မုံရွာမြို့
(ပုံစံ၁၅(က)တစ်စောင်ပူးတွဲလျက်)
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

66

ပုံစံ - ၁၅(က)

စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့
လယ်မြေမှတစ်ပါးလယ်ယာမြေအား အခြားနည်းဖြင့်အသုံးပြုရန်ခွင့်ပြုမိန့်

ဦးမောင်မောင်၊၅/မရန(နိုင်)၀၄၁၈၃၉၊ကွေ့ကြီးရပ်၊မုံရွာမြို့မှ လယ်ယာမြေဥပဒေပုဒ်မ ၂၉နှင့် ၃၀တို့အရ အောက်ဖော်ပြပါ လယ်မြေမှတစ်ပါး လယ်ယာမြေကို သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ အခြားနည်းဖြင့်အသုံးပြုခွင့်ပြုလိုက်သည်-

ဆေးဂွမ်း၊ပတ်တီးစက်ရုံမြေအဖြစ်အသုံးပြုရန်
စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး၊ ယင်းမာပင်ခရိုင်၊ ဆားလင်းကြီးမြို့နယ်

စဉ်	ရပ်ကွက်/ ကျေးရွာ အုပ်စု	ကွင်း/ အကွက် အမှတ်နှင့်အမည်	ဦးပိုင် အမှတ်	မြေမျိုး	ခွင့်ပြုသည့် ဧရိယာ (ဧက/ဒသမ)	ခွင့်ပြုသည့်နည်းလမ်း	မှတ်ချက်
၁	ကျောက်မျက်	၇၆၇	-	ကိုင်း	၁၃.၃၄	ဆေးဂွမ်းနှင့်ပတ်တီးစက်ရုံမြေ နေရာအဖြစ်အသုံးပြုရန်	
		ကျောက်မျက်					
	စုစုပေါင်း				၁၃.၃၄		

သက်သေခံမြေပုံပူးတွဲထားပါသည်။

စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏(၁၈.၂.၂၀၁၄)ရက်နေ့Cabinet အစည်းအဝေး အမှတ်စဉ်(၆/၂၀၁၄)ဆုံးဖြတ်ချက်အမှတ်(၁၇)အရ လက်မှတ်ရေးထိုးထုတ်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။

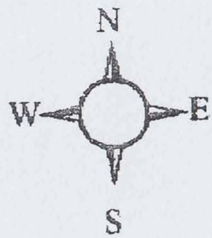


(စိုးစိုးဇော်)
အတွင်းရေးမှူး
စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့
မုံရွာမြို့

စာအမှတ်၊၂ / ၃ - ၁၀ (၁၂၈၈) /ဦး၆
ရက်စွဲ ၊၂၀၁၄ခုနှစ် ၊ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၅ ရက်

67

ဆေးရုံသုံးဂွမ်းနှင့်ပတ်တီးစက်ရုံ၏ တည်နေရာပြမြေပုံ



ရေတင်စက်-၂

လမ်း

ဘုရားမြေ

အဆိုပြု
ဆေးရုံသုံးဂွမ်းနှင့်ပတ်တီးစက်ရုံ

Factory Layout

Waste water pipe

Water pipe

Steel pipe (Φ200 mm) for High temperature warm water

Water pipe for Copper Mine

Alkaline waste fluid pipe

Drainage pipe for living

East

Space for future expansion

Road (5m width)

Road (5m width)

Gauze Factory
27.1m × 79.2m

Road (5m width)

Road (8m width)

Expansion Area for Waste Water Treatment

Waste Water Treatment

Boiler Room
500m²
20m × 30m

Electricity

Road (8m width)

Bleaching Section

Water supply pipe

Road (8m width)

Raw Cotton Stock

Main Factory
100m × 70m

Road (8m width)

Absorbent Cotton Production Line

Materials Stock Yard

Products Stock Yard

Canteen

Garage

Guards man

Clinic

Dormitory for Technician

Doorway for Factory

Car Parking

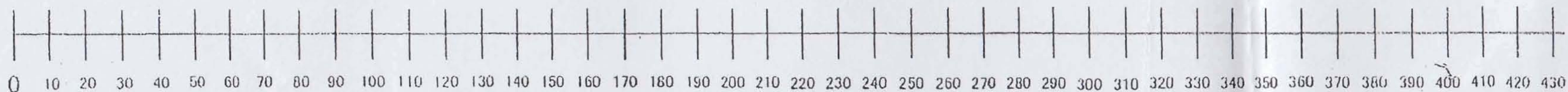
MainGate

Clinic for regional people as social welfare

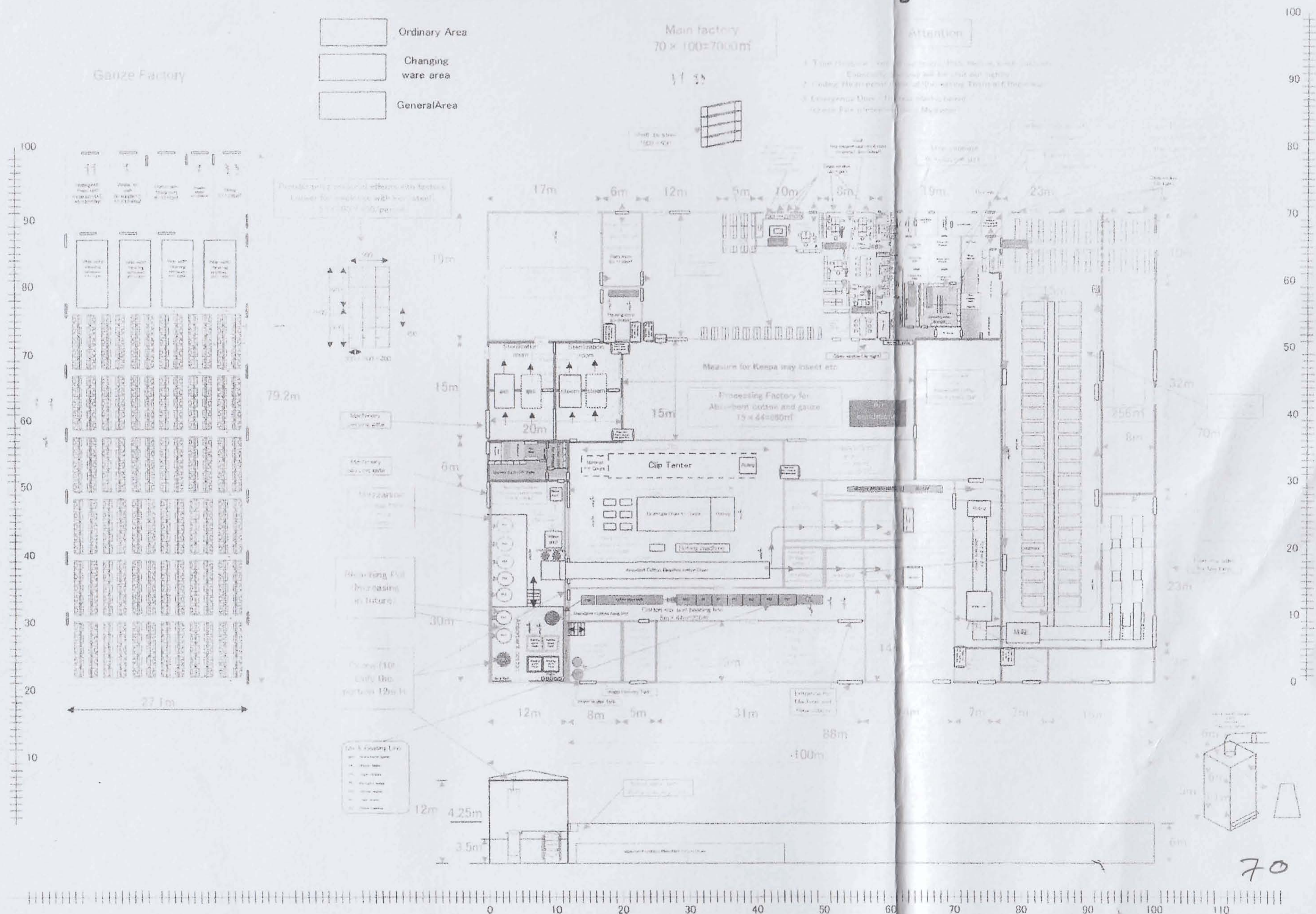
Bicycle Station

West

In back side, some space with bed for nap for Guardsman and Toilet



Absorbent Cotton/Gauze Project



Draft

THE JOINT VENTURE AGREEMENT

between

"Yamatokojo Co.,Ltd"

And

"Okumura Shoten Co.,Ltd "

And

"Cotton Power Co.,Ltd."

for the formation

of

Japan Cotton Product Co.,Ltd

For operation of "Manufacturing for Medical Gauze and Medical Absorbent Cotton and Medical Products "

Under the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law and the Myanmar Companies Act

____2014

JOINT VENTURE AGREEMENT

This **JOINT VENTURE AGREEMENT** is made in Yangon on this ------- day of ------------, 2014 in Yangon, the Republic of the Union of Myanmar between: -

Yamatokojo Co.,Ltd., a company incorporated in Japan having its registered office at 3-75,4 Chome Nishi Mikani,Yodogawa-Ku, Osaka City, Osaka Prefecture,Japan (hereinafter referred to as "Yamato" which expression shall, unless repugnant to the context of the meaning thereof, be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns) of the one part,

AND

Okumura Shoten Co.,Ltd., a company incorporated in Japan having its registered office at 2-11,2-Chome, Shinzoike-Cho Higashi, Sakai-Ku,Sakai City, Osaka Prefecture, Japan. (hereinafter referred to as "Okumura" which expression shall, unless repugnant to the context of the meaning thereof, be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns) of the one part,

AND

Cotton Power Co.,Ltd, a company incorporated in the Republic of the Union of Myanmar and having its registered office No.37B,Anega Street, 15Qr,Yankin Township, Yangon Region ,the Republic of the Union of Myanmar (hereinafter referred to as "**Cotton Power**" which expression shall, unless repugnant to the context of the meaning thereof, be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns) of the other part.

WITNESSETH THAT:-

WHEREAS "**Yamato" is** a Company incorporated in Japan carrying out different kind of businesses;

AND WHEREAS "**Okumura**" is a Company incorporated in Japan carrying out different kind of businesses;

AND WHEREAS "**Cotton Power**" is a Company incorporated in Republic of the Union of Myanmar carrying out manufacturing medical cotton and bandage.

AND WHEREAS "**Yamato**" and "**Okumura**" and "**Cotton Power**" are desirous of forming a Joint Venture Company to carry out the business of manufacturing and marketing of medical cotton and medical bandage **(herein after referred to as "Business")** in the Republic of the Union of Myanmar under the Foreign Investment Law;

AND WHEREAS for the above purpose, the Parties have agreed to seek investment permit and other necessary permits, licenses, exemption and relief from the Myanmar Investment Commission and relevant authorities which are necessary to carry out the above mentioned Business by forming a joint

72

venture company limited by shares to be named **Japan Cotton Product Co., Ltd** under the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law and the Myanmar Companies Act;

NOW THEREFORE, in consideration of the mutual covenants contained herein, the Parties hereby agree as follows.

1. DEFINITIONS

1.1 In this Agreement, unless the context otherwise requires, the following expressions shall have meanings set forth below: -

"Party or Parties"	shall mean **Yamato** and/or **Okumura** and /or **Cotton Power** as the case may be.
''Agreement"	means this Joint Venture Agreement. All the schedules and annexes attached to this Agreement shall be construed as integral parts of this Agreement.
"Memorandum"	means the Memorandum of Association to be adopted by the Company, a copy of which is annexed as **Annexure……..**, and as may be amended in accordance with this Agreement.
"Articles"	means the Articles of Association to be adopted by the Company, a copy of which is annexed as **Annexure………**, and as may be amended in accordance with this Agreement.
"Authorities"	means all the Republic of the Union of Myanmar Government bodies, authorities, organizations and statutory boards which are empowered by the laws of the Myanmar to enforce the laws, monitor and issue all necessary licenses, permits and approvals as are required by the laws for the Company to exist and carry on its operations and the Business.
"Board"	means the Board of Directors of the Company.
"FIL"	means the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law.
"Companies Act"	means the Myanmar Companies Act (India Act VII 1913) and amendment thereof.
"Company"	means **Japan Cotton Product Co., Ltd.** to be incorporated for this purpose of this Agreement.
"Directors"	means the directors of the Company.
"Government"	means the Government of Republic of the Union of Myanmar.
"Laws"	means the existing laws, rules and regulations of Republic of the Union of Myanmar.

"Yamato Directors" means the directors appointed by **Yamato** in accordance with Article ….. and a " **Yamato Director**" means any one of them.

"Okumura Directors " the directors appointed by **Okumura** in accordance with Article ….. and a " **Okumura Director**" means any one of them.

"Cotton Power Directors" the directors appointed by **Cotton Power** in accordance with Article ….. and a " **Cotton Power Director**" means any one of them.

" Land" means 13.34 acres of land at Block No.767 , Kyauk Myat Track,Sar Lin Gyi Township, Yinmarpin District , Sagaing Region which the Company will use on lease basis for the business.

"Lease Agreement" means agreement for leasing the "Land" for the business.

"Shareholder's Proportion" means the percentage proportions of the shares agreed to be held by the Parties as specified below:-

Yamato	-	33.34 %
Okumura	-	33.33 %
Cotton Power	-	33.33 %

or as may be changed in accordance with this Agreement.

1.2 In this Agreement, unless the subject matter or the extent requires to construe differently or are inconsistent with such construction, a reference to a statutory provision includes a reference to any modification, consolidation or re-enactment of such statutory provision for the time being in force, and all statutory instruments or orders made pursuant to the same; words denoting one gender include all other genders; words denoting the singular include the plural, and vice versa, and also words denoting persons include firms and corporations, and vice versa, and also include their respective heirs, personal representatives, successors in title or permitted assigns, as the case may be.

1.3 The headings in this Agreement are inserted for convenience of reference and shall be ignored in the interpretation and construction of this Agreement.

2. WARRANTY AND REPRESENTATIONS

Each of the parties warrants and undertakes to the other parties that:-

2.1 it is a legal person duly incorporated and in good standing under the relevant laws of its jurisdiction;

2.2 it has the right, capacity and authority to enter into this Agreement and its execution and delivery of this Agreement, and the performance of the same will not contravene any Agreement, investment or other form of commitment to which it is also bound;

2.3 the execution, delivery and performance of this Agreement has been duly authorized by all necessary corporate and other actions of such party under all of the laws and regulations

applicable to it, and this Agreement constitutes valid and legally binding obligations enforceable against it.

3. **CONDITIONS PRECEDENT**

3.1 This Agreement is conditional upon the issue of the investment permit from the MIC to the Company and the issue of all the approvals, consents, permits, exemptions, relief and licenses from the relevant Authorities of Government of Republic of Union of Myanmar which are required:

3.1.1 to incorporate the Company with the objects as fully set out in the Memorandum,

3.1.2 for the Company to enter into the Lease Agreement for the Land;

3.1.3 for the Company to implement the Business and sell and market the Products and enjoy all such tax and other exemptions, relief, property rights and benefits as are available under the existing Laws, including the FIL; and

3.1.4 for each of the Parties to exercise the rights, enjoy the benefits and be bound by the obligations as Shareholders, in accordance with terms and conditions of this Agreement or on such other terms and conditions as the Parties may mutually agree to in writing (all of the above approvals, consents, permits, exemptions, relief and licenses shall be collectively called the "Conditions").

3.1.5 Without limiting the generality of Article 3.1.1, the Parties shall not be obliged to incorporate and register the Company or to subscribe for the Shares in accordance with Article 5 unless and until each of the conditions has been fulfilled except for any Condition which is waived in writing by both the parties.

4. **SCOPE OF THE AGREEMENT**

The purpose of this Agreement is for **Yamato** and **Okumura** and **Cotton Power** to:

4.1 Manufacturing and Marketing of Medical Gauze and Medical Absorbent Cotton and Hygiene Products

4.2 Sell the products locally and abroad

4.3 Implement all necessary infrastructure required for the Business and all other acts which are deemed required for beneficial operation.

75

5. ESTABLISHMENT OF THE COMPANY

Establishment

5.1 Subject to and conditional upon the fulfillment of all the conditions specified in Article 3 (except for such conditions which are waived in writing by all parties) **Yamato** and **Okumura and Cotton Power** agree to establish in Myanmar in accordance with the Myanmar Companies Act and the FIL a private joint venture company to be known as " **Japan Cotton Product Co.,Ltd** " where the liability of its shareholders is limited to the nominal value of the shares.

Objectives of the Company

5.2 Within the context of the scope mentioned in Article 4, the parties hereto undertake to carry out the following objectives throughout the life of the Company and agree to adopt it in Memorandum;

(a) Manufacturing and marketing of medical gauze and medical absorbent cotton and hygiene products

(b) Sell the products locally and abroad

(c) Implement all necessary infrastructure required for the Business and all other acts which are deemed required for beneficial operation.

Memorandum and Articles of Association

5.3 The Company shall, upon its incorporation, adopt the Memorandum and the Articles which are annexed as **Annexure.......** If at any time any discrepancy is found between this Agreement and the Memorandum and the Articles, this Agreement shall prevail and the Parties shall amend the Memorandum and the Articles to be in conformity with this Agreement.

Registered Address

5.4 The registered address of the Company shall be at Block No.767 , Kyauk Myat Track,Sar Lin Gyi Township,Yinmarpin District , Sakaing Region. The Company may have such places of Business as may be determined by the Board from time to time.

Implementation of the Business

5.5 The Company shall execute the LEASE AGREEMENT with the owner of the "Land" in favor of the Company for the tenure of initial 30 years renewable for another 2 Ten year terms on terms as determined therein. The Company shall make an investment in the Union of Myanmar in accordance with the FIL with the total capital of United States Dollars 1.5 Million for initial phase. **Yamato** shall contribute US$ 0.5 million for its share 33.34% by working capital, machine, vehicle, equipment and accessories, construction cost; **Okumura** shall contribute US$ 0.5 million for 33.33% by working capital, machine, vehicle, equipment and accessories , construction cost and **Cotton Power** shall contribute Equivalent US$ 0.5 million for US$ 33.33% million of its share by construction cost .

76

Authorized and Paid-up Share Capital

5.6 The authorized share capital of the Company shall be US$ 7.00 million (Equivalent Kyat 6,650,000,000 million) divided into 66,500 shares of Kyat 100,000 each.

5.7 The total issued and paid-up capital of the Company for the Project shall be US$ 1.5 million which will be increased if and when required.

5.8 The liability of the Shareholders shall be limited to the nominal value of the Shares respectively held by them.

6. THE BUSINESS OF THE COMPANY AND ITS MANAGEMENT

6.1 Conduct of the Business

Each of the Parties agrees to exercise its respective rights as Shareholder so as to ensure that:

6.1.1 the Company performs and complies with all obligations on its part under this Agreement and complies with the restrictions imposed upon it under the Articles: and

6.1.2 the Business is conducted in accordance with sound and good Business practice, the highest ethical standards and the applicable laws.

6.2 The Board of Directors, Chairman,

6.2.1 Unless otherwise agreed by the Parties, the Board shall comprise of (3) Directors. A director need not hold qualification shares.

6.2.2 The members of the Board of Directors shall be appointed at the General Meeting of the Company from the nominees recommended by the parties hereto. **Yamato** shall be entitled to nominate (1) director and **Okumura** shall be entitled to nominate (1) director and **Cotton Power** shall be entitled to nominate (1) director.

6.2.3 In addition to 3 directors to be appointed by the parties, o other operation directors can be appointed with the agreement of the parties.

6.2.4 If any directorship becomes vacant or any party wishes to replace any or all its nominated directors on the Board of Directors, the party which nominated the said vacated directorship or which wishes to replace its nominated directors, as the case may be, may nominate a new director to fill such vacancy or to replace any director nominated by such party; and the parties hereto agree to vote their entitlement so that such nominee is elected to fill the vacancy or replace any such nominated director at a General Meeting of the shareholders convened for such purpose.

6.3 Board's Powers of Management

6.3.1 The overall management and control of the Business and affairs of the Company shall be vested with the Board. The Board of Directors shall determine overall policies, objectives, procedures, methods and actions of the Company, and shall be responsible for all major decisions in connection therewith, including, but not limited to:

(a) the approval of all work programs and Budgets for the operations of the Company;

77

(b) the approval of production plans, annual reports and Business forecasts;

(c) the approval of financial reports;

(d) the appointment, removal and conditions of employment of any personnel with the designation of general manager, manager or deputy manager, and

(e) the entering into of material contractual commitments relating to the operations of the Company.

6.4 <u>Board of Directors Meeting</u>

6.4.1 The Board of Directors shall meet as and when required. It is hereby agreed between the Parties that there shall be at least two (2) meetings of the Board in each financial year. A notice covering an adequate period of time enabling members located at any particular place to attend shall be normally given to each of the Directors for all meetings of the Board, at the address notified from time to time by each Director to the Secretary of the Company.

6.4.2 Each such meeting notice shall contain, among other things, an agenda specifying in reasonable detail the matters to be discussed at the relevant meeting and shall be accompanied by any relevant papers for discussion at such meeting and shall be sent by courier or by telefax or email. The Chairman or Vice Chairman of the Board of Directors may convene an interim meeting if a written request for one is made by any member of the Board of Directors.

6.4.3 The quorum for a Board meeting shall be (3) Directors, comprising at least (1) **Yamato** Director and (1) **Okumur** Director and (1) **Cotton Power** Director attending in person or represented by their alternates, such quorum to be present throughout the meeting. Any decisions of the Board of Directors shall require agreements by a majority of the Directors.

6.4.4 The Directors shall not be entitled to any remuneration. However, they will be reimbursed with all such reasonable expenses as may be incurred in attending meetings of the Directors or general meetings.

6.4.5 A circularized resolution in writing signed or approved by letter, cable, telex, email or facsimile message by a majority of the Directors (provided that such majority includes at least one **Yamato** Director and one **Okumura Director and** one **Cotton Power**) shall be as effective as a resolution passed at a meeting of the Directors duly convened and held. Copies of a resolution for having signatures can be dispatched to the directors simultaneously and combination of copies duly signed by required number of directors mentioned above shall constitute as a valid Board Resolution and the effectiveness of such resolution shall be the last date of signature so appearing on resolution/ resolutions.

6.4.6 The Board shall attempt to reach unanimous consensus regarding the following decisions:

(i) to change substantially from the original Business plan;

(ii) all work programs and Budgets for the operation of the Company and any amendment thereto;

(iii) the setting of training and personnel policy and guidelines;

(iv) any acquisition or disposition of assets having a value of more than US$ 50,000;

(v) sales and marketing arrangement;

(vi) establishing or closing bank accounts and authorizing signatories to those accounts; and

(vii) any other matters designated by the Board to be resolved unanimously;

If the first vote of the Board on any of the foregoing issues does not result in an unanimous decision then the Board shall seek to reach unanimous consensus on such issue within a reasonable period. At the end of one month period or earlier if all Directors agree, the Board shall hold an emergency meeting to decide the issue. At the emergency meeting the decision of the Board regarding such issue shall require agreement by a majority of the Directors. In the event that the Board of Directors is unable to reach a final agreement in respect of a decision, the operations of the Company shall continue on the basis of the prior approved work programs and budgets until a decision is reached or a determination is made in accordance with Articles 6.4.6.

6.4.7 The Secretary of the Company shall be appointed or removed by the Board from time to time, and shall perform such duties as may be assigned by the Board including, but without limitation to maintaining the corporate books and records of the Company, and assisting the Chairman, Vice in issuing notices convening the meetings of the Board and that of the Shareholders.

6.4.8 The minutes of Board meeting and all Board's resolutions shall be recorded in the English language.

7. GENERAL MEETINGS

Notice

7.1 The Company shall hold such general meetings of the Shareholders as required pursuant to the Myanmar Companies Act and its Articles. Notice for any meeting of the Shareholders shall be served to the Shareholders entitled to vote not less than fourteen (14) days for general meetings and twenty one (21) days for extra-ordinary general meetings prior to the date appointed for the holding of the meetings. In case all Parties agree, such period of notice can be lessened. Such notice shall specify the date, the place, the time and the business to be transacted at the meeting.

Quorum

7.2 The quorum for any meeting of the Shareholders shall be two (3) Shareholders and such quorum shall include Yamato and Okumura and Cotton Power respectively.

Proxy

7.3 At the shareholders' meeting each Share shall carry one (1) vote. Any Shareholder entitled to vote at the Shareholders meeting may authorize another person to act for them as proxy. Proxies shall identify themselves in a proper legal written form executed and signed by the said Shareholder prior to the Shareholders meeting. A proxy must be a member of the Company.

Voting

7.4 All matters except those requiring special resolutions or extra-ordinary resolution raised at a meeting of the Shareholders shall be decided by a simple majority of votes cast by the Shareholders present or represented by proxy at that meeting.

Reserved Matters

7.5 None of the following matters shall be resolved without the unanimous resolution of the shareholders.

7.5.1 Any amendment to the Articles and / or the objects in the Memorandum of the Company;

7.5.2 The consolidation, amalgamation or merger of the Company with any other company, association, partnership or legal entity and any other reorganization and restructuring of the Company;

7.5.3 Any change in or cessation of the principal Business activities of the Company or any material diversification from the Business;

7.5.4 Appointment of a judicial manager or a provisional liquidator for the Company or winding up or dissolution of the Company;

7.5.5 Securing of outside financing, loans guarantee, issue of bonds or debentures, or other extensions of credit in respect of the operations of the Company or the creation of financial obligation whether or not secured upon all or any part of the Company.

7.5.6 Making or extending any loan any party, except those given in the ordinary course of Business to customers; or providing a guarantee in favor of, any party having a value of more than US$ 50,000;

7.5.7 Transfer of shares from one party to another or to third party; and

7.5.8 Any other matters reserved to be resolved with unanimous resolution.

Chairman

7.6 The Chairman of the Board shall be the chairman at any meeting of the Shareholders.

Circularized Resolution

7.7 A circularized resolution in writing signed or approved by letter and transmitted by telefax or otherwise by all the Shareholders shall be valid and effectual as if passed at a duly convened Shareholders' meeting. Copies of a resolution for having signatures can be dispatched to the shareholders simultaneously and combination of copies duly signed by all the shareholders shall constitute as a valid Board Resolution and the effectiveness of such resolution shall be the last date of signature so appearing on resolution/ resolutions.

Records

7.8 The minutes of Shareholders' meeting and all Shareholders' resolutions shall be recorded in the English language.

8. OBLIGATIONS OF YAMATO AND OKUMUR AND COTTON POWER

8.1 **Yamato**, together with Okumura, shall:-

8.1.1 ensure technically sound operation of manufacturing and marketing of medical gauze and medical absorbent cotton and hygiene products.

8.1.2 assist the Company in the import of required machinery for a proper operation of the plant;

8.1.3 assist the Company in development, operation, maintenance of its infrastructure facilities;

8.1.4 assist in establishing brand of the company in local and export market;

8.1.5 carry out such other responsibilities as may be delegated by the Board;

8.1.6 shall ensure that its foreign personnel and their families abide by the laws of Myanmar and they shall not interfere in the internal affairs of Myanmar;

8.1.7 to procure competent factory operation experts for the Business;

8.2 **Okumura**, together with Yamato, shall:

8.2.1 ensure technically sound operation of manufacturing and marketing of medical cotton and bandage.

8.2.2 assist the Company in the import of required machinery for a proper operation of the plant;

8.2.3 assist the Company in development, operation, maintenance of its infrastructure facilities;

8.2.4 assist in establishing brand of the company in local and export market;

8.2.5 carry out such other responsibilities as may be delegated by the Board;

8.2.6 shall ensure that its foreign personnel and their families abide by the laws of Myanmar and they shall not interfere in the internal affairs of Myanmar;

8.2.7 to procure competent factory operation experts for the Business;

8.3 **Cotton Power** shall:-

8.3.1 in close consultation with **Yamato** and **Okumura** apply to the Myanmar Investment Commission for an investment permit to be issued to the Company and apply for all the approvals, consents, permits and licenses from respective authorities concerned;

8.3.2 assist the Company to receive all relevant and applicable relief's, exemptions concessions and other investment incentives which are available to the Company in the course of carrying out the Business under the Law for the time being in force and enacted later on;

8.3.3 assist the Company to obtain all the facilities, services, supplies and raw materials and necessary resources from all available local sources at such price and speed as may be required by the Company to carry on the Business in an efficient, profitable and timely manner;

8.3.4 assist the Company in the recruitment of skilled and unskilled labor for factory and management personnel (other than foreign personnel) for effective implementation, development, operation and maintenance of the Business;

8.3.5 assist the Company for issuance and extension of multiple visas, residence and work permits by the Immigration and Manpower Department of the Government for such foreign personnel and their dependants and / or its Directors and / or its Shareholders to implement develop, operate and maintain the Business, attend meetings of the Board or the Shareholders or carry out such other necessary visitation from outside the Union of Myanmar as may be determined by the Company;

8.3.6 liaise on behalf of the Company with all relevant Government departments to enable timely, proper and effective implementation, development, operation and maintenance of the Business; liaise with the local police and military authorities to ensure the safety and protection of the Business premises and the Company's other properties and personnel;

9. <u>ALLOTMENT AND TRANSFER OF SHARES</u>

New Allotment

9.1 Pursuant to Article (5), as and when determined from time to time by the Board, the Company may increase its issued and paid-up share capital for the Project under this Agreement or expansion thereof with the contribution of Yamato and Okumura and Cotton Power according to ratio under preemptive right. If either party fails to accept the new shares so offered, the Available Shares shall be offered to the other Shareholders. If the other Shareholders do not

82

accept all or any number of the Available Shares, such Shares may then be offered to a third party on such terms and conditions as the Board may determine.

Transfer of Shares

9.2 Without the prior written consent of the other parties, no party hereto may transfer, assign, sell or otherwise dispose of the shares it holds in the Company to any third party, or pledge, mortgage or encumber in any way whatsoever the shares it holds in the Company. This restriction applies not only to shares actually held in the Company but also in relation to new shares issued by the Company as pre-emptive rights.

9.3 If the shareholders so invited or any of them desire to purchase all the Shares offered, they shall within a period of fourteen (14) days from the date of the notice give notice (Acceptance) in writing to the offering Shareholder and the Company of such desire to purchase ("Accepting Shareholders").

9.4 In the event that the other Parties hereto having the right to purchase the offering shares waive such right during the period for exercising such right or fail to exercise such right within such period, the offering Shareholder may transfer its shares to the third party provided, however, that such transfer shall not be effective unless it is approved unanimously by the Board of Directors of the Company, and the purchase price for such shares is not less than the offer price notified to the other parties hereto, and that such third party agrees in writing, in terms acceptable to the remaining parties, to assume all of the obligations and duties of the offering Shareholder under this Agreement. In the event that only part of the offering Shareholder's shares has been sold, such third party must agree in writing, in terms acceptable to the remaining parties, to be jointly liable with the offering Shareholder for all the obligations and duties of the offering hereunder.

9.5 Notwithstanding any other provision in this Agreement, no Share may be issued, sold, transferred, assigned or disposed of to any person, corporation or entity except upon an express written agreement by the subscriber, purchaser, transferee or assignee, as the case may be, to assume all rights and benefits and to be bound by all the obligations imposed by this Agreement, with such amendment as may be necessitated by such sale, transfer or assignment as the Shareholders may reasonably require, and all other subsequent agreements which the Shareholders or Parties may enter into as if he were an original party to such agreement.

10. <u>FINANCE</u>

Mode of Funding

10.1 Unless otherwise determined by the Board, it is intended that as far as possible any financing required by the Company shall be generated out of its own resources and cash flow.

External Financing

10.2 If additional financing is required, the Company may arrange to obtain or raise the same by way of loans, debentures, mortgages or in such forms as the Shareholders may agree upon, and on the best available commercial terms. The additional financing for the Company shall be procured using the Company's assets as security, if necessary, and, wherever possible, without any additional security or guarantee being provided by the Shareholders.

Support and security

10.3 Notwithstanding Article 10.2 above, in the event that any support from the Shareholders (whether by way of loan or security or guarantee) is unavoidable to finance or to secure any financing (which must have been approved by the Board) for the Company, the Shareholders may provide such support on a several basis, and each of the Shareholders shall indemnify and keep indemnified the other Shareholder accordingly.

11. ACCOUNTS AND AUDITING

Books

11.1 The books and records of accounts of the Company shall be maintained in the English language in accordance with the generally accepted accounting principles and practices of Union of Myanmar and shall accurately reflect the financial position of the Company.

Auditor

11.2 The Parties agree to cause the books and records of accounts of the Company to be audited by the auditor of the Company. The auditor of the Company shall be appointed by the Board. At the end of each financial year during the term of this Agreement, such auditor shall provide the Board with a financial report in English in accordance with the generally accepted accounting principles and practices of Union of Myanmar.

Fiscal Year

11.3 The fiscal year of the Company shall be the year commencing on 1st April and ending on 31 March of the following year.

12. DIVIDEND

Net Available Profits

12.1 The Board shall recommend the Company to distribute by way of dividend such part of its net available profits of each fiscal year as the Board shall determine to its Shareholders in accordance with the Shareholders' Proportion. The "net available profits" of the Company shall be the **amount of net profits of the Company as shown in the audited accounts of the Company after,** among other things, deduction of such provisions or reserves as the Board may deem necessary or desirable from time to time.

Declaration and Repatriation

12.2 Subject to Article 12.1, the Shareholders shall cause the Board to propose a dividend for each fiscal year if there is any net available profit and approve such proposal at the meeting of the Shareholders. The foreign Shareholders shall have the right of repatriation of its dividends abroad in foreign currency subject to the provision of FIL.

13. INSURANCE

13.1 During the term of this Agreement, the Company shall have its assets insured in accordance with the Laws of Myanmar.

14. EFFECTIVENESS

14.1 This Agreement shall come into force and become effective on the date of signing by all Parties, after the issuance of the permit from the Myanmar Investment Commission and fulfillment of the Conditions under Article 8.

15. CONFIDENTIALITY

Confidential Information

15.1 Each of the Shareholders shall at all times keep confidential and procure that its respective employees, consultants, advisor and agents shall keep confidential any confidential information which it or they may acquire in relation to the Company or the Shareholder whose confidential information is being disclosed, or in relation to the Business or affairs of the Company or of any Shareholder or in relation to the Business, and shall not use or disclose or divulge such information except with the consent of the relevant party or in accordance with the order of a court of competent jurisdiction or, in the case of information relating to the Company, for the due and proper advancement of the Business.

Continuation of obligations

15.2 The obligations of each of the Shareholders contained in this Clause shall continue without limit in point of time (notwithstanding the termination or expiration of this Agreement), but shall cease to apply to any information coming into the public domain otherwise than by breach by any such Shareholder of its obligations, provided always that nothing contained in this clause shall prevent any Shareholder from disclosing any such information to the extent required in or in connection with legal proceedings arising out of this Agreement or relating to or in connection with the Company or as may be required by any law, regulation or effective government policy in Myanmar, Japan and elsewhere.

Press release

15.3 None of the Shareholders shall be entitled to make or permit or authorize the making of any press release or other public statement or disclosure concerning this Agreement or any of the transactions contemplated hereunder without the prior written consent of the other Shareholders, except that the Parties shall be entitled to make or permit such press release or other public statement or disclosure in Myanmar and Japan concerning this Agreement as may be required by the laws or any applicable stock exchange rules or regulations.

16. COMMUNICATIONS

Mode

16.1 Any notice or other document to be given under this Agreement and all other communications between the Parties with respect to this Agreement shall be in English and in writing, and may be given or sent by hand, or registered post, first class post or air mail or telex, facsimile or other electronic media to other Parties at the address or facsimile transmission number as any Party may give notice of to the other Parties:-

Yamato

Address :3-75,4 Chome Nishi Mikani,Yodogawa-Ku, Osaka City, Osaka Prefecture,Japan.

Okumura

Address :2-11,2-Chome, Shinzoike-Cho Higashi, Sakai-Ku,Sakai City, Osaka Prefecture, Japan

Cotton Power

Address : No.37B,Anega Street, 15Qr,Yankin Township, Yangon Region ,Republic of the Union of Myanmar

Service

16.2 Any notice or other document shall be deemed to have been duly served upon and received by the addressee:-

(1) if delivered by hand, at the time of delivery;

(2) if sent by registered post, first class post or air mail or local urgent mail, on the third (3rd) day after dispatch in the case of domestic mail (as the case may be), and on the tenth (10th) day after dispatch in the case of international mail;

(3) if transmitted by way of facsimile transmission or other electronic media, at the time of transmission subject to a confirmation copy being sent by post within twenty four (24) hours after the time of transmission.

Proof

16.3 In proving the giving of a notice or any other document under or in respect of this Agreement it shall be sufficient to show:-

(1) in the case of registered post, first class post or air mail or local urgent mail, that the notice or other document evidencing that this is duly addressed or posted; or

(2) in the case of facsimile transmission or other electronic- media, that the facsimile transmission or other electronic media is duly transmitted from the dispatching terminal, as evidenced by a transmission report generated by the transmitting equipment;

17. EXERCISE OF RIGHTS

Adopting Agreements

17.1 Upon the incorporation of the Company, the Parties shall cause the Company to execute the Land Lease Agreement for Business.

86

Further acts, deeds, etc.

17.2 The Shareholders shall execute, do and procure all other necessary person or companies, if any, to execute and do all such further acts, deeds, assurance and things as may be reasonably required so that full effect may be given to the terms and conditions of this Agreement.

Undertakings

17.3 Each of the Shareholders undertakes with the others as follows:

(1) to exercise all voting rights and power of control available to it in relating to the Company so as to give full effect to the provisions of this Agreement.

(2) (so far as it lies within its powers as a Shareholder) to procure that a quorum is present at meeting of the Board and Shareholders .

(3) to procure that all third parties directly under its control shall refrain from acting in a manner which will hinder or prevent the Company from carrying on the Business in a proper and reasonable manner; and

(4) generally to use its best endeavors to promote the Business and the interest of the Company.

19. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

19.1 This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the Laws of the Union of Myanmar and the Parties hereby submit to the jurisdiction of relevant court of Myanmar and all courts competent to hear appeals there from.

20. ARBITRATION

20.1 If any dispute arises out of this Agreement or any other agreement or document executed in connection with this Agreement, the parties hereto shall consult with each other in good faith in order to settle such dispute amicably.

In the event that such dispute cannot be settled amicably, it shall be settled by Arbitration, through three arbitrators, one of whom shall be appointed by each party. Should the Arbitrators fail to reach an agreement, then such dispute shall be referred to an umpire nominated jointly by those arbitrators. The decision of the arbitrators or the Umpire shall be final and binding upon both parties.
The Arbitration proceedings shall in all respects conform to the laws of the place where such defending shareholder is originated. The Arbitration fees shall be borne by the losing Party.

21. FORCE MAJEURE

Events of Force Majeure

21.1 None of the Parties shall have any liability whatsoever or be deemed to be in default for any delay or failure in performance under this Agreement due to act beyond the control of that party, including but not limited to Acts of God, material changes in the Laws by any governmental or competent authorities, unforeseen act or restriction or requirement imposed by any government or competent authority which materially restricts or affects the foreign

Shareholder, war or national emergency, accident, fire, riot, strikes, lock-outs, industrial disputes and epidemic.

Suspension

21.2 If an event of Force Majeure occurs, the Party that encounters such event shall inform the other Party within fourteen (14) days of such occurrence in writing. The duties of such Party shall, as are affected by such event of Force Majeure, be suspended during the continuance of any inability so caused but for no longer period and such cause shall as far as possible be removed with all reasonable dispatch.

22. PROTECTION OF ENVIRONMENT

22.1 The Company shall use its best endeavors in accordance with the Laws to protect the environment, minimize pollution of air, water and land and other environment degradation and keep the factory environmentally friendly.

23. MODIFICATION

23.1 This Agreement shall not be amended or modified in any respect except by mutual consent in writing by the Parties, and if such amendment or modification is material, with the approval of the Myanmar Investment Commission.

24. TERM AND TERMINATION

Duration

24.1 Except as otherwise expressly provided, this Agreement shall continue in full force and effect for the duration of the Land and Building Lease in this agreement and extension thereof.

Events of termination

24.2 This Agreement shall be terminated on the occurrence of any of the following events:-

(1) by the agreement in writing by all Parties to terminate this Agreement or if a special resolution is passed by Shareholders to wind-up the Company; or

(2) upon the expiry of the terms referred to in Article 24.1; or

(3) if, the Company suffers cumulative and substantial losses and the members resolve that the Company be wound-up; or

(4) if any of the Parties materially breaches any of its obligation and fails to remedy its breach within thirty (90) days after being notified by the other Party to do so, and the other Party then serves written notice to terminate this Agreement; or

(5) if the Company and its Shareholders are unable to implement the aims and objectives of the Company or if the Shareholders and the members resolve to wind-up the Company; or

88

(6) if any of the Parties becomes insolvent or bankrupt or ceases to carry on Business and the other Party serves written notice to terminate this Agreement; or

(7) if the Land and Building Lease Agreement is terminated for any reason and the members resolve to wind-up the Company; or

(8) if a force majeure event occurs and continues for more than one (1) year and the parties hereto resolve to wind-up the Company.

24.3 Upon termination of this Agreement pursuant to Article 24.2.4 or 24.2.6 hereof, at any time following the ninety (90) days period after termination of this Agreement, the Party other than the Party committing a default or the Party in respect of which or the property of which the proceeding commences or the receiver is appointed shall have the right to choose either to purchase the Shares then held by the Defaulting Party at a price of par value or the Fair Price which ever is the lower or to make the Defaulting Party purchase the Shares then held by terminating party at a price or par value of Fair Price whichever is the higher price.

Upon termination of this Agreement pursuant to Article 24.2.8, if one of the Parties, notwithstanding the termination of this Agreement, elects to continue the Business, the other party at the request of such Party which so elects, discuss in good faith with such Party the transfer of the Shares then held by the other Party to such Party at the Fair Price. If the Parties fail to reach agreement on the transfer of the Shares concerned within ninety (90) days after the date on which the termination of this Agreement takes effect, the Parties shall immediately vote to dissolve this Agreement at a general meeting of shareholders of the Agreement and take all necessary measures for the liquidation of this Agreement in accordance with the provisions of Myanmar Companies Act.

24.4 However, this Agreement between the parties shall not be terminated unless it is approved unanimously by the Board of Directors of the Company.

Winding-up

24.5 The termination of this Agreement shall be effected in accordance with the laws. Upon termination, the Parties shall co-operate to procure the smooth winding-up and distribution of the assets of the Company in accordance with the laws.

Cessation

24.6 Upon any of the Parties ceasing to be a Shareholder for any reason, the provision of this Agreement, save for Article 15, shall cease to have effect as regards that Party who ceases to be a Shareholder save as may be necessary to give effect to the remaining provisions of this clause or in relation to any antecedent claims which may have arisen between the Parties.

No Release

24.7 Termination of this Agreement shall not release any Shareholder from any other liability which at the time of termination has already accrued to any Shareholder. Nothing in the foregoing sentence shall affect or be construed or operate as a waiver of the right of any Shareholder aggrieved by any breach of this Agreement to be compensated for any injury or damage resulting from such breach which is incurred whether before or after such termination.

25. **MISCELLANEOUS**

Assignment

25.1 Except as provided in this Agreement, neither Party may assign or transfer all or any of its rights or delegate its performance under this Agreement without the prior written approval of the other Party, and any such assignment, transfer or delegation shall constitute a breach of this Agreement.

Void Terms

25.2 Any term, conditions, stipulation, provision, covenant or undertaking in this instrument which, either partly or entirely, is or may become illegal, void, prohibited, invalid or unenforceable in any respect under any laws shall be ineffective to the extent of such illegality, voidness, prohibition, invalidity or unenforceability without invalidating the remaining provisions of this Agreement which shall continue to apply in full force. The Shareholders shall negotiate in good faith in order to agree upon such mutually satisfactory term, condition, stipulation, provision, covenant or undertaking to substitute such term, condition, stipulation, provision, covenant or undertaking which is or has become illegal, void, prohibited, invalid or unenforceable.

Whole Agreement

25.3 This Agreement, and together with any documents referred to in it, constitutes the whole agreement between the Parties relating to its subject matter and no variations to this Agreement shall be effective unless made in writing and signed by all Parties.

Cost and Expenses

25.4 Each Party shall bear its own legal costs and expense in connection with the drafting and execution of this Agreement.

Waiver and Forbearance

25.5 The right which each of the Parties have under this Agreement shall not be prejudiced or restricted by any indulgence and / or forbearance extended to another Party. The failure at any time to require performance of any provision contained in this Agreement shall in no way affect the right to require the performance of that or any other provision. No waiver shall be effective in respect of any matter under this Agreement unless it is in writing and expressly refers to the specific provisions in this Agreement to which the waiver relates.

Relationship between Shareholders

25.6 The relationship between Shareholders under and in relation to this Agreement shall be limited to the matters contained in this Agreement and what is provided for by the Laws as the liability of a shareholder to a company. Nothing provided in this Agreement shall be considered or interpreted as constituting the relationship of the Parties or any of them as a Partnership, association or other relationship in which any one or more of the Parties may be liable for the acts or omission of any Party or Parties, nor shall anything contained in this

Agreement be considered or interpreted as constituting any Party as general agent of another Party.

Language

25.7 The prevailing language used in this Agreement, the Memorandum and Articles and of any other documents and/or any correspondences related to this Agreement is the English language, and despite translation into any other language in case of any discrepancy between the English version and the version in other language the one is English version shall prevail.

This Agreement is executed by the authorized representatives of the Parties in Yangon, Myanmar, on the day, the month and the year first above written.

For and on behalf of:

Yamato

Signed by : .... **Witnessed by :** ....

Designation : .... **Designation :** ....

For and on behalf of:

Okumura

Signed by : .... **Witnessed by :** ....

Designation : .... **Designation :** ....

For and on behalf of:

Cotton Power

Signed by : .... **Witnessed by :** ....

Designation : .... **Designation :** ....

9

Agreement be considered or interpreted as constituting any Party as general agent of another Party.

Language

25.7 The prevailing language used in this Agreement, the Memorandum and Articles and of any other documents and/or any correspondences related to this Agreement is the English language, and despite translation into any other language in case of any discrepancy between the English version and the version in other language the one is English version shall prevail.

This Agreement is executed by the authorized representatives of the Parties in Yangon, Myanmar, on the day, the month and the year first above written.

For and on behalf of:

Yamato

Signed by : .... **Witnessed by :** ....

Designation : .... **Designation :** ....

For and on behalf of:

Okumura

Signed by : .... **Witnessed by :** ....

Designation : .... **Designation :** ....

For and on behalf of:

Cotton Power

Signed by : .... **Witnessed by :** ....

Designation : .... **Designation :** ....

91

KBZ BANK
ကမ္ဘောဇဘဏ်လီမိတက်
No.615/1, Pyay Road,
Kamayut Township,
Yangon, Myanmar.
Tel: (+951) 538 075-76,
538 078-80
Fax: (+951) 538 069-71

No. 0251130000194 *Dated , 23 April , 2014*

To,

COTTON POWER CO,LTD

NO(37) ANEGA ST,15 QR,YANKINTSP,YGN/NO-1ST;GWAEGYI
MONYWA, SAGAING

DEAR SIR,

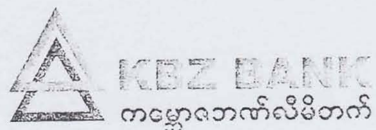
We hereby certify that the balance standing at the credit of the account of COTTON POWER CO,LTD (0251130000194) with the KANBAWZA BANK Ltd. Kanbawza Bank Ltd. (Monywa Branch) at the close of business on the(23 April, 2014) was K 491,601,000.00(Four Hundred and Ninety One Million , Six Hundred and One Thousand Kyats Only).

Yours Faithfully

23/4/14

Manager
Kanbawza Bank Ltd.
Monywa Branch

92



No.615/1, Pyay Road,
Kamayut Township,
Yangon, Myanmar.
Tel: (+951) 538 075-76,
538 078-80
Fax: (+951) 538 069-71

No. 0251130000194 *Dated , 23 April , 2014*

To,

COTTON POWER CO,LTD

NO(37) ANEGA ST,15 QR,YANKINTSP,YGN/NO-1ST;GWAEGYI
MONYWA, SAGAING

DEAR SIR,

We hereby certify that the balance standing at the credit of the account of COTTON POWER CO,LTD (0251130000194) with the KANBAWZA BANK Ltd. Kanbawza Bank Ltd. (Monywa Branch) at the close of business on the(23 April, 2014) was K 491,601,000.00(Four Hundred and Ninety One Million, Six Hundred and One Thousand Kyats Only).

Yours Faithfully

23/4/14

93



GREEN ENVIRO SERVICES LTD.

No(1), Thitsar Yeik Thar Street, 12 Ward, Yankin Township, Yangon, Myanmar.
095-053-348, 095-096-601, greenenviroservices14@gmail.com

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ၊

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊

နေပြည်တော်။



ရက်စွဲ။ ။၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၁၁)ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Japan Cotton Product Co., Ltd. မှ ဆေးလုပ်ငန်းသုံးဝါဂွမ်းနှင့်ပတ်တီးကျဲများထုတ်လုပ်၍ ကမ္ဘာ့ဈေးကွက်သို့ ဖြန့်ဖြူးရောင်းချမည့်လုပ်ငန်းစီမံကိန်းနှင့်ပတ်သက်၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက် ပျက်စီးမှုမရှိစေရန် အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်မည့် အသေးစိတ်အစီအစဉ်များ ရေးဆွဲမည့် အခြေအနေတင်ပြခြင်း။</u>

ဂျပန်နိုင်ငံ **Yamato Kojo Co., Ltd** နှင့် **Okumura Shoten Co., Ltd** တို့မှ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သည့် **Cotton Power Co., Ltd** နှင့်ပူးပေါင်း၍ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ **Japan Cotton Product Co., Ltd.** အမည်ဖြင့် ဖက်စပ်ကုမ္ပဏီတည်ထောင်ပြီး စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး၊ ယင်းမာပင်ခရိုင်၊ ဆားလင်းကြီးမြို့နယ်၊ ကျောက်မျက်အုပ်စု၊ မြေကွက်အမှတ် (၇၆၇)ရှိ မြေဧရိယာ(၁၃. ၃၄)ဧကပေါ်တွင် ဆေးလုပ်ငန်းသုံးဝါဂွမ်းနှင့်ပတ်တီးကျဲများ ထုတ်လုပ်၍ ကမ္ဘာ့ဈေးကွက်သို့ ဖြန့်ဖြူးရောင်းချမည့်လုပ်ငန်းစီမံကိန်းကို အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းစီမံကိန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ စီမံကိန်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုကြောင့်ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေးနှင့် ကျန်းမာရေး ထိခိုက်ပျက်စီးမှုများလျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းအကောင်အထည်မဖော်မီ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်ပျက်စီးမှု ရှိ-မရှိ ကြိုတင်ဆန်းစစ်လေ့လာခြင်း **(Initial Environmental Examination-IEE)** လုပ်ငန်းနှင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုကြောင့်ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်ပျက်စီးစေမှုများ၊ လူမှုအကျိုးစီးပွားနှင့် ကျန်းမာရေး အပေါ်ထိခိုက်စေမှုများမရှိစေရန် (သို့မဟုတ်) ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်စေရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်မည့် အစီအစဉ်များ ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာစီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် **(Environmental Management Plan-EMP)**တို့ကို ပတ်ဝန်းကျင်

94.

ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ ၂၀၁၂-အရလည်းကောင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနည်းဥပဒေများ ၂၀၁၄-အရလည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏စည်းမျဉ်းများ ၂၀၁၃-အရလည်းကောင်း၊ နိုင်ငံတကာစံချိန် စံညွှန်းနှင့်အညီ **Green Enviro Services Ltd.** နှင့် **Myanmar Livestock Federation** မှ ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်များ ပါဝင်သည့် **Myanmar Livestock Resources Development (Research & Survey Team) [MLRD]**တို့မှ ပူးပေါင်း၍ တာဝန်ယူလေ့လာဆန်းစစ်မှုများ ပြုလုပ်လျက်ရှိပါသည်။ အစီရင်ခံစာအပြည့်အစုံကို ၂၀၁၄-ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလအတွင်းပေးပို့တင်ပြသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်၊



ဒေါက်တာ ဝါဝါဟန်

Managing Director

Green Enviro Services Ltd.

ပူးတွဲ (၁) လေ့လာဆန်းစစ်မှုပြုလုပ်သည့်အဖွဲ့ တွင်ပါဝင်သည့် အဖွဲ့ဝင်များ

မိတ္တူကို-ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန

95



GREEN ENVIRO SERVICES LTD.

No(1), Thitsar Yeik Thar Street, 12 Ward, Yankin Township, Yangon, Myanmar.
095-053-348, 095-096-601, greenenviroservices14@gmail.com

Dated: 11 August 2014

RECEIPT



To

Managing Director

Japan Cotton Product Co., Ltd.

Subject: Receiving the first payment of Initial Environmental Examination (IEE) and Environmental Management Plan (EMP)

Green Enviro Services Ltd. has the honor to receive the service charge for the first payment of Initial Environmental Examination (IEE) and Environmental Management Plan (EMP) from Japan Cotton Product Co., Ltd.

Service Charge – USD 3000 (USD Three Thousand Only)

Sincerely,

Phyu Sin Maung

Green Enviro Services Ltd.





GREEN ENVIRO SERVICES LTD.

No(1), Thitsar Yeik Thar Street, 12 Ward, Yankin Township, Yangon, Myanmar.
095-053-348, 095-096-601, greenenviroservices14@gmail.com

Green Enviro Services Ltd.

List of Directors

Sr. No	Name	Designation
1.	Dr. Wah Wah Han	Managing Director, Green Enviro Services Ltd.
2.	Ma Phyu Sin Maung	Director, Green Enviro Services Ltd.

List of Advisors

Sr. No	Name	Designation	
1.	Dr. Maung Aung MA (Development Studies) ISS, Holland Ph.D (Agriculture Economics) University of Washington, USA	Advisor, Ministry of Commerce	Socio-Economic Expert
2.	U Tin Maung Shwe	Agriculture Business & Rural Development Consultant (ARDC).	Agro-Business Expert
3.	Dr. Saw Plei Saw Ph.D, University of Putra, Malaysia	President of Myanmar Veterinary Council; Retd. Pro Rector of University of Veterinary Sciences.	Livestock Expert
4.	Dr.Than Htun B.V.S (Rgn)	National Project Coordinator (FAO)	Livestock Expert
5.	Daw Khin Aye Kyu	Retd. Professor, Department of Chemistry, Pathein University	Chemical Expert
6.	U Khin Maung Htaey	B.E (Civil), M.Env.E, P.E.Civil (Water Supply & Sanitation), National Counterpart (CQHP)	Water Supply and Sanitation Expert

97

Partner Team (MLRD Research and Survey Team)

Sr. No	Name	Designation
1.	Dr. Khin Hlaing President	Secretary General of Myanmar Livestock Federation; National Consultant, Regional Dairy Project,(FAO); Managing Director, Walco Ltd.
2.	Dr. Myat Kyaw Vice President	National Project Manager (FAO); Retd. Deputy Director General, LBVD.
3.	Dr. Wah Wah Han Vice President	National Consultant & Country Coordinator (PREVENT), FHI 360, EPT Program, USAID; Retd. Deputy Director, Research & Disease Control, LBVD. Managing Director, Green Enviro Services Ltd.
4.	Dr. Than Kyaw Team member	Visiting Professor, University of Keletan, Malaysia; Retd. Pro Rector, University of Veterinary Science.
5.	Dr. Ai Thanda Kyaw Team member	Joint Secretary, Myanmar Livestock Federation; Consultant, F2F Program, Winrock International; Retd. Veterinary Officer, YCDC.
6.	Ms. Nang Soi Lao Inn Team member	Development Researcher cum Auditor, MLRD Research Team.
7.	Ms. Phyu Sin Maung Team member	Development Researcher cum Treasurer, MLRD Research Team. CEO, Green Enviro Services Ltd.
8.	Mr. Naing Lin Oo Team member	Program Manger, Agriculture Business & Rural Development Consultant (ARDC).
9.	Dr.Kyaw San Aung Team member	CEO, Yin Yin Kyaw Pharmaceuticals Co.,Ltd.

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

ဂျပန် ကောတွန် ပရောတက် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖ ❖ ❖ ❖

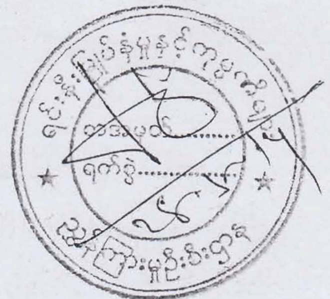
THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

AND

Articles Of Association



OF

JAPAN COTTON PRODUCT COMPANY LIMITED

99

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ဂျပန် ကောတွန် ပရောတက် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းများ



၁။ ကုမ္ပဏီ၏ အမည်သည် " **ဂျပန် ကောတွန် ပရောတက် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်** " ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်ပါစာမျက်နှာအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်ရင်းနှီးမတည်ငွေရင်းသည် ကျပ် **၆,၆၅၀,၀၀၀,၀၀၀** /- (ကျပ် **သန်း ခြောက်သောင်း ခြောက်ထောင့်ငါးဆယ်** တိတိ)ဖြစ်၍ ငွေကျပ် **၁၀၀,၀၀၀** /-(ကျပ်**တစ်သိန်း** တိတိ)တန် အစုရှယ်ရာပေါင်း (**၆၆,၅၀၀**)ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲ ဖြစ်နေသော တရားဥပဒေအထွေထွေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီသင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး၌တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊လျှော့ချနိုင်ခွင့် နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့်အာဏာရှိစေရမည်။

(၁) အောက်ဖော်ပြပါ အစိုးရက ခွင့်ပြုသော ကုန်ပစ္စည်းများနှင့် ထုတ်ကုန်များကို မိမိတစ်ဦးတည်းဖြစ်စေ၊ မည် သည့် ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် ဖက်စပ်၍ဖြစ်စေ၊သွင်းကုန်လုပ်ငန်းရှင်များ၊ထုတ်ကုန် လုပ်ငန်းရှင်များ၊ လက်လီလက်ကား ရောင်းချသူများ၏ ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ရန်။

(က) ဆေးပတ်တီး၊ ဆေးဂွမ်းလိပ်နှင့် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း။

(ခ) (ကျွန်းမှအပ) သစ်နှင့် သစ်တောထွက်ပစ္စည်းများအား(သက်ဆိုင်ရာဌာန၏ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်) ခုတ်လှဲခြင်း၊ ထုတ်ယူခြင်း၊ခွဲစိတ်ခြင်း၊ ကုန်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊တာရှည်ခံအောင်ပြုပြင်ခြင်းနှင့် အသားသေစေခြင်း။

(ဂ) တိရစ္ဆာန်ထွက်ကုန်ပစ္စည်းနှင့် တိရစ္ဆာန်အစာအစာများထုတ်လုပ်ခြင်း

(ဃ) ရေထွက်ကုန်ပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(င) ဓာတ်မြေဩဇာနှင့် ပိုးသတ်ဆေးများထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(စ) ဓာတုဗေဒနှင့် ဓာတ်ဆေးဆိုးများထုတ်လုပ်ခြင်း

(ဆ) စက်ရုံးသုံးပစ္စည်းများနှင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ၊ထုတ်လုပ်ခြင်း

(ဇ) အိမ်သုံးကုန်ပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဈ) လူသုံးကုန်ပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ည) ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများနှင့် သုတ်ဆေးများထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဋ) လျှပ်စစ်နှင့် အီလက်ထရောနစ်ကုန်ပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဌ) ယာဉ်နှင့် စက်ကိရိယာနှင့် အပိုပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဍ) ကိရိယာတန်ဆာပလာအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဎ) ဆေးနှင့် ဆေးပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ခြင်း

(ဏ) စားသောက်ကုန်နှင့် အထွေထွေ ကုန်ပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ခြင်း

(တ) အထည်အလိပ်နှင့် အဝတ်အထည်များထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ထ) စလက်မှုအနုပညာ ပစ္စည်းများ၊ ယွန်းထည်များနှင့် ပရိဘောဂများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဒ) အစိုးရခွင့်ပြုချက်ဖြင့် သတ္တုရှာဖွေခြင်း၊ တူးဖော်ခြင်း၊ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ပြုပြင်ခြင်းနှင့် ထွက်ရှိသောကုန်ပစ္စည်းများကို ရောင်းချခြင်းလုပ်ကိုင်ရန်။

(၂) ကုမ္ပဏီမှ သင့်လျော်လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေး လုပ်ငန်း တွင် အကျိုး ရှိစေရန် အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း ၊ ကုမ္ပဏီ၊ဘဏ်၊သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေး ယူရန်။

ခြွင်းချက်။ ကုမ္ပဏီသည်အထက်ဖော်ပြပါရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့် ရပ်ဒေသ၌ဖြစ်စေ၊အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသောတရားဥပဒေများ၊အမိန့်ကြော်ငြာစာများ ၊ အမိန့်များက ခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းရှင်များမှ အပ အခြား လုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ၌အချိန်ကာလ အားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းများ၊အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊အမိန့်များနှင့်လျော်ညီ သင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ် ၊ ခွင့်ပြုထားရှိခြင်းရှိမှ သာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟု ခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

101

(၃)

အောက်တွင် အမည် ၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့်အကြောင်းအရာစုံလင် စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ဌာနသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့်အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁။	**YAMATOKOJO Co.,Ltd** 3-75,4 Chome Nishi Mikani, Yodogawa-Ku, Osaka City, Osaka Prefecture,Japan. Represented by **(a) Mr. Yasuhiro Narukawa** 3-75,4 Chome Nishi Mikani, Yodogawa-Ku, Osaka City, Osaka Prefecture,Japan.	Japanese P.P. No. TK 0378595	33.34%Shares	鳴川泰弘
၂။	**OKUMURA SHOTEN Co.,Ltd** 2-11,2-Chome, Shinzoike-Cho Higashi, Sakai-Ku,Sakai City, Osaka Prefecture, Japan. Represented by **(a) Mr.Mikio Okumura** 2-11,2-Chome, Shinzoike-Cho Higashi, Sakai-Ku,Sakai City, Osaka Prefecture, Japan.	Japanese P.P. No. TH 4625478	33.33%(Shares)	奥村 幹夫
၃။	**COTTON POWER Co.,Ltd** No.37B,Anega Street, 15Qr,Yankin Township, Yangon Region ,Myanmar Represented by **(a) U Maung Maung** No.37B,Anega Street, 15Qr,Yankin Township, Yangon Region, Myanmar	Myanmar N.R.C. No. 5/ Ma Ya Na (N)041839	33.33%(Shares)	(signature)

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ လ၊( ) ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ရှေ့ကမှောက်တွင်လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

Daw Thuzar Lin
(LL.B, LL.M, DBL)
Advocate (9087/2013)

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ဂျပန် ကောတွန် ပရောတက် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ



၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမဇယားပုံစံ 'က' ပါ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇(၂)တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာ မနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည်အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်၍အောက်ပါသတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

(က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏အစုရှင်အရေအတွက်ကိုငါးဆယ် အထိသာကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တစ်ခုခုအတွက်ငွေထည့် ဝင်ရန်အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

မ,တည် ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ် မ,တည်ငွေရင်း မှာ ကျပ် **၆,၆၅၀,၀၀၀,၀၀၀**/-(ကျပ် **သန်း ခြောက်သောင်း ခြောက်ထောင့်ငါးဆယ်** တိတိ)ဖြစ်၍ ငွေကျပ် **၁၀၀,၀၀၀**/- (ကျပ် **တစ်သိန်း** တိတိ)တန်အစုရှယ်ယာ ပေါင်း (၇၀,၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို **ကုမ္ပဏီ၏** စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသောတရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့်ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည်ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှု အောက်တွင် ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်း ချခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များကလက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထုတ် ပေးရမည်။အစုရှယ်ယာလက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ပျောက်ဆုံးခြင်းသို့မဟုတ်ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါကအဖိုးအခဖြင့်ပြန်လည်အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကိုသော်လည်းကောင်း၊ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော အခြားသက်သေခံ အထောက်အထား တစ်စုံ တစ်ရာကိုတင်ပြစေ၍သော်လည်းကောင်းထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသောအစုရှယ်ယာ ရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာများက အသိအမှတ် ပြုပေးရမည်ဖြစ်သည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသောငွေများကိုအခါအားလျော်စွာ တောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်းဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်း အတွက် ဒါရိုက်တာများကသတ်မှတ်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် များထံသတ်မှတ်သည့်အချိန်နှင့် နေရာတွင် ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခုအတွက်အရစ်ကျပေးသွင်းစေခြင်း၊သို့မဟုတ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကိုဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်နိုင်သည်။

၇။ ကုမ္ပဏီသည် အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များကို မည်သည့် အခါမှထုတ်ပေးခြင်းမပြုရ။

၈။ အစုရှယ်ယာလွှဲပြောင်း ခြင်းဖြင့်ကုမ္ပဏီ၏ အစုကိုရယူသူသည် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ အစည်းအဝေး၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် သာ ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၉။ ဤကုမ္ပဏီမှ အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီတစ်ခု၏စီးပွါးရေးလုပ်ငန်းဆက်လက်လုပ်ဆောင်ရန်မှာ လူမွဲခံယူခြင်း၊ ကုမ္ပဏီပေါင်းစည်းခြင်း သို့ မဟုတ် ယင်းကုမ္ပဏီစတင်တည်ထောင်သည့် ရည်ရွယ် ချက်များပြောင်းလဲ သွားခြင်းတစ်မျိုးမျိုးကြောင့် ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ရန် မဖြစ်နိုင် လျှင် ကုမ္ပဏီသည် တာဝန်ပေးအပ်ထားသောဒါရိုက်တာများကို ရုပ်သိမ်းနိုင်သည်။ အဆိုပါကုမ္ပဏီနှင့်စာရင်းရှင်းလင်းသည့် ကိစ္စများပြီးဆုံးသည့်အခါ ကုမ္ပဏီမှ ပိုင်ဆိုင်သည့် အစုရှယ်ယာ များကို ရောင်းချရန် ဆောင်ရွက်ရမည်။ အခွင့် အာဏာတန်းတူရှိသည့် ကုမ္ပဏီပေါင်းစည်းခြင်းကိစ္စအတွက် အထက်ပါကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန်မလို။

ဒါရိုက်တာများ

၁၀။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် (၂)ဦး ထက်မနည်း၊ (၁၀)ဦးထက်မများစေရ။
ပထမဒါရိုက်တာများသည် -

(၁) **Mr.Yasuhiro Narukawa**
(၂) **Mr. Mikio Okumura**
(၃) **U Maung Maung**

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှ တစ်ဦးကို မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာအဖြစ်အချိန်အခါအလိုက်သင့်လျော်သော်သတ်မှတ်ချက်များ၊ဥက္ကာပူဇော်ခများဖြင့်ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီးအခါအားလျော်စွာဒါရိုက်တာအဖွဲ့ကပေးအပ်သောအာဏာများအားလုံးကို ၎င်းက အသုံးပြုနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန်လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည်ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံးတစ်ခုထက် ပိုမိုပိုင်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီတစ်ခုမှ ရွေးချယ်အဆိုပြုသော သူဖြစ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ဤသို့ အဆိုပြုခြင်းအပေါ် အစုရှင်များ အစည်းအဝေးမှ အတည်ပြုချက်လိုအပ်ပြီး အဆိုပါဒါရိုက်တာသည် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ အခန်း (၈၅) ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရန်တာဝန်ရှိသည်။

၁၃။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့် အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့၏ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်းကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၄။ ဒါရိုက်တာများသည်၎င်းတို့သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံဆွေးနွေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန်အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာဦးရေ သတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦး တက်ရောက်လျှင်အစည်းအဝေးထမြောက်ရမည်။အစည်းအဝေးတွင်မည်သည့်ပြဿနာမဆိုပေါ်ပေါက်ပါကမန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာအဆုံးအဖြတ်သည်အတည်ဖြစ်ရမည်။မည်သည့်ကိစ္စများကိုမဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက်တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၅။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေး ခေါ်နိုင်သည်။

၁၆။ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ အစည်းအဝေး၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို အစည်းအဝေး တက်ရောက်သည့် မဲပေးပိုင်ခွင့်ရှိသည့် ဒါရိုက်တာ အများစု ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ချမှတ်ဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၇။ တိုးတက်မှုအချက်များနှင့် ရလဒ်များအားလုံးကိုကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ အစည်းအဝေးမှတ်တမ်းတွင်ဖော်ပြရမည်။

၁၈။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည်နည်းလမ်းတကျခေါ်ယူ ကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံးအတွက် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

၁၉။ မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ သက်တမ်းသည် သာမန်အားဖြင့် သက်တမ်းတစ်ကြိမ်လျှင် (၂) နှစ်တာဝန် ပေးအပ်သည့် မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ ၏သက်တမ်းဆောင်ရွက်ခဲ့သည့် စီးပွါးရေးနှစ် ကာလအတွက် အထွေထွေအစည်းအဝေး ကြီးပြီးသည် အထိ ဆက်လက်ရှိစေရမည်။ သက်တမ်းကို သုံးကြိမ်ဆက်တိုက် (ခြောက်နှစ်) ထက်ကျော်လွန်ခန့် အပ်ခြင်းမပြုရ။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့်တာဝန်များ

၂၀။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ (က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ်၁ တွင်ပေးအပ်ထားသောအထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲဒါရိုက်တာများသည် ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့ အစည်း အဝေး သဘော တူညီချက်ဖြင့် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိ အလင်း ထုတ်ဖော် ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ -

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည် ဟုယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများသတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီကရယူရန်အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို ဝယ်ယူရန်သို့မဟုတ်အခြားနည်းလမ်းများဖြင့်ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသောမည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သောစည်းကမ်းချက်များသတ်မှတ်၍ ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့်ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကိုပြုလုပ်ရန်။

105

(၂) သင့်လျော်သောစည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့်ငွေကြေးများကိုချေးငှားရန်သို့မဟုတ်အဆိုပါ ချေးငှားသောငွေကြေးများကိုပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက်အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊အထူးသဖြင့်ဤကုမ္ပဏီ၏ဒီဘင်ချာများ၊ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသောရင်းနှီးငွေများအပါအဝင်ယခုလက်ရှိ နှင့်နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုအပေါင်ပြု၍ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီရယူထားသောအခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက်အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ် တစ်ဒေသကိုငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါအစုရှယ်ယာများထုတ်ပေးရာ၌ငွေအပြည့်ပေးသွင်းပြီးသောအစုရှယ်ယာအနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများအနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့်အဆိုပါငွေချေးစာချုပ်များ၊ဒီဘင်ချာများသို့မဟုတ်ကုမ္ပဏီ၏အခြားသော အာမခံစာချုပ် များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့်ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့်လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင်ဆောင်ရွက်စေခြင်း အလို့ငှာခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍သော်လည်းကောင်း အပေါင်ပြု၍သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများတောင်းခံခေါ်ယူ၍သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်းဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ ၊ အတွင်းရေးမှူးများ ၊ အရာရှိများ ၊ စာရေးများ ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဝန်ထမ်း များကိုအမြဲတမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက် ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း ၊ ဆိုင်းငံ့ထားခြင်းများအတွက်လည်းကောင်း၊ အဆိုပါပုဂ္ဂိုလ်တို့၏ တာဝန်များ ၊ အာဏာများ ၊လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ်ရာ၌ လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌ လည်းကောင်း သင့်လျော်သလိုဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ ကိစ္စရပ်များအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်အရာရှိကိုမဆိုကိစ္စရပ် အားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ကိုယ်စားဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူး နှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေမန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲ မန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်ထားရန်။

(၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာအားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကို ဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသောစည်းကမ်းများဖြင့် လက်ခံရန်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့် ဖြစ်သောမည်သည့်ပစ္စည်းကိုမဆိုကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပက်သက်၍လိုအပ်သောစာချုပ်စာတမ်းများချုပ်ဆိုပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီက ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ်ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ်ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆိုဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆိုအရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီကရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသောကြွေးမြီများနှင့်ပက်သက်၍ ပေးဆပ်ရန်အချိန်ကာလရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ်ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေးခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ ထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက်အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေးခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်းလိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော တောင်းဆိုချက် ၊ တောင်းခံချက်များနှင့်ကုမ္ပဏီသို့ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများအတွက်ပြေစာများပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း ၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့် စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း ၊ ကြွေးမြီမဆပ်နိုင်ခြင်းကိစ္စများနှင့် ပက်သက်၍ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ ၊ ချက်လက်မှတ်များ ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ ၊ ထပ်ဆင့်လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ ၊လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ကန်ထရိုက်စာချုပ်များနှင့် စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားမည်သူက လက်မှတ်ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကိုစီစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆပါက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့်လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင်ငွေများကို အာမခံပစ္စည်းပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်။ထို့အပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေးစိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ (သို့မဟုတ်)အခြားပုဂ္ဂိုလ်များကကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်)ပစ္စည်းများကိုဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ ၊ဤကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟုယူဆပါကဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။အဆိုပါပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့်အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့်တရားဝင်သဘောတူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက် များပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိ (သို့မဟုတ်) ပုဂ္ဂိုလ်မဆိုအတိအကျဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်လုပ်ငန်းသို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှု တစ်ခုအတွက်ရရှိသော အမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏အထွေထွေအမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်နှင့်အဆိုပါကော်မရှင်များ ၊ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်းစသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ်တစ်စိတ်တစ်ဒေသအဖြစ် သတ်မှတ်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းများ အရာရှိများ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသောစည်းမျဉ်းများ၊စည်းကမ်းချက်များ ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းများဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့် ဖြစ်စေ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေလိုအပ်သည်ဟုယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက် စာချုပ်ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန်အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကိုလည်းကောင်း ၊ ၄င်းတို့နှင့်စပ်လျဉ်းသောကိစ္စရပ်များကိုလည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော် လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှမဆို ငွေချေးယူရန်။

107

ထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ

၂၁။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှတစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်းအထွေထွေသင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးကြီးကို ကျင်းပရမည်။ ထိုနောက်ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့်နေရာ များတွင် ပြက္ခဒိန် နှစ်တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ်(နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေအထွေအစည်း အဝေးကြီး နှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက်မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင်အရေအတွက် တက်ရောက်သောမည်သည့်သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့်ပတ်သတ်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်း သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းခြင်း မရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မတည်ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်နည်းပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော)အစုရှင်များကိုယ်တိုင် တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံး ဆောက်ရွက်ရန် အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင်အစုရှင်အရေအတွက်နှစ်ဦးတည်းသာရှိသည့်ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန်သတ်မှတ်သည့် အရေအတွက်ဖြစ်စေရမည်။

၂၂။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကို သက်ဆိုင်ရာ စီးပွါးရေးနှစ်ပြီးဆုံးပြီးနောက်သုံးနှစ် အတွင်း မန်းနေဂျင်း ဒါရိုက်တာမှ ခေါ်ယူရမည်။ သာမန်ထက်ထူးကဲသောသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကိုဒါရိုက်တာများက လိုအပ်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် အခါ ခေါ်ယူနိုင်သည်။

၂၃။ ဥပဒေ၊ စည်းမျဉ်းများနှင့် သက်ဆိုင်သည့် ဆုံးဖြတ်ချက်များကို ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လိပ်စာ တွင် ၁၀ နှစ်ကြာ ထိမ်းသိမ်းထားရှိရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၂၄။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်များအား ခွဲဝေပေးမည့်အမြတ်ဝေစုကိုကြေငြာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသောငွေပမာဏထက်မကျော်လွန်စေရ။သက်ဆိုင်ရာ နှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့်အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစု ကိုခွဲဝေမပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၂၅။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်းပြည့်မှီသူ ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအားအထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချည်း ပြည့်မှီသူများ အားရုံးဝန်ထမ်း အဖြစ်ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။ လစာ ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များ ကဲ့သို့သောဥက္ကာ ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်း သတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး က အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၂၆။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်း စာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များ နှင့် အညီထားသိုထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ရငွေ၊သုံးငွေများ၏ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊သုံးငွေများပေါ်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အကြောင်းကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၂၇။ ငွေစာရင်းစာအုပ် အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံးများသို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများကသင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသောအခြားနေရာများတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၈။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

နို့တစ်စာ

၂၉။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်ပါသောစာကို စာတိုက်ခကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတဆင့်လိပ်မူပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

၃၀။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများက ကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦးရှေ့မှောက်တွင်မှတစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၃၁။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင်ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ ၊ လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲ ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ ၊ စာရင်းစစ် ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့် စရိတ်များ ၊ တောင်းခံငွေများ ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များအတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေးရထိုက်ခွင့် ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၃၂။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအားဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ယင်းသို့ဖျက်သိမ်းရာတွင်မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်းလိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။

၃၃။ ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွါးရေးနှစ်သည် နှစ်စဉ် ဧပြီလ (၁) ရက်နေ့ တွင် စပြီး နောက်နှစ် မတ်လ (၃၁) ရက်နေ့ တွင် အဆုံးသတ်စေရမည်။

အောက်တွင် အမည် ၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့်အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှာနသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့်အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁။	**YAMATOKOJO Co.,Ltd** 3-75,4 Chome Nishi Mikani, Yodogawa-Ku, Osaka City, Osaka Prefecture,Japan. Represented by **(a) Mr. Yasuhiro Narukawa** 3-75,4 Chome Nishi Mikani, Yodogawa-Ku, Osaka City, Osaka Prefecture,Japan.	Japanese P.P. No. TK 0378595	33.34% (Shares)	鳴川泰弘
၂။	**OKUMURA SHOTEN Co.,Ltd** 2-11,2-Chome, Shinzoike-Cho Higashi, Sakai-Ku,Sakai City, Osaka Prefecture, Japan. Represented by **(a) Mr.Mikio Okumura** 2-11,2-Chome, Shinzoike-Cho Higashi, Sakai-Ku,Sakai City, Osaka Prefecture, Japan.	Japanese P.P. No. TH 4625478	33.33% (Shares)	奥村幹夫
၃။	**COTTON POWER Co.,Ltd** No.37B,Anega Street, 15Qr,Yankin Township, Yangon Region, Myanmar Represented by **(a) U Maung Maung** No.37B,Anega Street, 15Qr,Yankin Township, Yangon Region, Myanmar	Myanmar N.R.C. No. 5/ Ma Ya Na (N)041839	33.33% (Shares)	[signature]

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ လ၊ ( ) ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ရှေ့ကမှောက်တွင်လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

Daw Thuzar Lin
(LL.B, LL.M, DBL)
Advocate (9087/2013)

110

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

OF

JAPAN COTTON PRODUCT COMPANY LIMITED



I. The name of the Company is '**Japan Cotton Product Company Limited**'.

II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

III. The objects for which the Company is established are as on the next page.

IV. The liability of the members is limited.

V. The authorised capital of the Company is Ks **6,650,000,000** /- (Kyats **-Sixty Thousand Six Hundred and Fifty Million** Only) divided into (**66,500/-**) shares of Ks.**100,000** /- (Kyats **One Hundreds Thousands** Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

111

(2)

Objective of Industry and Manufacturing

(1) To carry on the business of manufacturing ,growing ,milling and preserving ect; of the following commodities permitted by the Government, either solely on its own or Joint – venture with any local or foreign partners.

(a) Manufacturing for Medical Gauze and Medical Absorbent Cotton and Medical Products.

(b) Felling, extracting (with the permission from the authorizes concerned) milling manufacturing, preserving and seasoning of timber (excluding, teak)and forest products.

(c) Livestock breeding, processing and canning of livestock products.

(d) Fishing, preserving ,milling, canning and processing of marine products.

(e) Producing fertilizers, insecticides and animal feeds.

(f) Manufacturing of personal goods.

(g) Manufacturing of household goods.

(h) Manufacturing of Vehicles, Machinery and spares.

(i) Manufacturing of arts and crafts, lacquer wares and furniture.

(j) Manufacturing of construction materials and paints.

(k) Manufacturing of factory utensils.

(l) Manufacturing of electrical and electronic goods.

(m) Manufacturing of Textile and garment and clothing.

(n) To carry on the business of exploration, exploitation, production, processing of minerals and marketing of its products with the permission of the Governments.

(2) To import machinery, spare parts ,raw materials and others necessary for those activities mentioned above and to sell wholesale and retail finished and semi finished products locally and aboard.

(3) To borrow money for the benefit of the Company ' s business from any person , firm , company , bank or financial organization in the manners that the Company shall think fit.

PROVISO: - *Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere , save in so far as it may be entitled so as to do in accordance with the laws. Orders and Notifications in force from time to time and then only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the laws . Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.*

112

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association ,and respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

No	Name ,Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No	Number of Shares taken	Signature
1.	**YAMATOKOJO Co.,Ltd** 3-75,4 Chome Nishi Mikani, Yodogawa-Ku, Osaka City, Osaka Prefecture,Japan. Represented by **(a) Mr. Yasuhiro Narukawa** 3-75,4 Chome Nishi Mikani, Yodogawa-Ku, Osaka City, Osaka Prefecture,Japan.	Japanese P.P. No. TK 0378595	33.34% (Shares)	鳴川泰弘
2.	**OKUMURA SHOTEN Co.,Ltd** 2-11,2-Chome, Shinzoike-Cho Higashi, Sakai-Ku,Sakai City, Osaka Prefecture, Japan. Represented by **(a) Mr.Mikio Okumura** 2-11,2-Chome, Shinzoike-Cho Higashi, Sakai-Ku,Sakai City, Osaka Prefecture, Japan.	Japanese P.P. No. TH 4625478	33.33%(Shares)	奥村幹夫
3.	**COTTON POWER Co.,Ltd** No.37B,Anega Street, 15Qr,Yankin Township, Yangon Region, Myanmar Represented by **(a) U Maung Maung** No.37B,Anega Street, 15Qr,Yankin Township, Yangon Region, Myanmar	Myanmar N.R.C. No. 5/ Ma Ya Na (N)041839	33.33% (Shares	[signature]

Yangon. Dated the day of , **2014.**

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

Daw Thuzar Lin
(LL.B, LL.M, DBL)
Advocate (9087/2013)

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

JAPAN COTTON PRODUCT COMPANY LIMITED



1. The regulations contained in Table 'A' in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the folowing Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17 (2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to applyy to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect:-

   (a) The number of members of the Company, exclusive of persons who are in the emplooyment of the Company, shall be limited to fifty.

   (b) Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.

CAPITAL AND SHARES

3. The Authorised Capital of the Company is Ks. **6,650,000,000/-** (Kyats **Sixty Thousand Six Hundred and Fifty Million** Only)divide into(**66,500/-**)each of Ks. **100,000** /- (Kyats **One Hundreds Thousands** Only) each,with power in General Meeting either to mcrease, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisionsfor the time being in force in this behalf.

4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

114

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a deceased member shall be recognized by the Directors.

6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made upon him to the persons, and at the times and places appointed by the Directors. A call may be made payable by installments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

7. The company never issues any share certificate.

8. A person who acquires share by transfer should need the approval of the Board of Director meeting.

9. When the business continuation with a company having our shares shall be difficult by bankruptcy or merger or when the original condition at the establishment of our company shall be different, our company may dismiss the Director concerned. After liquidation of business with our company shall sell the shares concerned to us. This shall not apply to merger including merger on an equal footing as a main entrepreneur.

DIRECTORS

10. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (2) and not more than (10).

The First Directors shall be:-

(1) **Mr.Yasuhiro Narukawa**

(2) Mr. Mikio Okumura

(3) U Maung Maung

11. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

12. The qualification of a Director shall be the person who nominated by the company which will be the holding of at least more than 1 share in the name of such company subject to the approval of the shareholders meeting and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Company Act.

13. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

115

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

14. The Director may meet together for the dispatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall from a quorum. If any question arising an any meeting the Managing Director's decision shall be final. When an matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

15. Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

16. Resolution of Board of Director shall perform it with the majority by attending of all the director who can join a decision.

17. All progress points and results shall be described on meeting minutes for Board of Director.

18. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called , held and constituted.

19. Terms of office for Managing Director shall continue until the conclusion of the annual general meeting for the last business year which expired within two years (one term) from the time of his /her appointment. It shall not allow to exceed 3 terms (6 years) continuously.

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

20. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of table "A" of the Myanmar Companies Act , it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, subject to the approval of the Board of Director Meeting, that is to say power:-

(1) To Purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price , and generally on such terms and conditions as they think fit :also to sell , lease , abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled , on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To rise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debentures stocks of the Company charged upon all or any part of property of the Company (both present and future) including its uncalled Capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited a paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfillment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion , remove or suspend such Managers , Secretaries ,Officers, Clerks , Agents and Servants for permanent , temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute conduct, defend or abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claim and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange , cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts, contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit , and from time to time vary or realize such investment.

(15) To execute in the name and on behalf of the Company in favor of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers ,covenants and provisions as shall be agreed on.

(16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profit of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company of any section thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person , firm or Company or bank or financial organization of local or abroad in the manner that the Directors shall think fit.

GENERAL MEETINGS

21. A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time (not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members)personally present, shall from a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two, number of member in the Company, those two members shall form a quorum.

22. Annual General Meeting shall be called by the Managing Director within 3 months from the day following the last day of every business year. Extraordinary general meeting shall be called by the Director when it necessary.

23. Minutes which listed the matter provided for the law and ordinances shall be prepared and shall be kept for 10 years in the registered office in the company.

DIVIDENDS

24. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

OFFICE STAFF

25. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs . The remunerations and allowances such as salaries, traveling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the General Meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

ACCOUNTS

26. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to: -
    (1) all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;
    (2) all sales and purchases of goods by the Company;
    (3) all assets and liabilities of the Company.

27. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Director during office hours.

AUDIT

28. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

NOTICE

29. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

THE SEAL

30. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal , and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the seal is affixed.

INDEMNITY

31. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director , Auditor , Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation there to.

WINDING-UP

32. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification, thereupon , the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.

Business Year

33. Business Year of the company shall commence on April 1 of each calendar year and end on March 31 of the following year.

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

No	Name ,Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No	Number of Shares taken	Signature
1.	**YAMATOKOJO Co.,Ltd** 3-75,4 Chome Nishi Mikani, Yodogawa-Ku, Osaka City, Osaka Prefecture,Japan. Represented by **(a) Mr. Yasuhiro Narukawa** 3-75,4 Chome Nishi Mikani, Yodogawa-Ku, Osaka City, Osaka Prefecture,Japan.	Japanese P.P. No. TK 0378595	33.34% (Shares)	鳴川泰弘
2.	**OKUMURA SHOTEN Co.,Ltd** 2-11,2-Chome, Shinzoike-Cho Higashi, Sakai-Ku,Sakai City, Osaka Prefecture, Japan. Represented by **(a) Mr.Mikio Okumura** 2-11,2-Chome, Shinzoike-Cho Higashi, Sakai-Ku,Sakai City, Osaka Prefecture, Japan.	Japanese P.P. No. TH 4625478	33.33% (Shares)	奥村 幹夫
3.	**COTTON POWER Co.,Ltd** No.37B,Anega Street, 15Qr,Yankin Township, Yangon Region,Myanmar Represented by **(a) U Maung Maung** No.37B,Anega Street, 15Qr, Yankin Township, Yangon Region, Myanmar	Myanmar N.R.C. No. 5/ Ma Ya Na (N)041839	33.33% (Shares)	

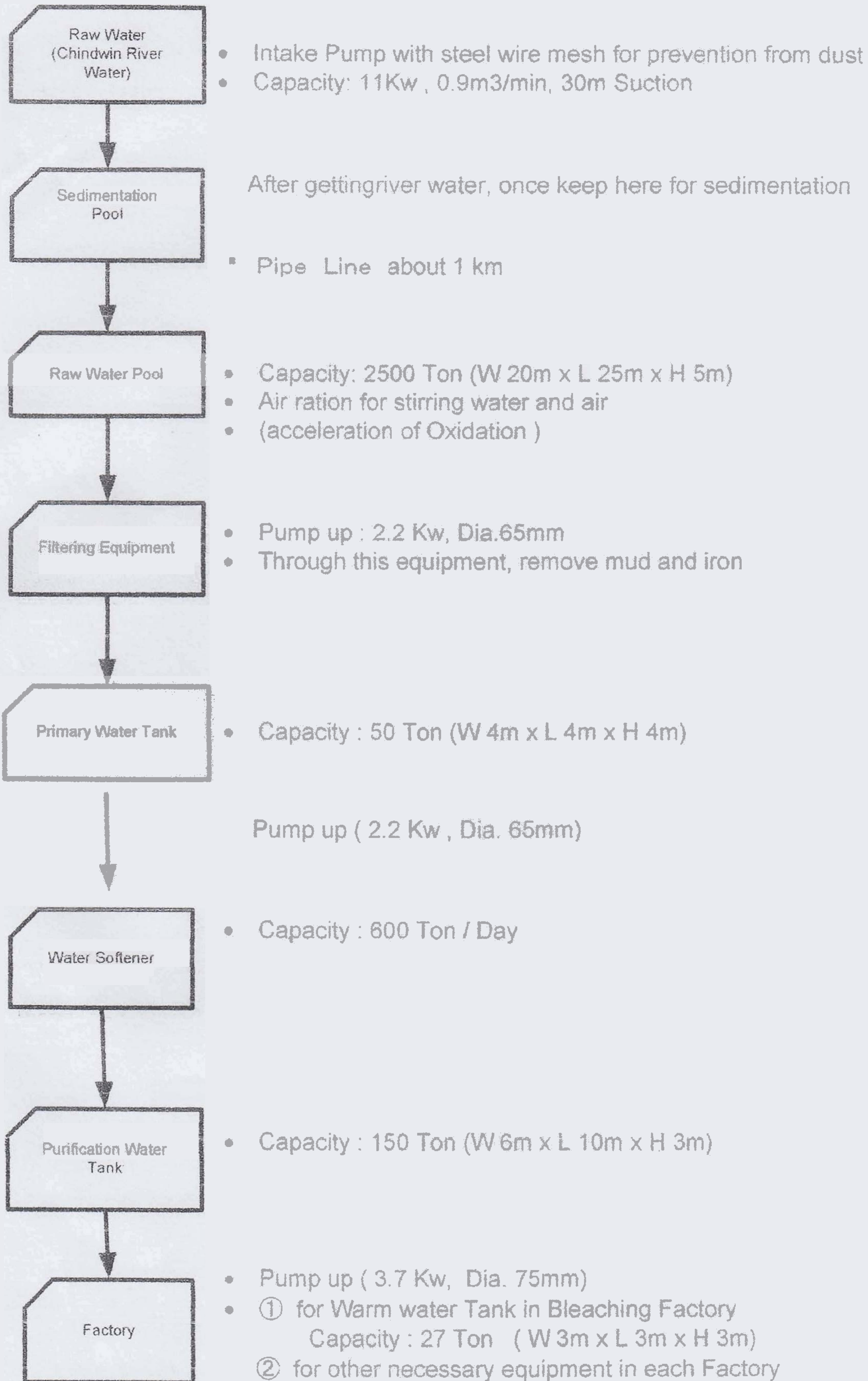
Yangon. Dated the day of , **2014.**

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

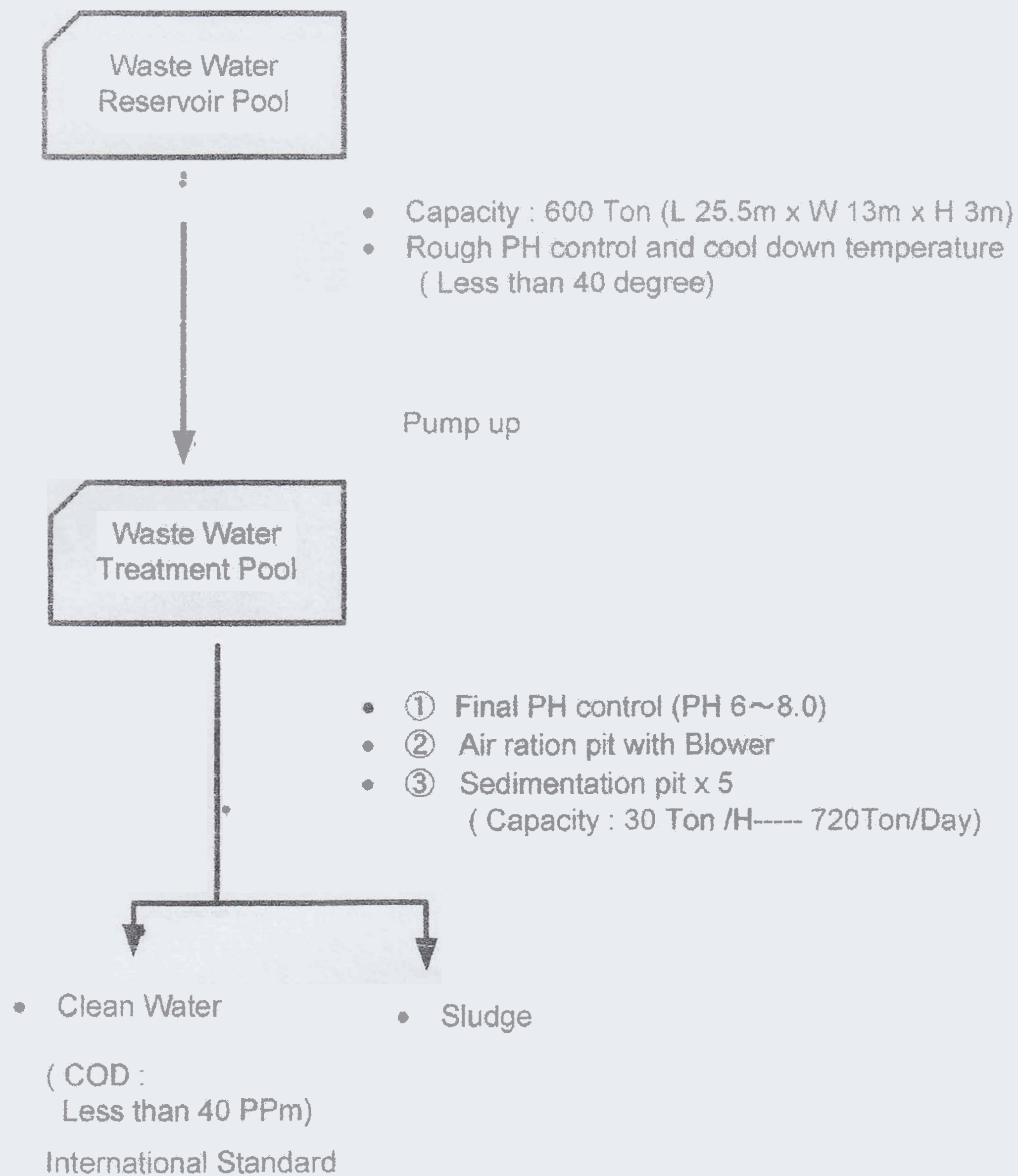
Daw Thuzar Lin
(LL.B, LL.M, DBL)
Advocate (9087/2013)

120

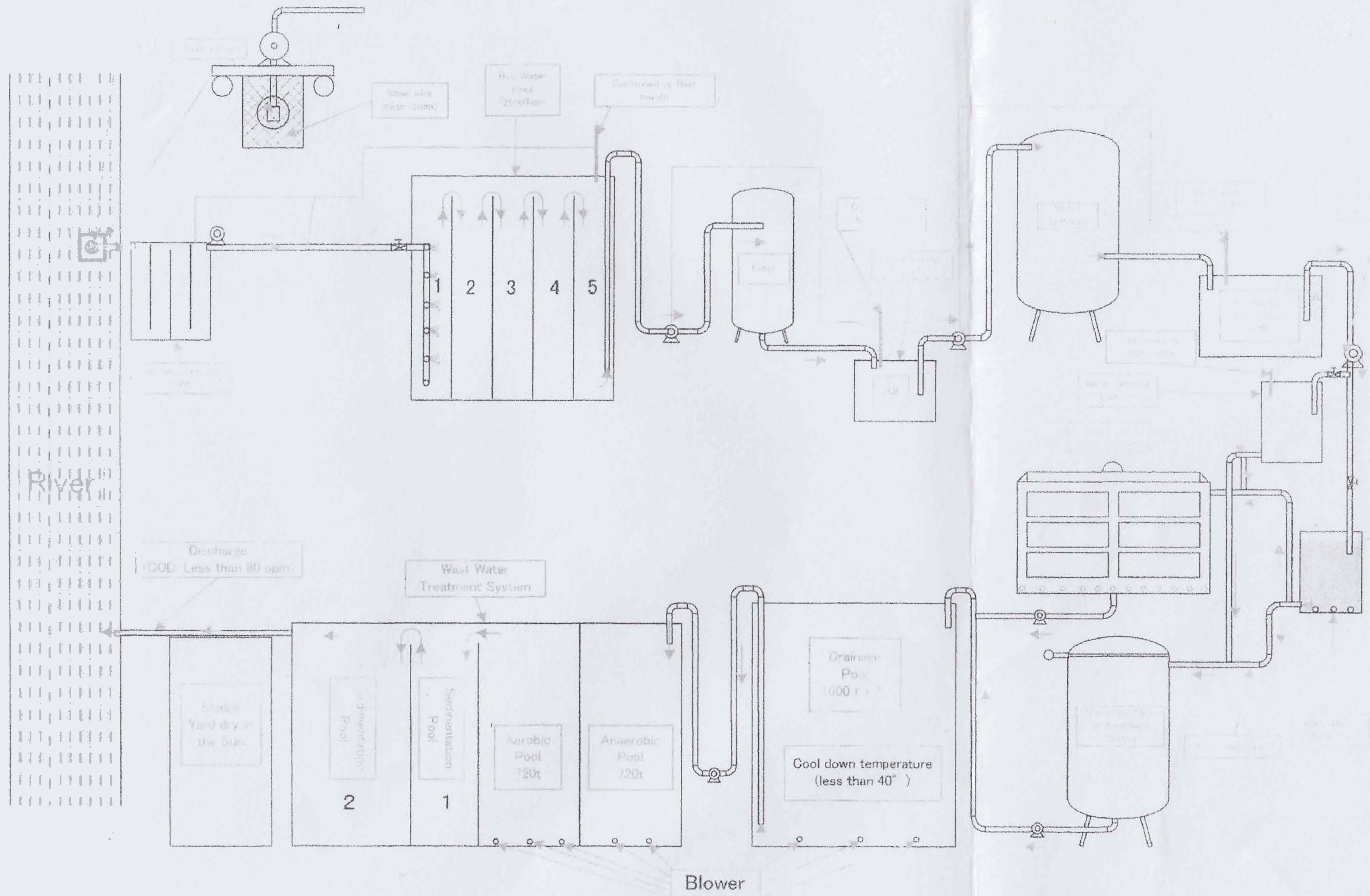
Flow Chart for Water Treatment System



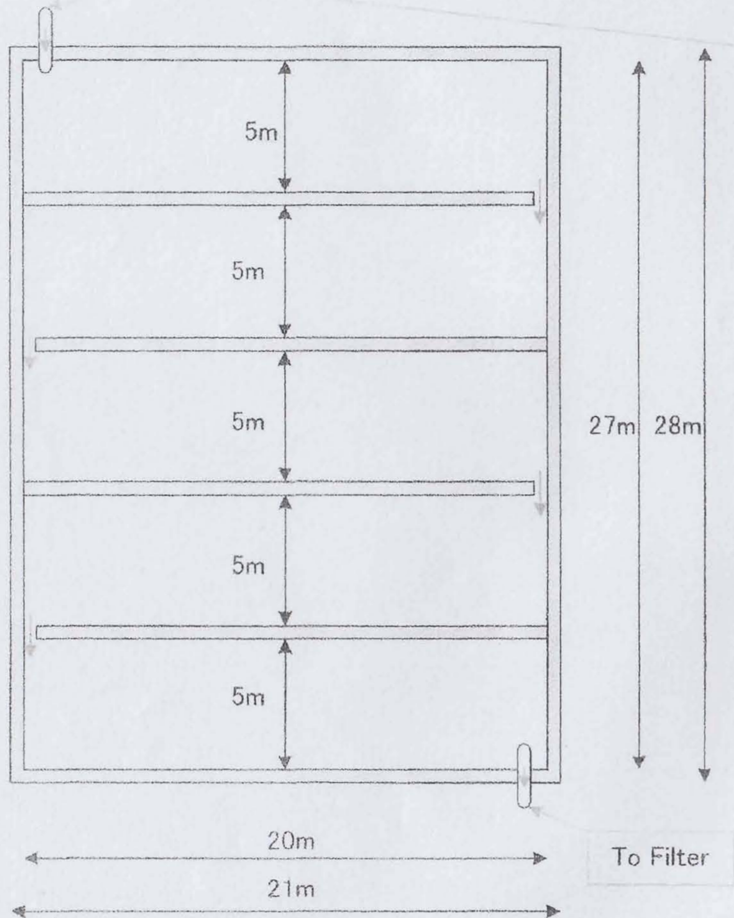
Waste Water Treatment Syatem



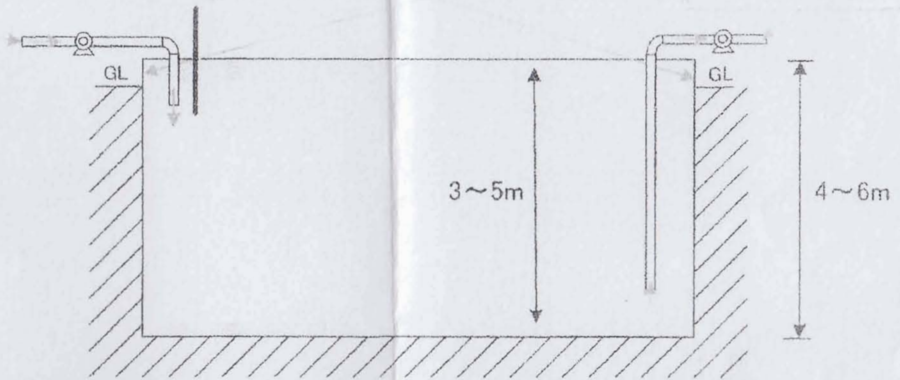
Flow sheet for water supply and waste water treatment



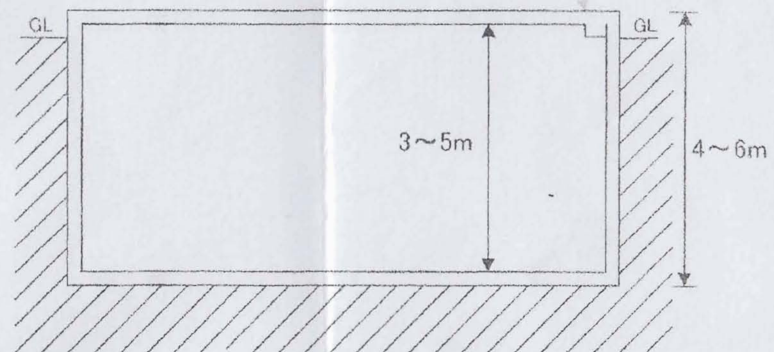
Raw water pool



Raw water pool will be able to keep water at capacity 2500 Ton (for the safety purpose for power failure)

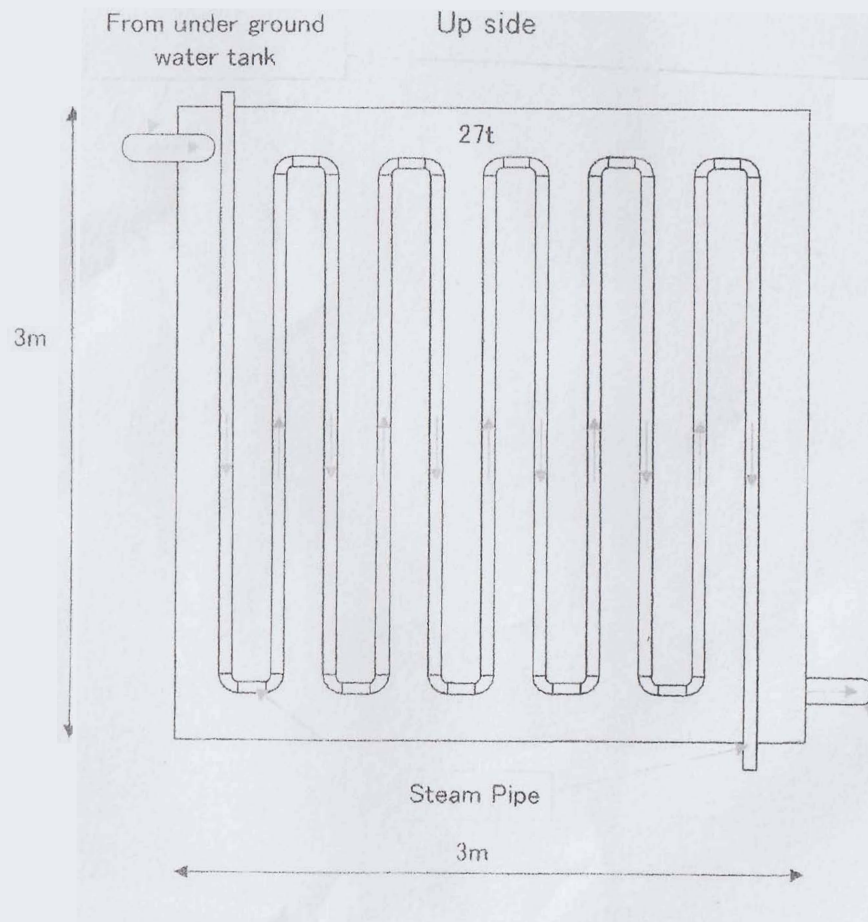


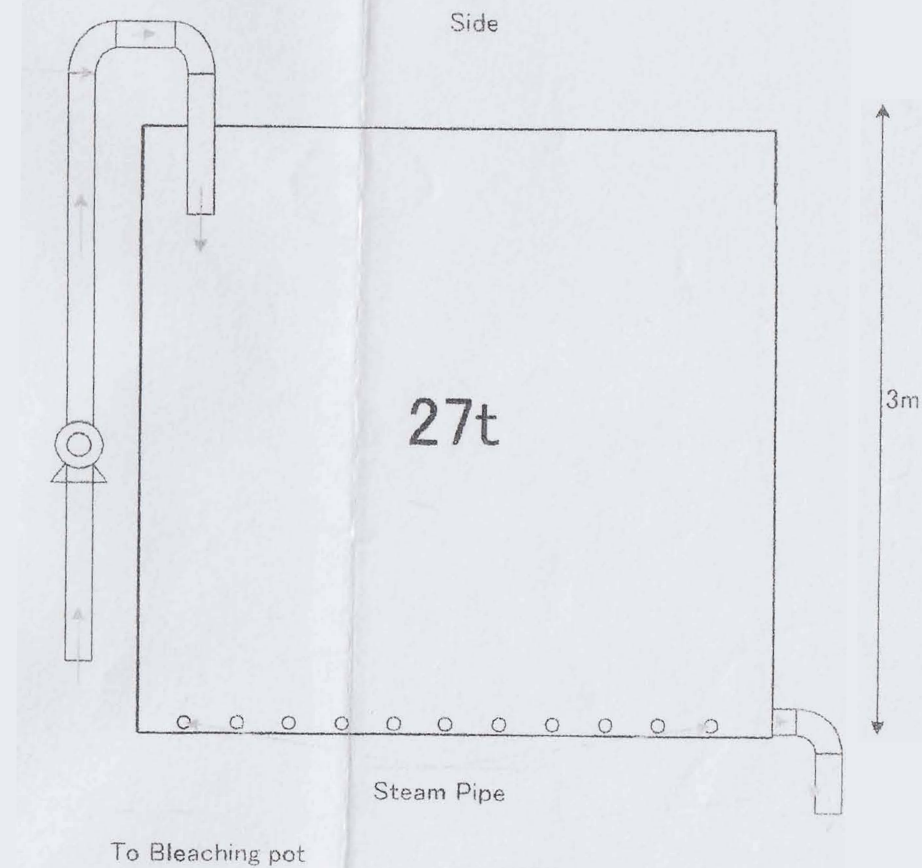
Clear layer at the top of raw water will flow alternately



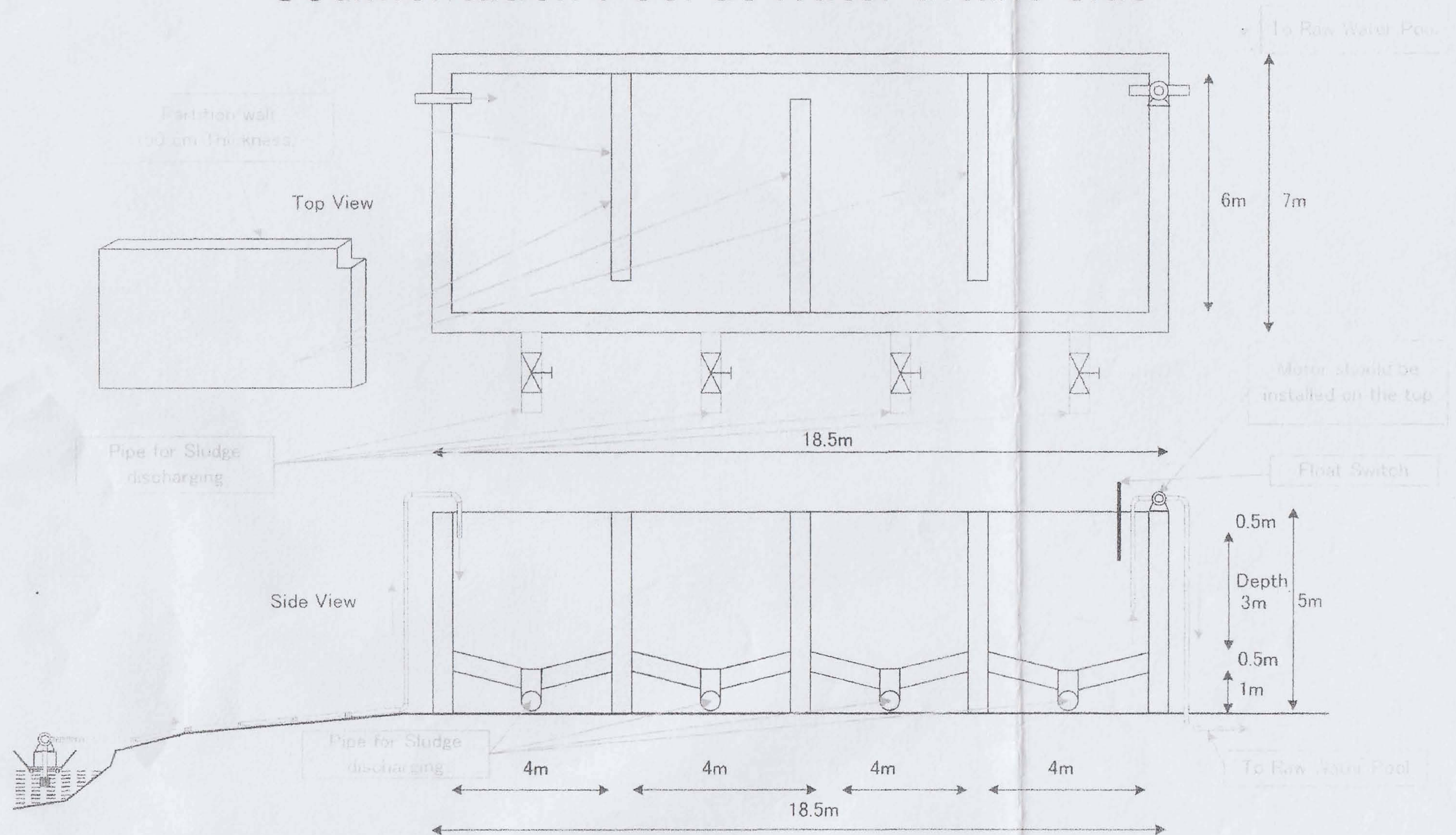
Warm Water Tank

This Tank will be produced in Myanmar by Stainless Steel and shape will be round or square.
Main purpose of this tank will increase water temperature in certain degree in order to shorten bleaching period.
This tank will be installed in Bleaching factory. After heating by steam pipe. warm water will automatically flow into Bleaching pot





Sedimentation Pool at Water Intake side

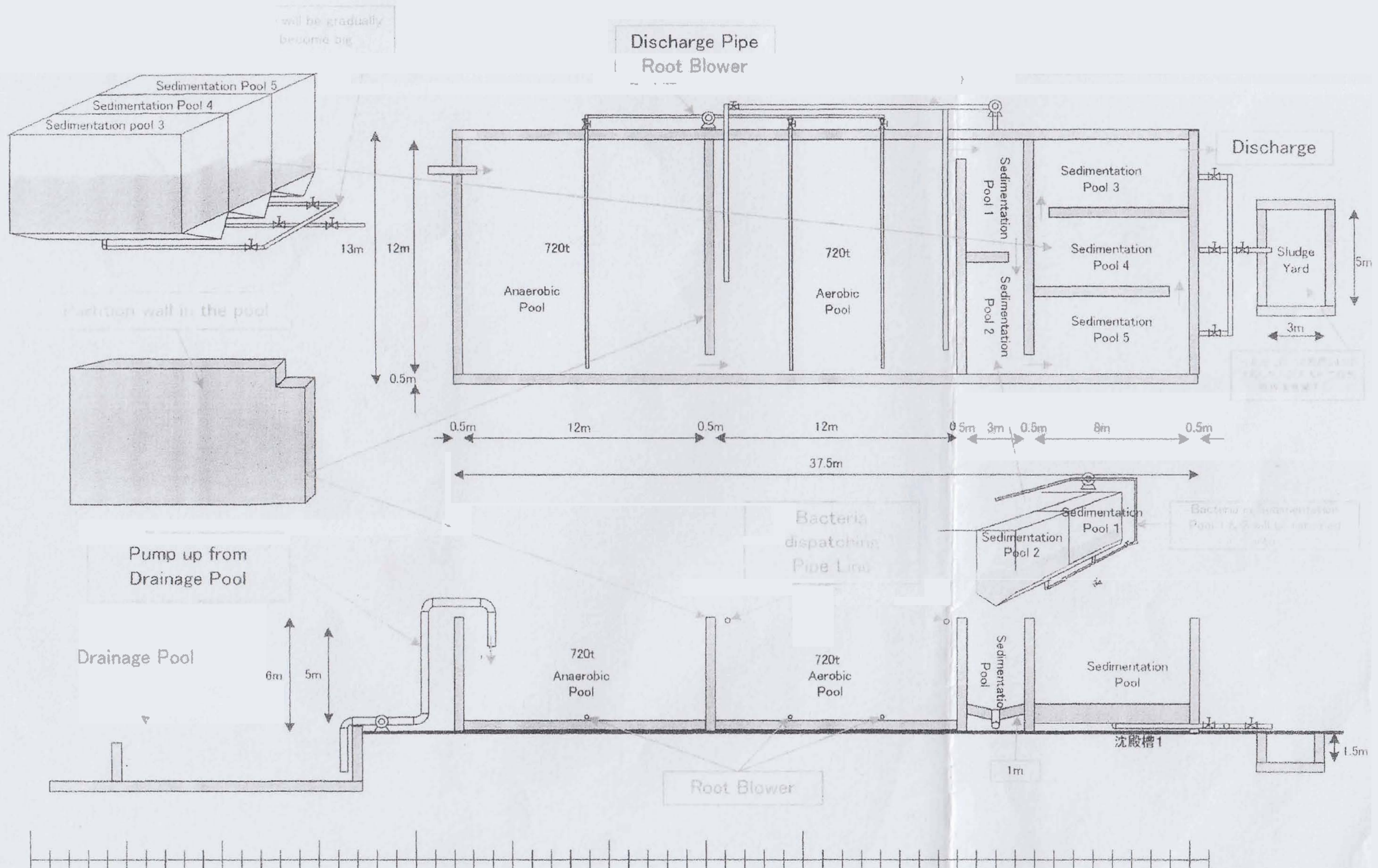


Filter Tank

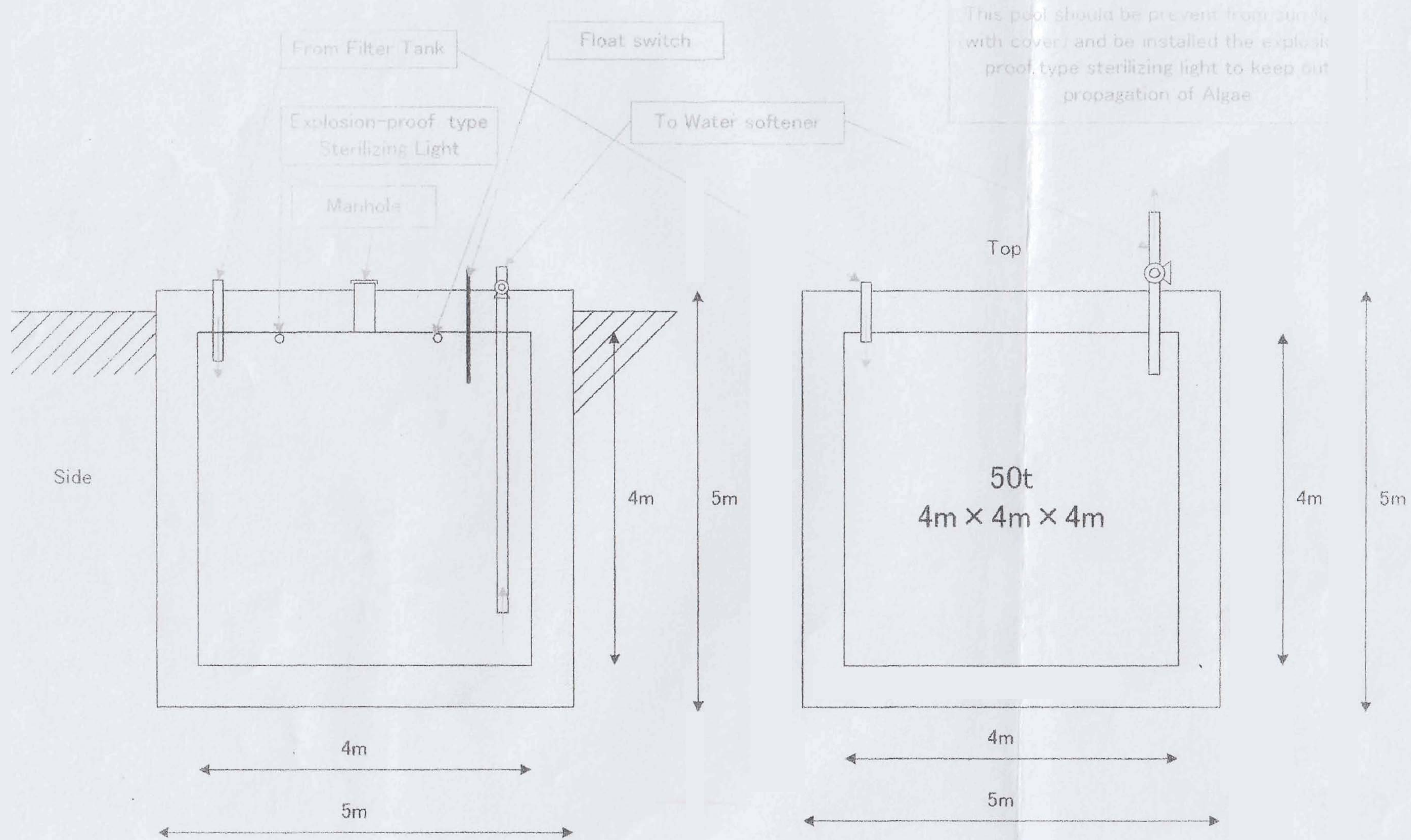


Filter Tank
From Raw water pool
and
Flow to Primary water pool
3m
From Raw Water
Pool by Pump
To Primary
Water Pool
2m

Waste Water Treatment Pool

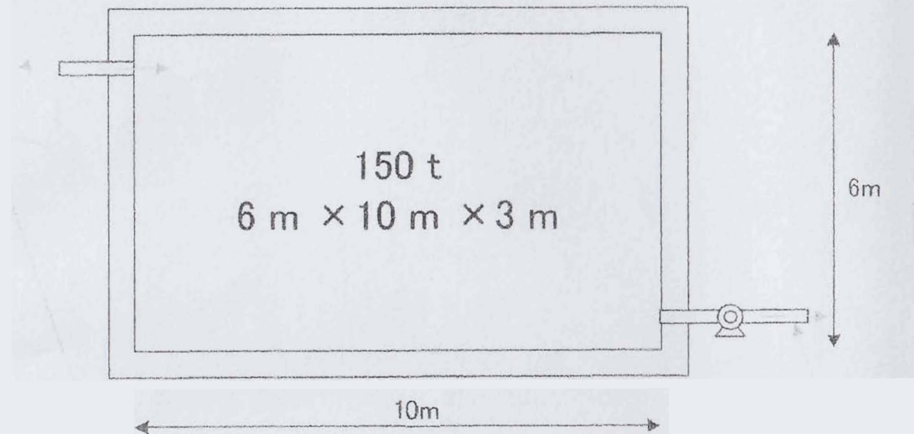


Primary Water Pool



Purification water tank for Bleaching
(under ground)

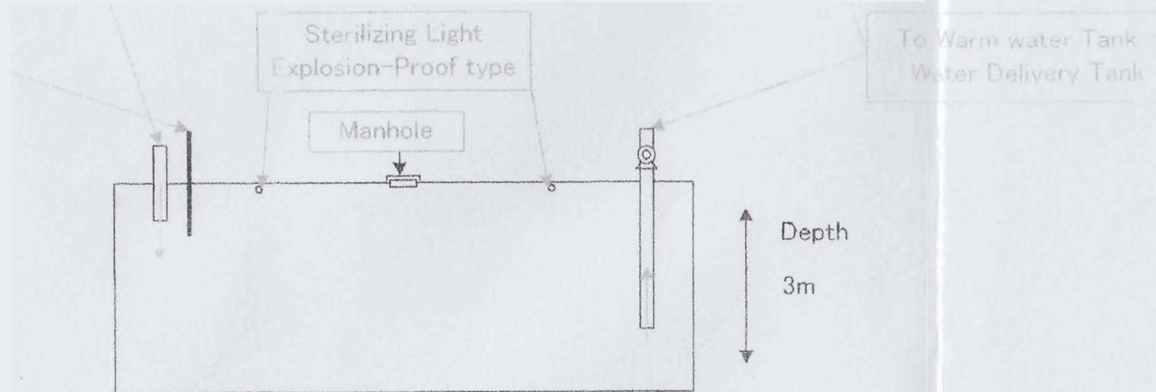
Top View



This water tank will k
water for bleac
It should be installed

Float Switch

Side View

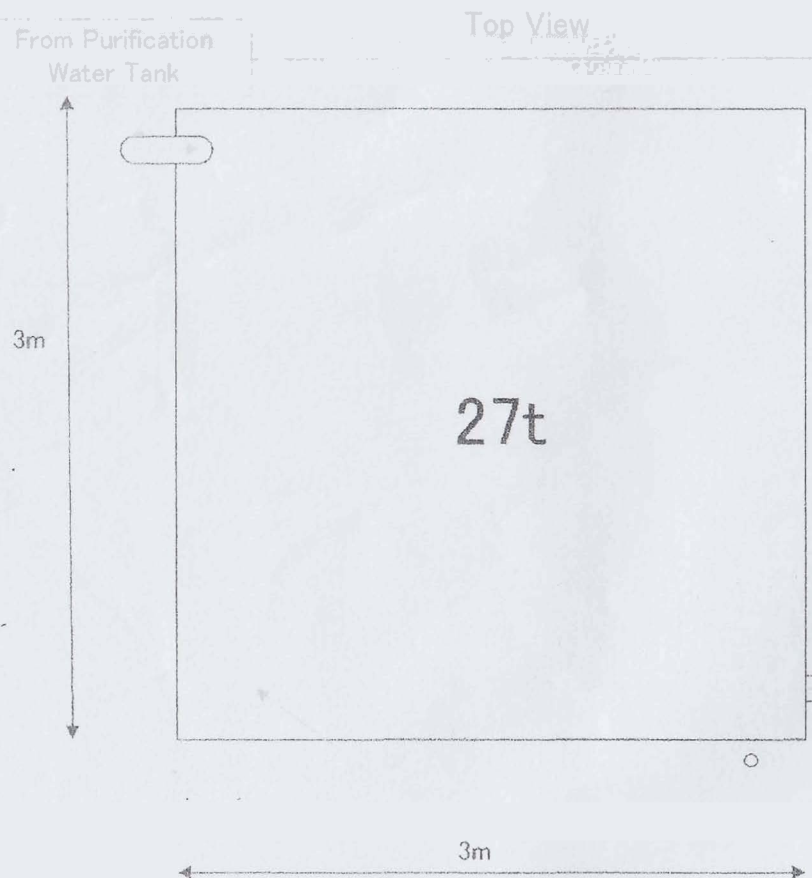


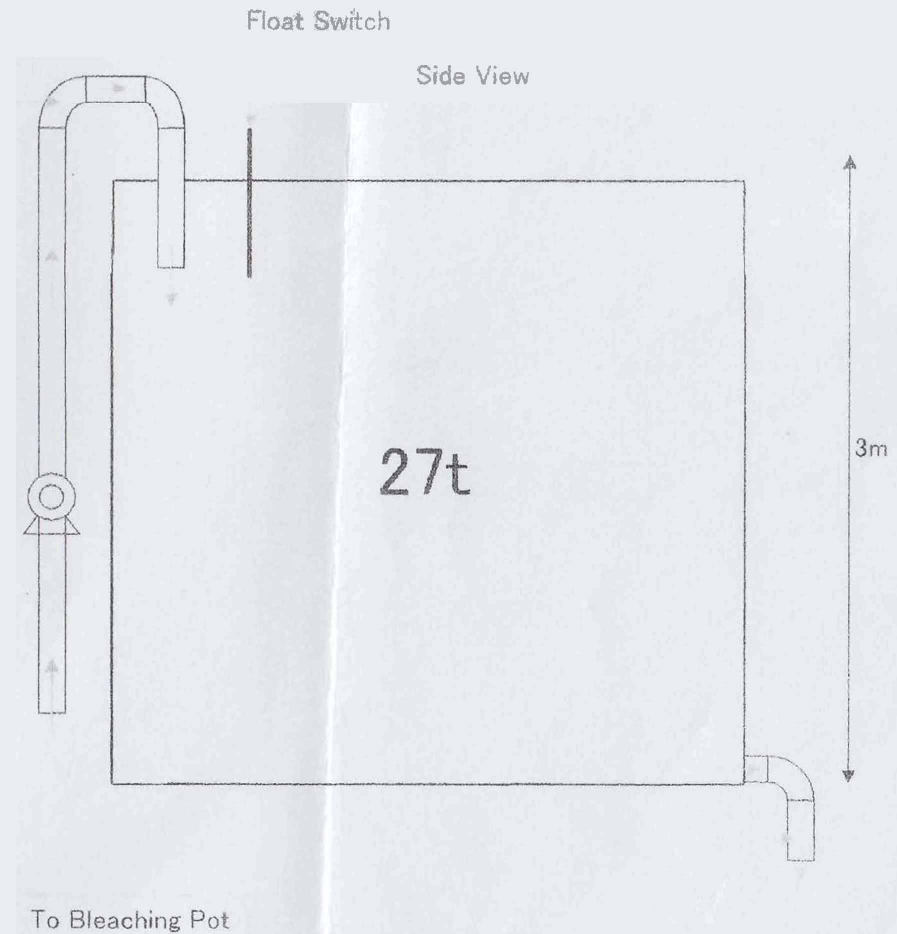
Water Delivery Tank

This Tank will be installed on the top of Bleaching section

Water will be controlled by Float Switch and flow into Bleaching pot

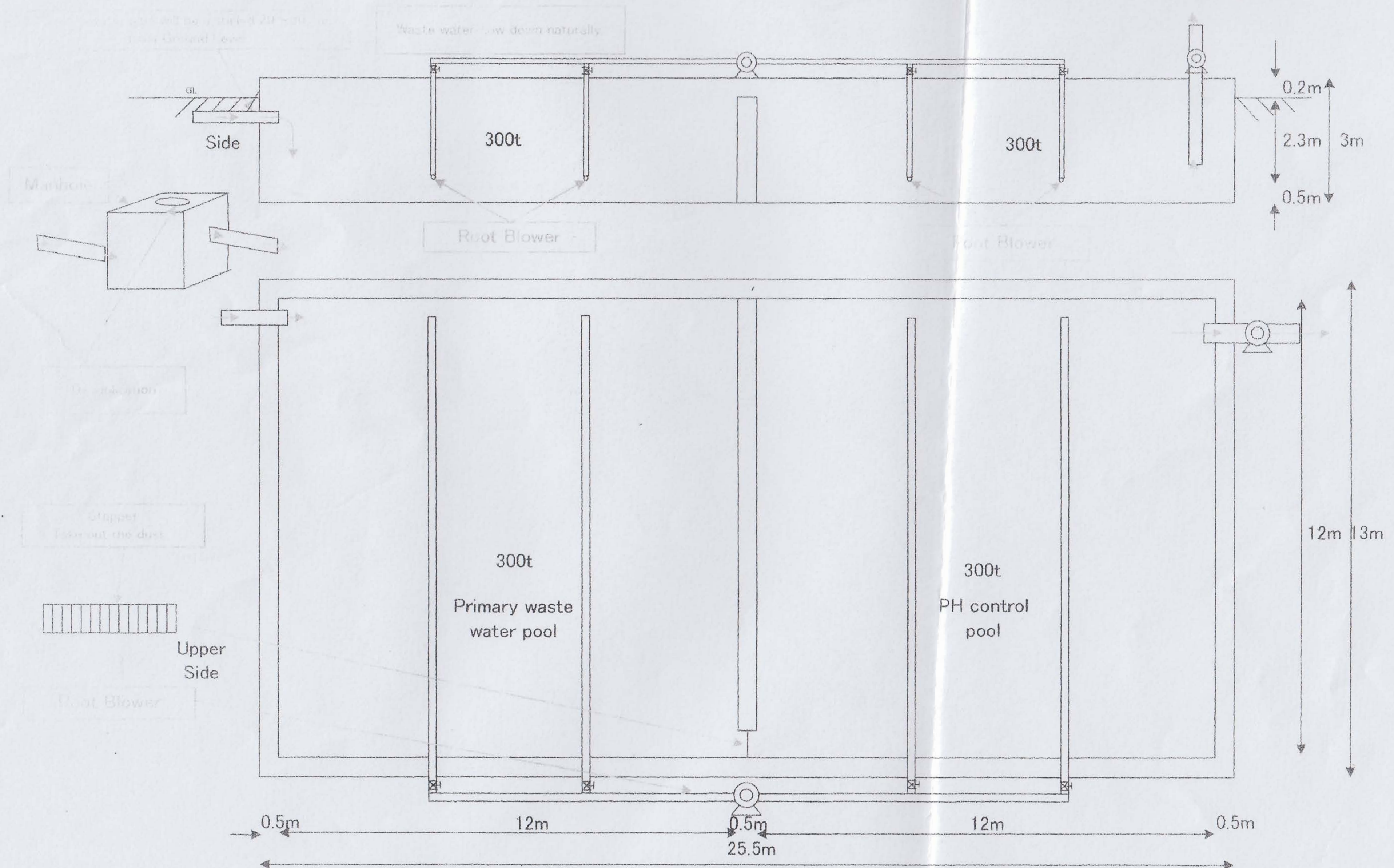
(Made by Stainless Steel)





Drainage Tank

All waste water from Factory will be kept once in this Tank
And will be reduce the temperature less than 40 degree
After water will be sent to waste water treatment by pump





COTTON POWER Co.Ltd

၃၇(ခ)၊ အနိုယာလမ်း၊ (၁၅) ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။ 095200970, 09 2131473, 071 21309

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Office No.(32),Nay Pyi Taw,

Republic of Union of Myanmar

Date: 7th May 2014

Subject: :Undertaking Letter

This letter is to inform you that in accordance with the Myanmar Foreign Investment Law. We, "Japan Cotton Product Co.,Ltd" agree to pay the prescribed Income Tax, if the total amount salary of the workers exceed Two Million Kayt.

With best regards,

The Promoter

U Maung Maung



COTTON POWER Co.Ltd

၃၇(ခ)၊ အနီယာလမ်း၊ (၁၅) ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။ 095200970, 09 2131473, 071 21309

Employees' Welfare Plan and Corporate social responsibility program of Japan Cotton Product Co., Ltd

We , Japan Cotton Product Co., Ltd is Jonit venture company established under the Myanmar Foreign Investment Law and the Myanmar Company Act , whose registered office is situated at the Plot No. 12,14,15,155,157,156,163,164,170 Block No.767 , Kyauk Myat Track, Sar Lin Gyi Township, Yinmarpin District, Sagaing Region , the Republic of the Union of Myanmar .The company aimed to produce international standarized medical absorbent cotton and medical gauza in the Myanmar with number (334) of staff.

The company will be provided the following benefit for the employee.

(1) Water purifying system will be installed to provide drinkable water for employees. Appropriate sanitation facilities will be installed in the factory and regular disinfection work carried out.

(2) For all employees who live far away from the factory, commuter buses will be rented by the company and the staff will be transported free of charge.

(3) An infirmary will be set up within the factory compound and stocked with appropriate medicines.

(4) Qualified nurses will be hired by the company so that in emergency cases employees could be treated free of charge.

(5) Based on the performance of the company, annual bonus will be declared and paid out to each employee before the Myanmar New Year (Water Festival).The amount of bonus will be in accordance with the amount of profit earned by the company

We are committed to be responsible investor and in projection statement, we have budgeted for employee benefits and regional development program. We undertake to contribute in CSR program 2% of our annual net profit.

Best Regards

The Promoter

U Maung Maung



COTTON POWER Co.Ltd

၃၇(ခ)၊ အနီးသာလမ်း၊ (၁၅) ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။ 095200970, 09 2131473, 071 21309

Environment Protection of Japan Cotton Product Co., Ltd

We, Japan Cotton Product Company Limited shall be responsible for the protection as well as perseveration of environment in and around the area of the project site Japan Cotton Product Company Limited shall be able to control pollution of air, water and land ,and not to cause environment degradation.

Our Company takes necessary measures in order to fulfill environmental protection such as installing of the waste water treatment plant and other treatment producer to keep the project site environmental friendly.

Arrangement will be made for good drainage, disposing waste in accordance with rules of Government.

With Best Regards,

The Promoter

U Maung Maung



COTTON POWER Co.Ltd

၃၇(ခ)၊ အနီးယာလမ်း၊ (၁၅) ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။ 095200970, 09 2131473, 071 21309

Fire Protection of Japan Cotton Product Co., Ltd

With regard to the above matter – Our Japan Cotton Products Company Limited have established a universal stand company to produce international standardized medical absorbent cotton and medical gauze according to the Foreign Investment Law.

Following fire safety plan will be included.

(a) Fire alarm system will be installed in the building.

(b) Fire detection system such as smoke detectors, heat detectors, etc., will be installed in building depending on the nature of work .

(c) Portable Hand Operated Approved Fire Extinguishing Appliances will be placed in the building.

(d) Fire Hose Reel will be installed in the building.

(e) Access way around building will be spacious enough so that fire extinguishing car could drive in.

As for fire protection, sufficient fire extinguishers will be placed. In addition, awareness talk for protection will be held.

All the workers will be prohibited from smoking in and around factory.
We undertake to follow rules and directives in force for fire protection.

With Best Regards

The Promoter
U Maung Maung

査証 VISAS

査証 VISAS

IMMIGRATION MYANMAR
Yangon
17 JUN 2013
Until 26.8.13
Signed
20
B

23 JUN 2013

帰国
KANSAI
23. JUN. 2013
2166

渡航先

This passport is valid for all countries and areas unless otherwise endorsed.

日本国 JAPAN

旅券
PASSPORT

型/Type: P
発行国/Issuing country: JPN
旅券番号/Passport No.: TH4625478

姓/Surname: OKUMURA
名/Given name: MIKIO
国籍/Nationality: JAPAN
生年月日/Date of birth: 12 APR 1952
性別/Sex: M
本籍/Registered Domicile: OSAKA
発行年月日/Date of issue: 02 NOV 2007
有効期間満了日/Date of expiry: 02 NOV 2017
発行官庁/Authority: MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
所持人自署/Signature of bearer: 奥村 幹夫

P<JPNOKUMURA<<MIKIO<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
TH46254788JPN5204124M1711028<<<<<<<<<<<<<<08

渡航先

This passport is valid for all countries and areas unless otherwise endorsed.

TK0378595

日本国 JAPAN

旅券 PASSPORT

型/Type P

発行国/Issuing country JPN

旅券番号/Passport No. TK0378595

姓/Surname NARUKAWA

名/Given name YASUHIRO

国籍/Nationality JAPAN

生年月日/Date of birth 25 DEC 1944

性別/Sex M

本籍/Registered Domicile OSAKA

発行年月日/Date of issue 15 OCT 2009

有効期間満了日/Date of expiry 15 OCT 2019

所持人自署/Signature of bearer 鳴川泰弘

発行官庁/Authority MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

P<JPNNARUKAWA<<YASUHIRO<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

TK03785950JPN4412256M1910153<<<<<<<<<<<<<<06

နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြား

အမှတ် ၅/[illegible] ၀၄၁၈၃၉

ရက်စွဲ ၅.၁၁.၂၀၁၁

အမည် ဦး [illegible]

ဖခင်အမည် ဦး [illegible]

မွေးသက္ကရာဇ် ၂၄.၁.၁၉၅၇

လူမျိုး/ဘာသာ [illegible] / ဗုဒ္ဓဘာသာ

အရပ် ၅'၃" သွေးအုပ်စု [illegible]

ထင်ရှားသည့်အမှတ်အသား [illegible]

ထုတ်ပေးသူလက်မှတ် ၅.၁၁

အမည် [illegible]

ရာထူး [illegible]
ဦးစီးအရာရှိ

အမှတ်စဉ် Q444270

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် MYA-[illegible]

လက်ခံလက်ဗွေ

အလုပ်အကိုင် [illegible]

နေရပ်လိပ်စာ [illegible]

ထိုးမြဲလက်မှတ် [illegible]

၁။ ဤကတ်ပြားကို အမြဲဆောင်ထားရမည်။

၂။ ပျောက်ဆုံး၊ ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာရဲစခန်း၊ မြို့နယ်လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေးဦးစီးဌာနရုံးသို့ သတင်းပို့ရမည်။

၃။ ဤလက်မှတ်ကို အသက်(—)နှစ်ပြည့်လျှင် လဲလှယ်ရမည်။ ပျက်ကွက်ပါက အရေးယူခြင်းခံရမည်။



COTTON POWER Co.Ltd

၃၇၇(ခ)၊ အနီးယာလမ်း၊ (၁၅) ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။ 095200970, 09 2131473, 071 21309

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

နေပြည်တော်။

စာအမှတ်။ ။ Japan cotton / MIC /2014 (005)

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ မေလ (၃၀)ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။Myanmar Japan Cotton Product Company Limited မှ Proposal Assessment Team (PAT) ၏ ညွှန်ကြားချက်အရ ကုမ္ပဏီ၏ အမည်အားပြန်လည် စစ်ဆေးတင်ပြခြင်း။

Myanmar Japan Cotton Product Company Limited မှ ဆေးဝွမ်း ၊ ပတ်တီးလိပ်နှင့် ကျန်းမာရေး သုံးပစ္စည်းထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ဆောင်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် သို့တင်ပြခဲ့ရာ (၁၅.၅.၂၀၁၄)ရက်နေ့တွင်ကျင်းပသော Proposal Assessment Team (PAT) ၏ ညွှန်ကြား ချက်အရ ကုမ္ပဏီ၏ အမည်ကို Myanmar Japan Cotton Product Company Limited မှ Japan Cotton Product Company Limited သို့ ပြောင်းလဲ စစ်ဆေး၍ အမည်စစ်ပုံစံနှင့်တကွ ပြန်လည်တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးမောင်မောင်

ကမကထပြုသူ

သို့

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန
ရုံးအမှတ် (၃၂)၊ နေပြည်တော် ။

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ၅ လ (၂၀) ရက် ။

အကြောင်းအရာ။ ကုမ္ပဏီ အမည် စစ်ဆေးခွင့်နှင့် ကုမ္ပဏီ ဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ တင်ပြခြင်း (မြန်မာ/အင်္ဂလိပ် နှစ်မျိုး ဖြင့် ဖော်ပြပေးပါရန်)

၁။ ကျွန်တော်/ကျွန်မတို့သည် အောက်ပါအမည်ဖြင့် ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်း မှတ်ပုံတင်လိုပါ၍ သဖြင့် ကုမ္ပဏီအမည်အား စစ်ဆေးပေးနိုင်ပါရန် ကုမ္ပဏီဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ နှင့်အတူ ပူးတွဲ တင်ပြ လျှောက်ထား အပ်ပါသည်။ (အမည်တူ / လုပ်ငန်းကွဲ ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါကဖော်ပြရန်)

(မြန်မာ)---ဂျပန်ကော့တွန် ပရောဒက် ကုမ္ပဏီလီမိတက်---

(အင်္ဂလိပ်)---Japan Cotton Product Company Limited---

--------------------------------- ---------------------------------

၂။ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်း USD 1,000,000

ရှယ်ယာတစ်စုတန်ဖိုး USD 100

အစုရှယ်ယာပေါင်း - 10000

ကနဦးထည့်ဝင်မည့်မတည်ငွေရင်း - USD 500,000

၃။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာ များ၏ အရေအတွက် သည် ( ) ထက်မနည်း ၊ ( ) ဦးထက်မများစေရ ။

၄။ ဒါရိုက်တာ တစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး ( ) ကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည် ။

၅။ ကုမ္ပဏီရုံးခန်းလိပ်စာနှင့် ဆက်သွယ်ရန် ဖုန်းနံပါတ်

(ရုံးခန်းလိပ်စာ) Block No. 767, Kyauk Myat Track, Sar Lin Gyi Township, Yinmarpin District, Sagaing Region

(ဖုန်းနံပါတ်)..........

၆။ အဆိုပြု ဒါရိုက်တာ များစာရင်း (မြန်မာ / အင်္ဂလိပ် နှစ်မျိုးဖြင့် ဖော်ပြပေးပါရန်)

စဉ်	အဆိုပြုဒါရိုက်တာ များ၏အမည် ဖုန်းနံပါတ်	နိုင်ငံသား မှတ်ပုံတင် အမှတ်	အဆိုပြုဒါရိုက်တာများ၏ နေရပ်လိပ်စာ	ကနဦး ထည့်မည့် အစု
1.	YAMATO KOJO Co., Ltd.		3-75, 4-Chome, Nishi Mikuni, Yodogawa-ku, Osaka City, Osaka Prefecture, Japan.	33.33%
	Represented by (a). Mr. Yoschiro Narukawa (Director).	P.P. NO. Japanese TK 0378595	3-75, 4-Chome, Nishi Mikuni, Yodogawa-ku, Osaka City, Osaka Prefecture, Japan.	
2.	OKUMURA SYOTEN Co., Ltd.		2.11, 2-chome, Shinzaike-Cho Higashi, Sakai-ku, Sakai City, Osaka Prefecture, Japan.	33.33%
	Represented by (a). Mr. Mikio Okumura (Director).	P.P. NO: Japanese TH 46254 78.	2-11, 2-chome, Shinzaike Cho Higashi, Sakai-ku, Sakai City, Osaka Prefecture, Japan.	
3.	COTTON POWER Co., Ltd. Represented by		NO. 37 B, Anega Street, 15 Qr, Yankin Township, Yangon Region, Myanmar.	33.33%
	(a). U Maung Maung (Director).	Myanmar NRC NO: 5/Ma Ya Na(N) 041839	NO. 37 B, Anega Street, 15 Qr, Yankin Township, Yangon Region, Myanmar.	

မှတ်ချက်။ ။ အဆိုပြု လျှောက်ထားလိုသူ၏ အမည်ကို အမှတ်စဉ်(၁)တွင် ဖော်ပြပေးပါရန်။

၇။ ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက်များ (မြန်မာ/အင်္ဂလိပ် နှစ်မျိုး ဖြင့် ဖော်ပြပေးပါရန်)

(က) ....

(ခ) Manufacturing ....

(ဂ) ....

(ဃ) ....

(င) ....

(စ) ....

(ဆ) ....

(ဇ) ....

(ဈ) ....

(ည) ....

(ဋ) ....

(ဌ) ....

(ဍ) ....

(ဎ) ....

(ဏ) ....

(တ) ....

(ထ) ....

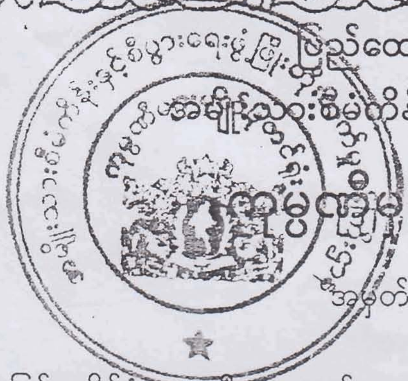
(ဒ) ....

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်......................................

အမည်..မြိုးကိုကို..................

မှတ်ပုံတင်အမှတ်၁၂/ကမတ(နိုင်)၀၆၅၃၇၆၄

ONE STOP SERVICE



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်(ယာယီ)

အမှတ် ၁၆၂၃/၂၀၁၃-၂၀၁၄

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ကော်တွန်ပါဝါ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် အားပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက် ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၂၀၁၃ နှစ်၊ ဇူလိုင် လ၊ ၃ ရက် နေ့တွင် ယာယီမှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(နီလာမူ၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး)
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT

CERTIFICATE OF INCORPORATION (TEMPORARY)

NO. 1623 of 2013-2014

I hereby certify that COTTON POWER COMPANY LIMITED is this day incorporated under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.

Temporarily given under my hand at Nay Pyi Taw this THIRD day of JULY, TWO THOUSAND AND THIRTEEN

For Director General
(Nilar Mu, Deputy Director)
Directorate of Investment and Company Administration

ကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အချက်အလက်များ

(က) ကုမ္ပဏီ ရုံးခန်းလိပ်စာ ၊ အမှတ်(၃၇/ခ)၊ အနီးယာလမ်း၊ (၁၅)ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(ခ) ဆက်သွယ်ရန်ဖုန်းနံပါတ်၊ ၀၉၅၂၀၀၉၇၀

(ဂ) ဒါရိုက်တာများ အမည်စာရင်း-

၁ ။ဦးမောင်မောင်
၅/မရန(နိုင်)၀၄၁၈၃၉

၂ ။ဒေါ်မျိုးမျိုးလင်း
၅/မရန(နိုင်)၀၄၀၂၉၁

၃ ။ဒေါ်လဲ့ရည်မောင်မောင်
၅/မရန(နိုင်)၁၉၁၅၃၆

၄ ။ဦးနေလင်းမောင်မောင်
၁၂/ရကန(နိုင်)၀၇၈၉၁၄

၅ ။ဦးမျိုးနိုင်ဦး
၅/မရန(နိုင်)၁၂၀၆၆၅

မှတ်ချက်။ (၁) ဤကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်သည် မှတ်ပုံတင်ရက်စွဲ (၃ - ၇ - ၂၀၁၃) မှ (၂ - ၁ - ၂၀၁၄) ရက် နေ့အထိ (၆) လသက်တမ်းအတွက်သာ ဖြစ်သည်။ ယာယီသက်တမ်းမကုန်ဆုံးမီ အမြဲတမ်း မှတ်ပုံတင်လက်မှတ် (မူရင်း) နှင့် လဲလှယ် ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

(၂) ကုမ္ပဏီ အနေဖြင့် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းတွင် အဆိုပြု တင်ပြထားသော လုပ်ငန်း ရည်ရွယ်ချက် များကို သာ လုပ်ကိုင်ရမည်။

(၃) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းပါ ရည်ရွယ်ချက်များသည် သက်ဆိုင်ရာ ပြည်ထောင်စု ၀န်ကြီးဌာန၏ တည်ဆဲဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ နှင့်အညီ ခွင့်ပြုချက်ရရှိမှသာ ဆောင်ရွက်ခွင့် ရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။

(၄) လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက် ပြောင်းလဲလုပ်ကိုင်လိုပါက ပြောင်းလဲ လုပ်ကိုင်လိုသည့် လုပ်ငန်း ရည်ရွယ်ချက် များအား သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းတွင် ပြင်ဆင်မှတ်ပုံတင်ရန်အတွက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ (BOD) ၏ အထူး အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက် မှတ်တမ်းနှင့် အတူ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန သို့ လျှောက်ထားရမည်။

၃/၇/၂၀၁၃
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
(လေးနိုင်၊ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး)